



AS TALLINNA SADAM

**Konsolideeritud majandusaasta aruanne
31. detsembril 2010 lõppenud majandusaasta kohta**

AS TALLINNA SADAM**KONSOLIDEERITUD MAJANDUSAASTA ARUANNE 2010**

Äriregistri kood	10137319
Käibemaksukohuslase registreerimisnumber	EE100068489
Postiaadress	Sadama 25 15051 Tallinn
Asukohamaa	Eesti Vabariik
Telefon	+372 631 8555
Faks	+372 631 8166
E-post	portoftallinn@portoftallinn.com
Internetilehekülg	www.portoftallinn.com
Majandusaasta algus	01.jaanuar
Majandusaasta lõpp	31.detsember
Juriidiline vorm	aktsiaselts
Audiitor	Ernst & Young Baltic AS

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	4
KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	19
JUHATUSE KINNITUS KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE.....	19
KONSOLIDEERITUD FINANTSSEISUNDI ARUANNE	20
KONSOLIDEERITUD KASUMI- JA KOONDKASUMIARUANNE	21
KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE.....	22
KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	23
KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	24
1. ÜLDINE INFORMATSIOON.....	24
2. ARVESTUSPÕHIMÕTTED	24
3. FINANTSRIISKIDE JUHTIMINE.....	33
4. OLULISED RAAMATUPIDAMISLIKUD HINNANGUD JA OTSUSED	37
5. FINANTSINSTRUMENDID	38
6. RAHA JA RAHA EKVIVALENDID.....	40
7. MÜÜGIOOTEL FINANTSVARA.....	41
8. TULETISINSTRUMENDID.....	41
9. NÕUDED OSTJATE VASTU JA MUUD NÕUDED.....	42
10. INVESTEERINGUD ÜHISETTEVÕTJASSE.....	44
11. MATERIAALNE PÕHIVARA	45
12. IMMATERIAALNE PÕHIVARA.....	47
13. KASUTUSRENDI TINGIMUSTEL RENDILE ANTUD VARAD	48
14. LÜHIAJALISED ERALDISED	49
15. VÕLAD TARNIJATELE JA MUUD VÕLAD	49
16. MAKSUVÕLAD	50
17. LAENUD JA VÕLAKIRJAD	50
18. SIHTFINANTSEERIMINE.....	53
19. OMAKAPITAL.....	54
20. MÜÜGITULU.....	56
21. TEGEVUSKULUD	56
22. MUUD TULUD JA -KULUD	57
23. FINANTSTULUD JA -KULUD	57
24. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA	58
25. SIDUVAD TULEVIKUKOHUSTUSED	59
26. SELGITUSED RAHAVOOGUDE ARUANDE JUURDE.....	59
27. TINGIMUSLIKUD KOHUSTUSED	60
28. BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÜNDMUSED.....	60
29. LISAINFORMATSIOON EMAETTEVÕTJA KOHTA	61
SÕLTUMATU AUDIITORI ARUANNE	66
NÕUKOGU KINNITUS	68
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	69

TEGEVUSARUANNE

ASi Tallinna Sadam tegevusaruanne on koostatud konsolideeritud näitajate põhjal.

1. ETTEVÕTJA ÜLDTUTVUSTUS

Eesti on läbi aegade olnud tihedalt seotud meresõidu ja –kaubandusega, ka Tallinna linna areng on otseselt sõltunud sadamate arengust ja vastupidi. Vaatamata sellele, et Tallinna linna sadamate ajalugu ulatub aastatuhandete taha on AS Tallinna Sadam äriühinguna noor ettevõtte. Riigiettevõtte Tallinna Sadam moodustati 1992. aasta aprillis, 1996. aastal muudeti riigiettevõtte aktsiaseltsiks.

AS Tallinna Sadam kujutab endast Eesti suurimat kauba- ja reisisadamate kompleksi. Tegu on aastaringsest laevatatavate, kergesti ligipääsetavate ning piisavalt sügavate sadamatega, kus võetakse vastu kõiki Taani väinasid läbivaid laevu. Tänu Eesti geograafilisele asukohale, mis loob head eeldused Ida ja Lääne vaheliste kaubavoogude teenindamiseks, moodustab suure osa ASi Tallinna Sadam läbivatest kaupadest Eestit läbiv Venemaa ning teiste SRÜ riikide ja Lääne-Euroopa vahel kulgev transiitkaupade voog. AS Tallinna Sadam konkureerib seetõttu eelkõige teiste Ida-Lääne suunalist transiitkaupade voogu teenindavate Läänemeremaade sadamatega. Lisaks konkurentsile sadamate vahel, konkureerivad omavahel ka erinevad transiidikoridorid (nt Läänemere värv konkureerib Kaspia-Musta mere värvaga jne). Edukam on see koridor, kus kogu logistikaahel toimib kiiremini, efektiivsemalt ja kliendisõbralikumalt. Eesti oma impordi ja ekspordi teenindamisel jääb AS Tallinna Sadam aga nii mõneski kaubagrupis teistele Eesti sadamatele alla.

Tallinn-Helsingi laevaliin on üks tihedaima liiklusega reisilaevaliine maailmas. Lisaks Soome suunalisele reisilaevaliiklusele teenindab AS Tallinna Sadam regulaarset reisilaevaliiklust ka Rootsi suunal. Aasta-aastalt kasvab ASi Tallinna Sadam külastavate kruisilaevade arv. Enam kui 300 külastust hooaja jooksul on märkimisväärne saavutus kogu Euroopa kruisisadamate arvestuses.

ASi Tallinna Sadam, kui kontserni emaettevõtja, põhitegevusalaks on sadamateenuse pakkumine *landlord*-tüüpi sadamana, kelle ülesandeks on infrastruktuuri haldamine ja arendamine ning laevaliikluse korraldamine sadamaalal. Emaettevõtjale kuulub viis sadamat: Tallinna kesklinnas asuv reisisadama tuntud Vanasadam koos 2010. aastal avatud väikelaevadele mõeldud jahisadamaga, kaubasadam Paljassaares, Eesti suurim kaubasadam Muugal, kauba- ja reisisadam Paldiskis (Paldiski lõunasadam) ja kruisilaevade vastuvõtmiseks mõeldud sadam Saaremaal. Kauba käitlemisega tegelevad sadamates kaubaoperaatorid, kellele üldjuhul kuuluvad ka kaupade käitlemiseks vajalikud ehitised, rajatised ja seadmed. Reisijate teenindamiseks vajalikud ehitised ja rajatised kuuluvad aga ASile Tallinna Sadam.

ASi Tallinna Sadam ainuaktsionäriks on Eesti Vabariik. AS Tallinna Sadam tegutseb nagu iga teinegi aktsiaselts oma põhikirja, äriseadustiku ja teiste Eesti õigusaktide alusel. Ettevõttel on oma tegevusest laekuvate vahenditega kaetav eelarve, vajadusel võetakse investeeringute tegemiseks laenu või emiteeritakse võlakirju. Riigieelarvesse annab AS Tallinna Sadam oma panuse makstavate riiklike maksude ja dividendide kaudu.

2010. majandusaasta lõpu seisuga kuulusid ASi Tallinna Sadam konsolideerimisgruppi lisaks emaettevõtjale:

Ettevõtte nimetus	Osalus	Põhitegevus
OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk	100%	elektrienergia võrgu- ja jaotusteenuse pakkumine sadamates
OÜ Tallinna Sadama Veevõrk	100%	vee ja soojusenergia võrgu- ja jaotusteenuse pakkumine sadamates (ettevõtja ei olnud 2010. aasta lõpu seisuga aktiivset äritegevust alustanud)

2. MAJANDUSKESKKOND

Maailma majanduse jaoks võib 2010. aastat pidada viimase poolsajandi suurimast kriisist taastumise alguse aastaks. Erinevate prognoosijate vaated kriisi kestusest ja mõjust ning nende tõlgendused seni aset leidnud kasvumärkidest on aga tihtipeale erinevad. 2010. aasta maailma majanduskasvuks prognoosib Rahvusvaheline Valuutafond 5,0%, mis tähendab aasta varasema prognoosi (3,9%) tõstmist ning väljendab seniste taastumisprotsesside oodatust mõjusamateks osutumist. Taastumine on toimunud paljuski valitsuste ja institutsioonide ülemaailmse koordineeritud sekkumise mõjul, sealhulgas riiklike vahendite ulatusliku kasutamise kaudu turgudel. Taastumist on vedanud põhiliselt arenenud majandused. Selle tulemusel on viimaste aastate toetusprogrammide finantseerimise vajaduse tõttu kasvanud USA, Euroopa ja Jaapani võlatasemed rekordiliseks. Sellest tulenevalt on tõusetunud küsimus riigivõlgade jätkusuutlikkusest, mis lisaks abipakette finantseerinud riikidele hõlmab ka riike, kes tulude vähenemise tingimustes jätkasid kulutamist endises tempos, mis on samuti

kaasa toonud riigivõla kasvu. Edasine taastumine vajab siseriiklike ja finantsregulatsioonide karmistamist, eesmärgiga vähendada tasakaalustamatust. Eeldades selliste meetmete rakendamist ja nende edukust, prognoositakse 2011. aasta maailma majanduskasvuks 4,4%. Siinjuures on prognoosi eelnenud kvartaliga võrreldes veidi tõstetud, eelkõige USA ja Saksamaa oodatust tugevama kasvu ja abiprogrammide mõju taustal. Prognoositavalt kiireima kasvuga riikideks on endiselt Hiina ja India ning mitmed muud arenevad riigid. Arenevate riikide puhul ohustavad kasvu ilmnevad märgid ülekuumenemisest ning arenenud riikide puhul endiselt kõrge tööpuudusega kaasnev kasvu jätkusuutmatuse risk, mida täiendab mitme euro ääreala riigi võlakriisi kasvamise ja levimise oht.¹

2010. aasta kokkuvõttes oodatakse maailma nafta nõudluse kasvu 3,1% võrra (aasta varem oodati 1,7%), mis väljendab oodatust kiiremat maailma majanduse kasvu ning ka taaskord külma talveilma mõju. Pakkumine aga prognoositavalt vähenes 0,3% võrra.²

Eesti majanduskasv jäi 2010. aastal hinnanguliselt 2,5%le, mis tähendas samuti tugevamat tulemust kui aasta tagasi valdavalt prognoositud 0%. Majanduskasvu vedas peamiselt välisnõudlusest tulenenud ekspordi kasv, mille aluseks oli peamiselt põhjamaade ja Saksamaa majanduse oodatust kiirem taastumine. Kasvanud ekspordi kinnitab ka ASi Tallinna Sadam läbinud Eestist pärineva eksportkauba mahu kasv koguni 37% võrra. Sisenõudlus püsib aga endiselt nõrk, tulenevalt kõrgest, kuigi vähenevast töötusest. Välismõjudest tingituna (kütuse ja toiduainete hinnatõus) kasvasid tarbijahinnad 2010. aastal prognoositavalt 3%, ning 2011. aastal oodatavalt 4%. 2011. aasta majanduskasvuks prognoosib Rahandusministeerium 3,6%, oodatakse tööpuuduse vähenemist ning mõningast palgakasvu.

2010. aasta majanduskeskkond võimaldas ASil Tallinna Sadam hoida kulud kontrolli all nii sisseostetavate teenuste kui tööjõukulude osas ning realiseerida vastavalt planeeritule investeeringuid ja remonditöid.

2.1. Venemaa arengud

Venemaa majanduse jaoks kujunes 2010. aasta edukaks. Saavutati kasv 3,9%, mis tähendas kiiret taastumist aasta varasemast 7,9%st majanduslangusest. Kasv saavutati nii eksporditulude kui sisetarbimise kasvu mõjul. Sellega koos aga kiirenes inflatsioon 8,8%ni.

Kuigi nafta ja kivisöe tootmise ja ekspordi mahud ei kasvanud, mõjus nafta, metalli ja väetiste hindade oodatud tõus maailmas Venemaa ekspordituludele kokkuvõttes soodsalt. Import teistest riikidest kasvas koguni 36% võrra. Uute sõiduautode müük kasvas 30% võrra. Majanduse elavnemine tõi oodatult kaasa ka Venemaa sadamate kaubamahu kasvu. Venemaa sadamate kaubamaht moodustas 2010. aastal 526 milj tonni, kasvades 6% võrra (2009. aastal kasv 8%). Kasv toimus taas peamiselt nafta ja naftatoodete ekspordi kasvu mõjul. Ka ASi Tallinna Sadam läbinud Venemaalt pärinenud transiitkauba maht kasvas.

AS Tallinna Sadam konkureerib Läänemere piirkonnas Venemaa sadamatest eelkõige Peterburi, Ust-Luga, Vössotski ja Primorski sadamatega. 2010. aastaks planeeritud mitmete kaubaterminalide avamine Venemaa sadamates aga veel ei teostunud.

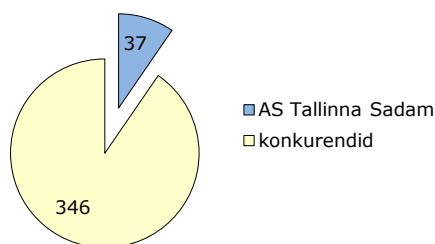
2.2. Konkurentsiasend

Konkurentsiasendi hindamisel liigitame konkurentsadamateks Läänemere idakaldal asuvad suuremad sadamad ning Soome sadamad, kellest valdav enamus konkureerivad otseselt ASiga Tallinna Sadam peamiselt Venemaalt pärineva või sinna suunduva transiitkauba käitlemisel. 2010. aastal moodustas Läänemere idakalda suuremate sadamate summaarne kaubakäive rekordilised 382 milj tonni, mis tähendas peale kaheaastast vähenemist kasvu 8,5% võrra (2009. aasta turumaht oli 352 milj tonni ja vähenemine 3,9%).

¹ IMF "World Economic Outlook Update", jaanuar 2011

² IEA "Oil Market Report", 18 jaanuar 2011

Läänemere idakalda suuremate sadamate turumaht (milj t)



Lisades teiste Eesti sadamate kaubakäibe (9,3 milj tonni) oli ASi Tallinna Sadam ja tema konkurentide kaubaveo turumaht 2010. aastal 392 milj tonni, kasvades 2009. aastaga võrreldes 32 milj tonni ehk 8,9% võrra.

Turumahu muutusi ja sadamate konkurentsipositsiooni kujundas 2010. aastal enim turumahu kasv konteinerkaupade ja puistlasti osas ning vedellasti mahu mõningane ümberjagunemine sadamate vahel.

Sadamate lõikes oli suurimaks muutuseks Gdanski sadama kaubamahu kasv (kokku 8,3 milj tonni ehk 44% võrra), peamiselt tulenevalt uue konteinerterminali kaubamahu kasvust ning ka vedellasti mõjul. St.Peterburi sadamas kasvas kaubamaht 7,6 milj tonni ehk 15% võrra peamiselt konteinerkauba mahu kasvust tingituna, millega peaaegu taastus languse eelne maht. Suuruselt kolmas kaubamahu kasv 5 milj tonni ehk 16% võrra toimus ASis Tallinna Sadam, peamiselt vedellasti ja puistlasti kasvu tulemusel. Regiooni suurima, naftasaadustele spetsialiseerunud, Primorski sadama kaubamaht veidi vähenes, 2 milj tonni ehk 2% võrra. Venemaa uusima sadama Ust-Luga kaubamaht kasvas siiski tagasihoidliku 1,4 milj tonni võrra. Kaubamaht vähenes enim Võssotski (-2,5 milj tonni ehk -14%) ja Ventpils (-1,8 milj tonni ehk -7%) sadamates, vedellasti mahu vähenemise tõttu. Muutuste tulemusel veidi kahanes Venemaa sadamate turuosa Balti riikide sadamate suhtes ja oli 55%, mõnevõrra kasvasid Eesti ja Leedu sadamate turuosad (vastavalt 14% ja 12%ni) ning vähenes veidi Läti sadamate turuosa (18%ni).

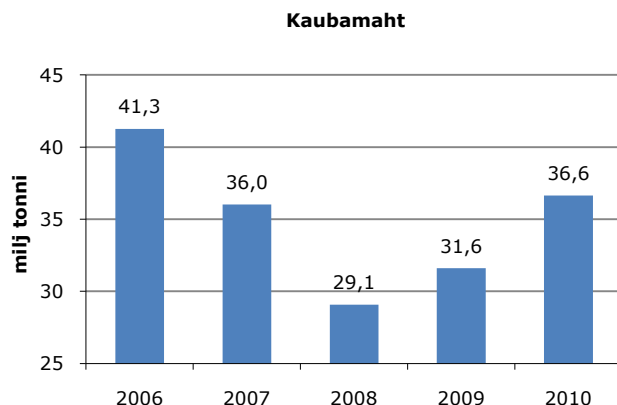
Läänemere idakalda suurima sadama tiitli säilitas Primorski sadam (turuosa 20%) St.Peterburi ees (turuosa 15%). Primorski sadamal on ligi 75 milj tonnise aastavõimsusega toruühendus Transnefti torujuhtmesüsteemiga toornafta jaoks ja 8,4 milj tonnise võimsusega naftaproduktide terminal, mistõttu on see suurima naftaeksporti mahuga sadam Venemaal, käideldes 2010. aastal kolmandiku sadamate kaudu eksporditud toornaftast. Kaubamahult suuruselt kolmas oli endiselt AS Tallinna Sadam turuosaga 9,4% (2009. aastal 8,8%).

3. TEGEVUSTULEMUSED

2010. aasta kujunes ASile Tallinna Sadam edukaks – kasvas sadamat läbinud kaubamaht ning reisijate arv, mis panid aluse tulude kasvule. Koos tõhusa kontrolliga tegevuskulude üle tugevnesid tegevuse efektiivsusnäitajad ning kasvas kasum. Kaubamahu kasvuks kujunes üle ootuste kõrge 16%, mis märkimisväärsena leidis aset laiapõhjaselt kõigi kaubagruppide lõikes. Enim põhines kasv küll vedellasti ja puistlasti juurdekasvul, kuid tugev oli ka veeremkaupade 33%ne kasv, mida võib pidada märgiks majanduskriisis vähenenud kaubavahetuse kosumisest. Suhteliselt nõrga majanduskeskkonna taustal üllatas ka sadamat läbinud reisijate arvu kasvamine 9% võrra taaskord uue rekordilise tasemeni. Seekord põhines kasv liinireisijate arvu kasvul, kui kruisireisijate arv veidi vähenes.

Strateegiliselt olulisima sündmusena valmis plaanipäraselt aasta lõpus Muuga sadamas konteinerterminali laienduse infrastruktuur. Jätkasime rahvusvahelist kaalu omava ning konteinerkaubanduse mahu kasvatamiseks mõeldud terminali alale parima koostööpartneri otsingu protsessi ja läbirääkimisi, mille tulemused peaks selguma 2011. aasta kevadel. Seejärel saab alata terminali teenindusseadmete rajamine ja/või hankimine operaatori poolt, mille tulemusel on terminal valmis teenindama hinnanguliselt kuni 350 tuhat TEUd konteinerkaupa aastas.

3.1. Kaubamaht

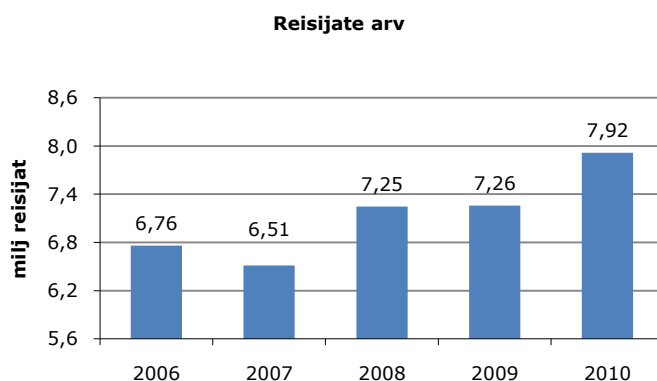


2010. aastal kasvas ASi Tallinna Sadam koosseisu kuuluvaid sadamaid läbinud kaubamaht 5 milj tonni (ehk 16%) võrra 36,6 milj tonnini. Suurima osa juurdekasvust andsid vedellast (2,7 milj tonni ehk 12%), puistlast (1,1 milj tonni ehk 25%) ja veeremkaup (0,9 milj tonni ehk 33%). Suhteliselt kiireim kasv toimus aga väikese osakaaluga segalasti puhul (0,2 milj tonni ehk 85%). Konteinerkaupade kasv jäi kõige väiksemaks nii mahulises kui suhtelises võrdluses (0,1 milj tonni ehk 4%, TEUdes 16%). Vedellast kasvas peamiselt naftatoodete osas. Laev-terminal-laev skeemil teenindatud kauba maht püsis eelneva aasta tasemel ja moodustas 2010. aastal kogu kaubamahust ligi 19%. Puistlast kasvas peamiselt väetiste, killustiku, teravilja ja vanaraua osas. Kui eelneval aastal vähenes peamiselt tarbimisnõudluse languse tõttu veerem-, konteiner- ja segalasti maht, siis 2010. aastal taastumisele asunud nõudlusega koos kasvasid ka mahud nendes kaubagruppides. Peamiselt Läänemere idakalda ja selle taguse piirkonna tarbimisega seotud konteiner- ja veeremkauba mahu kasvu soodustab ka kaubanduse kasvav trend kauba saatmiseks konteinerites. Kasvasid nii Venemaalt pärineva ekspordisuunalise transiidi (peamiselt vedellast ja puistlast) kui impordisuunalise transiidi mahud, mis aga suhtelise juurdekasvu osas jäid alla eksport- ja importkauba mahtude kasvule.

Lastiliikide lõikes moodustasid kaubamahust põhiosa vedellast 70%, puistlast 15%, veerem 10% ja konteinerid 4% (2009. aasta vastavad näitajad olid 73%, 14%, 8% ja 4%). Lähitulevikus sõltub lastiliikide struktuuri kujunemine vedellasti puhul vastava naftatoodete terminali avamisest ja kasvutempot Venemaal Ust-Luga sadamas, veerem- ja konteinerkaupade osas peamiselt regiooni majanduskeskkonna taastumise jätkust. Muuga sadamas 2010. aasta lõpus valminud konteinerterminali infrastruktuurile teenindusvalmis terminali rajamine loob aluse edaspidiseks kasvuks konteinerkaupade transiitmahu kasvatamise arvel. Veosuundade lõikes moodustas kaubamahust 81% transiit, 10% import ja 9% eksport (2009. aasta vastavad näitajad olid 83%, 9% ja 7%).

ASi Tallinna Sadam läbiva kauba vedu ei ole olemuselt hooajaline. Sadamat läbiva kauba mahtu võib mõjutada talvisel perioodil külma ilma pikema püsimise tagajärjel jäätuv laevatee Soome lahel, millel jäälõhkumise läbiviimine võib aeglustada laevade ja kauba liikumist. Viimati esinesid erakordselt rasked jääolud 2003. aasta alguses. 2010. aasta külm talv ASi Tallinna Sadam teeninduse võimet ja kaubamahte ei mõjutanud. Raskete jääolude esinemine Soome lahel võib aga luua ASi Tallinna Sadam jaoks konkurentsieelise võrreldes siit põhja- ja idapoolse jäävate sadamatega, kus veelgi raskemad jääolud põhjustavad transpordi- ja ajakulu suuremat kasvu kauba transpordil. Tavapärastelt on kaubamahu kõikumised seotud turutingimuste muutustega (sh muutustega veetava kauba maailmaturu hindades, Venemaa sisetarbimisega ja ekspordi mõjuritega nagu ekspordi suunalised tollid ja tariifid ning ekspordivõimsused).

3.2. Reisijate arv



2010. aastal kasvas ASi Tallinna Sadam koosseisu kuuluvaid sadamaid läbinud reisijate arv 657 tuh reisija ehk 9,1% võrra ning jõudis rekordilise 7,92 milj reisijani (2009. aasta vastavad näitajad olid 7,26 milj reisijat ja kasv 0,1%). Sedavõrd suur reisijate arv ületas ootused, eriti arvestades tarbimise üldist madalseisu võrreldes majanduskriisi eelsete aastatega.

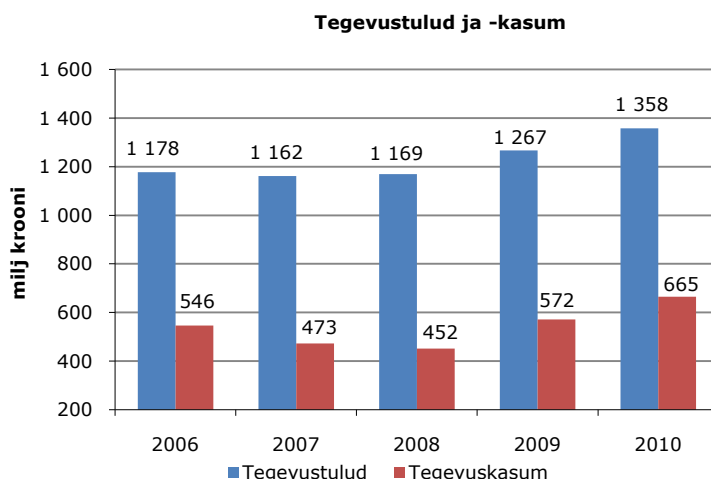
Reisijate arvu kasv tulenes liinireisijate arvu kasvust, millest enamus jäi suurima osatähtsusega Tallinn-Helsingi liini arvele (kasv 621 tuh reisija ehk 10% võrra), kuid ka suuruselt teine liin Tallinn-Stockholm kasvas jõudsalt (48 tuh reisija ehk 6% võrra). Liinireisijate arvu üllatusliku kasvu taustal jäi kruisireisijate arv aga veidi ootustele alla ning toimus mõningane vähenemine (25 tuh reisija ehk 6% võrra). Kruisireisijate arvu mõningast vähenemist peale 2009. aasta kiiret kasvu võib seostada raske majanduskeskkonna mõjudega mitmele kruisilaevade operaatorfirmale, sundides neid oma tegevusmahte vähendama. Samas on läänemere piirkonnal endiselt kiiresti areneva ja maailma kruisiturismi kõige kiiremini kasvava piirkonna renomee.

2010. aastal, sarnaselt ka eelnevale aastale, liinidel sõitnud reisilaevaoperaatorite tegevuses paari varasema aastaga võrreldes olulisi muutusi ei toimunud. Mitme kiirilaevaoperaatori poolt 2008. aastal Tallinn-Helsingi liinil tegevuse lõpetamise järgselt on reisijate teenindamise turuosa sellel liinil jagunenud oluliste muutusteta kolme tegutseva operaatori vahel (Tallink, Viking Line ja Eckerö Line). Tallinn-Stockholm liinil opereerib ainult Tallink. 2010. aastal teenindati aastaringselt kasutatavate suurte kiirilaevadega 85% Tallinn-Helsingi liini reisijate arvust ning ülejäänud osa aeglasema käiguga aastaringselt kasutatavate reisilaevadega. Võrdluseks, alles 2004. aastal teenindati vaid soojemal hooajal kasutatavate kiirilaevadega 40% liini aastasest mahust. Viimastel aastatel on aga hooajalised kiirilaevad asendunud aastaringselt kasutatavate suurte kiirilaevadega.

Kruisilaevade külastuste hooaeg jääb põhiosas ajavahemikku mai kuni september.

Nimetatud hooajalisused reisijate veos esinevad regulaarselt ega oma seetõttu erakorralist mõju ASi Tallinna Sadam majandustulemustele.

3.3. Tulud ja kulud



ASi Tallinna Sadam 2010. aasta konsolideeritud müügitulu moodustas rekordilised 1 358 milj krooni (86,8 milj eurot), kasvades 91 milj krooni (5,8 milj euro) ehk 7,2% võrra (2009. aasta vastavad näitajad olid 1 267 milj krooni (81,0 milj eurot) ja kasv 8,4%). AS Tallinna Sadam, kui konsolideerimisgrupi emattevõtja, teenis 93% grupi tuludest ja Tallinna Sadama Elektrivõrk OÜ ülejäänud 7% tuludest.

Müügitulu kasv põhines peamiselt sadamatasude ja kaubatasu tulu kasvul. Sadamatasude tulu suurenes 51 milj krooni (3,3 milj euro) ehk 7% võrra sest kasvanud vedellasti ja puistlasti maht suurendas ka neid teenindanud laevade külastuste arvu ja kogumahutavust. Liinireisilaevade osas olulisi sadamatasude tulu mõjutavaid muutusi ei toimunud. Kruisilaevade puhul aga vähenes veidi nii külastuste arv kui laevade kogumahutavus, mis aga sadamatasude tulule kokkuvõttes olulist mõju ei avaldanud, tulenevalt korduvkülastuste keskmise arvu vähenemisega kaasnenud keskmise soodustuse vähenemisest. Sadamatasu tariife 2010. aastal ei muudetud.

Kaubamahu kasvust tulenevalt kasvas ka kaubatasu tulu 25 milj krooni (1,6 milj euro) ehk 18% võrra. Elektrienergia müügitulu kasvas 9 milj krooni (0,6 milj euro) ehk 12% võrra seoses tarbimismahu ja elektrienergia hinna tõusuga. Reisijatasu tulu kasvas 3,4 milj krooni (0,2 milj euro) ehk 2,3% võrra. Renditulu kasvas 3,2 milj krooni (0,2 milj euro) ehk 2,5% võrra. Muude teenuste müügitulu mõnevõrra vähenes, tingituna sadamas tegutsevatele ettevõtjatele vahendatud kommunaalteenuste mahtude vähenemisest ning ökonoomsema soojusvarustuse osakaalu kasvust.

Põhitegevusega seotud kulud (tegevuskulud, tööjõukulud ning põhivara kulum ja väärtuse langus) olid kokku 693 milj krooni (44,3 milj eurot), vähenedes aastaga 1 milj krooni (0,1 milj euro) ehk 0,2% võrra. Kululiikidest vähenes enim põhivara kulum ja väärtuse langus, kus 2009. aastal kajastus mõnede pooleliolevate põhivaraobjektide osalise kuluks kandmise mõju, mida 2010. aastal ei esinenud ning mis ületas põhivarade mahu kasvust tingitud kulumi kasvu mõju. Tööjõukulu vähenes 14 milj krooni (0,9 milj euro) ehk 9% võrra seoses töötajate arvu vähendamisega ning töö ümberkorraldamisega. Tegevuskulud kasvasid 40 milj krooni (2,5 milj euro) ehk 14% võrra, pea täielikult põhivarade remondikulu kasvu mõjul (kasv 36 milj krooni (2,3 milj euro) ehk 72% võrra) tulenevalt eelneva aasta remonditööde tavapärasest väiksemast mahust. Kütuse, õli ja energiakulu kasv oli peamiselt seotud sadamas tegutsevatele ettevõtjatele müüdü elektrienergia koguse kasvuga. Enim vähenesid valve- ja heakorrasteenuste kulu (vähenemine 4,8 milj krooni (0,3 milj euro) ehk 11% võrra), tulenevalt nii teenuste mahu vähendamise kui elektroonilise valve osakaalu suurendamise mõjust.

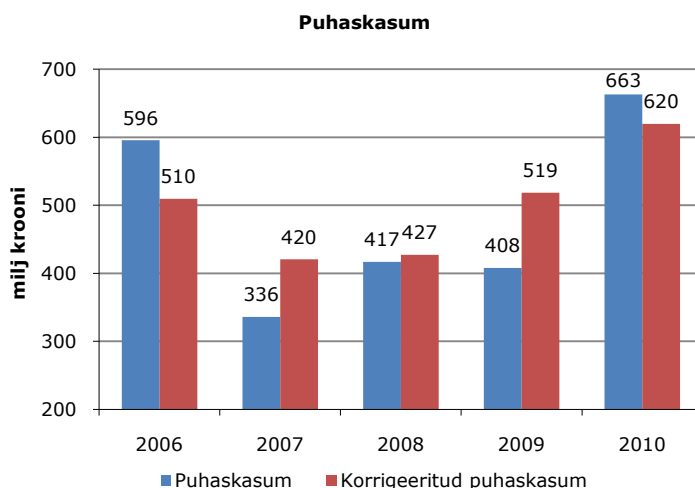
3.4. Tegevuskasum, -marginaal ja EBITDA

2010. aasta tegevuskasumiks (ärikasum enne muud tulu ja muud kulu) kujunes 665 milj krooni (42,5 milj eurot), mis tähendas 2009. aastaga võrreldes tegevuskasumi kasvu ligi 93 milj krooni (5,9 milj euro) ehk 16% võrra. Tegevuskasumi kasv tulenes suuremas osas tegevustulude kasvust, samal ajal kui põhitegevusega seotud kulud jäid samale tasemele. Seetõttu tõusis ka ASi Tallinna Sadam tegevuse efektiivsust näitav tegevuskasumi marginaal (tegevuskasum jagatud müügituluga), mis tõusis 45,2%lt 49,0%le. Efektiivsust vähendava mõjuga on hiljuti investimisjärgust opereerimisjärku jõudnud sadama laiendusprojektid, mille planeeritud tegevusmaht ja tulude tase saavutatakse aga pikema perioodi jooksul. Suuremad sellised projektid on 2005. aastal avatud sõeterminal Muugal, 2006. aastal avatud Saaremaa sadam ja 2010. aastal valminud Muuga sadama konteinerterminali laiendus. Lähiaastail võib oodata tegevuskasumi marginaali mõningat vähenemist seoses nii teostatud mahukate

arendusinvesteeringutega konteinerkaupade veomahtude suurendamiseks, kui riskiga olemasolevale tulubaasile tulenevalt aegamisi käivituva Ust-Luga sadama arengust.

2010. aasta EBITDA (kasum enne intressitulu ja -kulu, tulumaksu ja kulumit ning allahindlust) oli 1 007 milj krooni (64,4 milj eurot) võrreldes 2009. aasta 844 milj krooniga (54,0 milj euroga), jätkates seega jõudsat kasvu 19% võrra. Kasv tulenes peamiselt tegevustulude ning muude tulude kasvust.

3.5. Puhaskasum



Puhaskasumi kujunemist mõjutasid lisaks nii muud tulud ja -kulud, finantstulud ja -kulud kui dividendide tulumaks. Muud tulud olid kokku 121,8 milj krooni (7,8 milj eurot), millest suurema osa (82,9 milj krooni (5,3 milj eurot)) moodustas kasum põhivarade müügist, mida võib pidada ühekordse iseloomuga tuluks. Tulu leppetrahvidest ja viivistest oli 24,1 milj krooni (1,5 milj eurot), mis saadi mitmelt kaubaoperaatorilt seoses lepinguliste kaubamahtude alatäitmisega. Tulu sihtfinantseerimisest (14,2 milj krooni (0,9 milj eurot)) koosnes peamiselt sadama arengukulude katmisest välisotetuste kaudu ning ka teostatud konteinerterminali laienduse investeerimistoetuse osalisest amortiseerimisest. Muud kulud olid kokku 6,7 milj krooni (0,4 milj eurot), vähenedes ligi 11 milj krooni (0,7 milj euro) võrra seoses 2009. aastal esinenud laekumata arvete ebatõenäoliseks hindamise kulu mitteesinemisega 2010. aastal. Finantstulu ja -kulu kujunemist mõjutas 2010. aastal oluliselt intressimäärade jätkuv ulatuslik muutumine. Finantstulu vähenes peamiselt seoses kroonihoiuste intressimäärade olulise langusega. Finantskulu aga vähenes seoses euro põhiste laenude intressimäärade langusega ning ka kaasatud laenuvahendite mahu vähenemisega. Finantstulu vähenes aga rohkem kui finantskulu, millega lõppes viimaste aastate eesti krooni ja euro intressimäärade erinevusest tulenenud soodne netomõju ASile Tallinna Sadam. Kokkuvõttes kasvas neto finantskulu 4,7 milj krooni (0,3 milj euro) ehk 6,3% võrra. Kasum enne tulumaksustamist oli 703 milj krooni (44,9 milj eurot), kasvades eelneva aastaga võrreldes tervelt 184 milj krooni (11,8 milj euro) ehk 36% võrra.

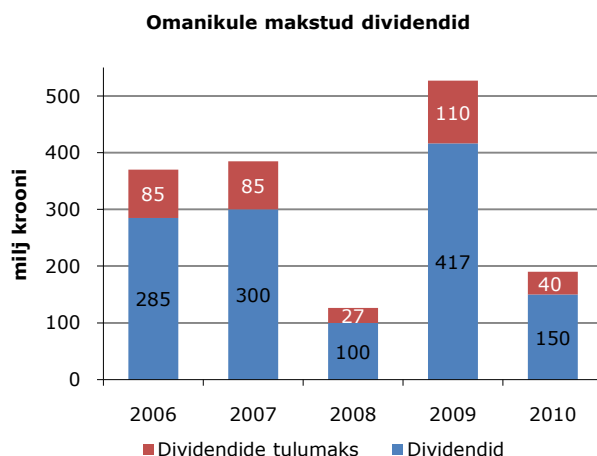
Kontserni 2010. aasta puhaskasumiks kujunes 663 milj krooni (42,4 milj eurot), mis on 2009. aasta puhaskasumist 254,8 milj krooni (16,3 milj euro) ehk 62% võrra rohkem. Puhaskasumi sedavõrd suure kasvu tingis nii põhitegevuse näitajate edukus kasvanud tulu ja säilinud kulutaseme läbi, kui ühekordse iseloomuga kasum põhivarade müügist ning dividendide tulumaksukulu vähenemine eelneva aastaga võrreldes ligi 71 milj krooni (4,5 milj euro) võrra.

ASi Tallinna Sadam erinevate aastate puhaskasumite võrdlemiseks korrigeerime puhaskasumit olulisemate ühekordsete tulude ja kulude võrra ning makstud dividendide tulumaksukulu võrra.

Korrigeerides 2010. aasta puhaskasumit dividendide tulumaksukulu võrra summas 39,9 milj krooni (2,5 milj eurot) ja põhivarade müügi kasumi võrra summas 82,9 milj krooni (5,3 milj eurot) saame korrigeeritud puhaskasumiks 619,9 milj krooni (39,6 milj eurot). 2009. aasta puhaskasumi korrigeerimisel dividendide tulumaksukulu võrra summas 110,5 milj krooni (7,1 milj eurot) saame korrigeeritud puhaskasumiks 519 milj krooni (33,1 milj eurot). Korrigeeritud puhaskasumi kasv tulenes peamiselt tegevustulu kasvust.

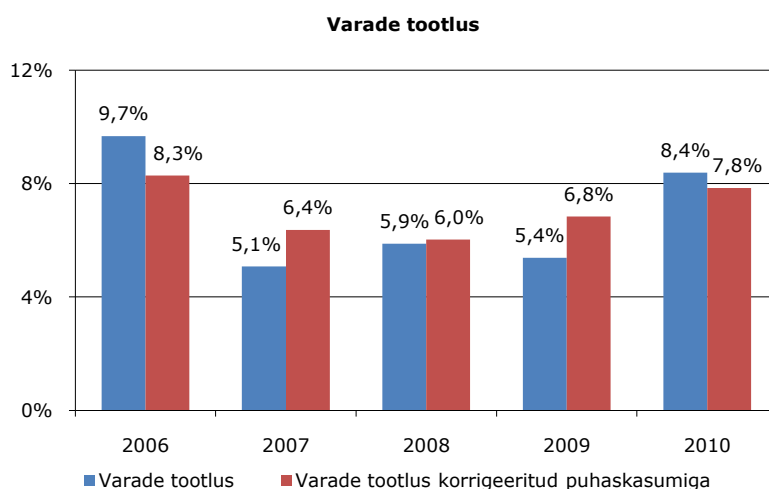
ASi Tallinna Sadam puudutavaid finantsriske ja nende maandamiseks kasutatavaid meetodeid kirjeldavad raamatupidamise aastaaruande lisad 3, 5 ja 8.

3.6. Dividendid



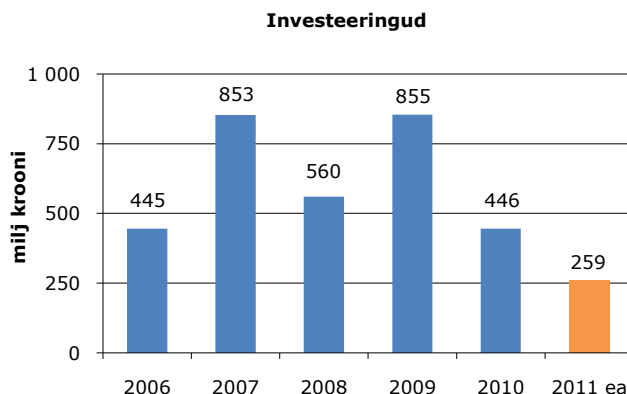
2010. aastal maksti omanikule dividendidena välja 150 milj krooni (9,6 milj eurot), millele lisandus dividendide tulumaks summas 39,9 milj krooni (2,5 milj eurot), kokku 189,9 milj krooni (12,1 milj eurot), täpsemalt raamatupidamise aastaaruande lisas 19. 2009. aasta vastavad näitajad olid 416,6 milj krooni (26,6 milj eurot), millele lisandus dividendide tulumaks 110,5 milj krooni (7,1 milj eurot), kokku 527,1 milj krooni (33,7 milj eurot). ASi Tallinna Sadam poolt dividendide maksmine otsustatakse reeglina vastavalt ettevõtte majandustulemustele ning arengukavale vastava finantsprognoosi võimalustest lähtuvalt. Konsolideerimisgruppi kuuluvate ettevõtjate poolt dividendide maksmine otsustatakse individuaalselt peale majandustulemuste kinnitamist ja nende arenguvajadust silmas pidades.

3.7. Varade tootlus



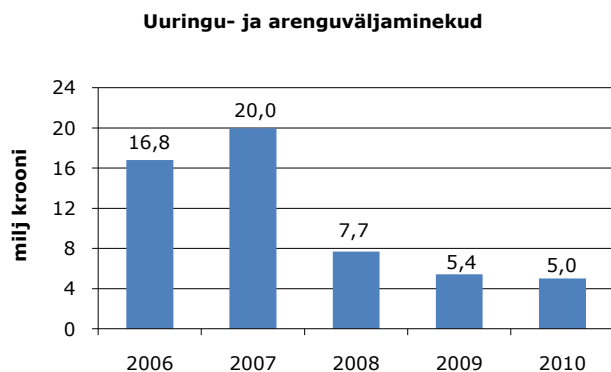
ASi Tallinna Sadam varade tootlus (puhaskasum jagatud aasta keskmise varade mahuga) oli 8,4%, mis ületas viimaste aastate näitajat. Korrigeeritud puhaskasumi põhjal leitud varade tootlus kasvas samuti ja oli 7,8%. Tegemist on viimase nelja aasta kõrgeimate varade tootlusnäitajatega. Tootluse kasvu 2010. aastal mõjutas peamiselt kaubamahu kasv, mis tõi kaasa tegevustulu kasvu, mis omakorda ületas oluliselt varade mahu kasvu. Seega toimus viimaste aastate varade tootluse langustrendis 2010. aastal pööre. Varade tootluse langus varasematel aastatel on olnud osaliselt ootuspärane, tulenedes varade mahu kasvust seoses pikaajaliste ja mahukate investeeringutega, millelt saadavad tulud realiseeruvad pikema aja jooksul tulevastes perioodides. ASi Tallinna Sadam omakapitali tootluseks (korrigeeritud puhaskasum jagatuna aasta keskmise omakapitali mahuga) kujunes 2010. aastal 12,2%. Ka siin toimus tootluse kasv eelneva aasta 10,8%se tootlusega (mis põhineb samuti korrigeeritud puhaskasumil) võrreldes. Varade tootluse suhteliselt suurema tõusu, võrreldes omakapitali tootlusega, põhjustas varade mahu väiksem kasv võrreldes omakapitali kasvuga (kasv vastavalt 2% ja 12%).

4. INVESTEERINGUD JA ARENGUVÄLJAVAATED



2010. aastal investeeris kontsern uutesse infrastruktuuri objektidesse ja olemasolevate infrastruktuuri objektide parendamisesse kokku 446 milj krooni (28,5 milj eurot), mis oli eelneva aastaga võrreldes ligi poole võrra vähem ning ühtlasi viimase viie aasta perioodi madalaimal tasemel.

Suurem osa investeeringutest, kokku 311 milj krooni (19,9 milj eurot) ehk 70% investeeringute mahust oli seotud uute kaide ja tagala-ala rajamisega Muuga sadamas konteinerkaupade terminali jaoks, millega viidi lõpule üks viimaste aastate tähtsamaid arenguinvesteeringuid. Muud investeeringud olid seotud põhiliselt maa soetamisega, kommunaalteenuste osutamiseks vajalike võrkude rajamise ja nende teenuste varustuskindluse tõstmisega ning IT seadmete ja tarkvara uuendamisega. Vanasadama ajaloolisse Admiraliteedi basseini rajati väikelaevade vastuvõtuks vajalikud ujukaid ja muud jahisadama kompleksi jaoks vajalikud teenindusvahendid. Sellega avati Tallinna kesklinna vahetus läheduses järjest populaarsust koguva jahtlaevade turismi uus sihtpunkt. 2011. aastal jätkatakse Muuga sadama idaosas infrastruktuuri rajamist nii sadama tagala-alale kui selle ühendamiseks tööstuspargiga. Vanasadamas on planeeritud rekonstrueerida Admiraliteedi basseini äärsed amortiseerunud kaid.



Lisaks investeeringutele teeb AS Tallinna Sadam igal aastal olulisi uuringu- ja arenguväljaminekuid, mis 2010. aastal olid summas 5,0 milj krooni (0,32 milj eurot). Viimaste aastate jooksul on uuringu- ja arengukulud vähenenud seoses arendusprojektide realiseerimisega. Jätkuvalt aga on uuringu- ja arenguväljaminekud suunatud perspektiivsete kaubavoogude otsimisele ja võimalike arendusprojektide läbitöötamisele nii keskkonna, ehituslike, kui majandusliku tasuvuse aspektidest. Suurem osa uuringutest on suunatud sadamate uute ja veel kasutusse võtmata alade planeerimiseks, vajalike eskiiside ja detailplaneeringute koostamiseks, kuid ka keskkonnauuringute ja seirete teostamiseks seoses maavarade kasutusega ja sadamategevusega seotud muude mõjudega.

Muuga sadamas laiendatakse võimalusi peamiselt konteinerkaupade käitlemise jaoks, võetakse kasutusse rajatud tööstuspargi ala eelkõige sadama kaubavahetusega seotud funktsioonides ning luuakse täiendavad tee- ja raudteeühendused arendatava võimsuse teenindamiseks. Vanasadamas kavandatakse seni väheses kasutuses olevate alade kasutusse andmist eelkõige tihedat reisijaliiklust täiendaval moel, uue kruisikaitse rajamist ning sadama-ala linnaruumiga tihedamalt sidumiseks tingimuste loomist täiendavate jahtlaevade vastuvõtuks. Paldiski lõunasadamas töötatakse välja sadamategevust täiendava tööstuspargi kontseptsiooni.

5. KVALITEEDI- JA KESKKONNAJUHTIMINE

Alates 2003. aastast omab AS Tallinna Sadam rahvusvaheliste ISO 9001 ja ISO 14001 nõuetele vastavat integreeritud kvaliteedi- ja keskkonnujuhtimissüsteemi. 2010. aastal toimus iga-aastane kontrollaudit vastavalt ISO 9001:2008 ja ISO 14001:2004 nõuetele sertifitseerimisfirma *Bureau Veritas Eesti OÜ* poolt. Perioodil 2003 - 2009 teostas ASi Tallinna Sadam juhtimissüsteemi sertifitseerimist ja auditeerimist samuti rahvusvaheline sertifitseerimisfirma *Lloyd's Register Quality Assurance*.

Olulisemad ASi Tallinna Sadam juhtimissüsteemi arendamise eesmärgid 2010. aastaks olid seotud erinevate infosüsteemide arendamisega, et tõsta põhitegevuse efektiivsust. Sügisel juurutati edukalt uus dokumendihalduse programm, millega muudeti dokumendihaldus ulatuslikumaks, süsteemsemaks ja kasutajasõbralikumaks. Dokumendihaldustarkvara *Oracle Universal Content Management* kasutusele võtmine on muutnud infohaldamise lihtsamaks, otsingusüsteemi abil on dokumendid või nende osad kiiresti leitavad, arhiveerimine dokumendi täistunnustega toimub elektroonselt. Kasutusele võetud protsessikesksed elektroonilised töövood on kiirendanud dokumentide menetlemist ja märkimisväärselt vähendanud paberikasutust ettevõttes. Samuti on 2010. aastal positiivselt mõjutanud ettevõtte juhtimissüsteemi arengut sadamatesse sissepääsulubade menetlemise IT rakenduse arendus. Kliendi jaoks on rakenduse kasutamine muudetud operatiivsemaks, ühtlasi on täiustatud rakenduse administreerimist. Jätkus raamatupidamistarkvara Microsoft Dynamics AX ja selle lisamooduli FlexPort kasutusele võtmise ettevalmistamine. Üleminek uuele süsteemile toimus 1. jaanuaril 2011 koos Eesti üleminekuga eurole.

ISO 14001:2004 standardile vastav keskkonnujuhtimissüsteem on osa ASi Tallinna Sadam juhtimissüsteemist, mille eesmärgiks on vähendada keskkonnasaastatust läbi keskkonnujuhtimissüsteemi elementide integreerimise ettevõtte igapäevasesse tegevusse. Keskkonnujuhtimissüsteemi aluseks on oluliste keskkonnuaspektide väljaselgitamine, millest lähtudes on määratud ettevõtte keskkonnuaspektid ja -ülesanded. Olulisteks sadama (sh operaatorfirmade) keskkonnuaspektideks, mis võivad põhjustada negatiivseid tagajärgi looduskeskkonnale ja elanike elukvaliteedile, olid 2010. aastal naftaoperaatorite laadimisest tingitud õhusaaste Muuga sadamas ja Paldiski lõunasadamas ning õhusaaste seoses kivisõe laadimisega Muuga sadamas. AS Tallinna Sadam koostöös naftaoperaatorfirmadega jätkas keskkonnujuhtimissüsteemi arendamist Muuga sadama õhukvaliteedi tagamiseks vastavalt Muuga sadama lääneosa keskkonnuaspekti hindamise soovitudele, samuti parandati Muuga sadama joogivee kvaliteeti. Kivisõe laadimisest tingitud õhusaaste kontrolli all hoidmiseks Muuga sadamas teostas operaatorfirma pidevat õhuseiret ning investeeris täiendavalt keskkonnakaitsevahenditesse välisõhu kvaliteedi parandamiseks.

Sadamateenuse osutamisega seonduvad võimalikud keskkonnuaspektid on seotud maakasutusega, liiva kaevandamisega, laevaheitmete jm jäätmete tekkega, õhureostusega ja merereostusega.

Võimaldamaks kontserni tulemuste tasakaalustatud analüüsi ja perioodilist jälgimist, on AS Tallinna Sadam töötanud välja finants-, kliendi-, protsessi-, personali- ja arenguaspekti mõõdikud. Jälgitavate mõõdikute põhjal võib 2010. aasta kohta välja tuua järgmised olulisemad tähelepanekud ja trendid:

- finantsnäitajad (EVA³, kasum, rahavoog jms) valdavalt tugevnesid tulude ja kasumlikkuse kasvu mõjul;
- protsessiaspekti näitajatest kasvasid tegevusmahu ja efektiivsuse näitajad – kaubamaht, reisijate arv ning tootlikkuse näitajad;
- personali- ja arenguaspekti mõõdikute vahel vähenes taas omal soovil töölt lahkujate osakaal ning kasvas veidi töötajate koolitusele kulunud aja osakaal;
- klientide küsitluse põhjal saadud andmetel paranes 2010. aastal klientide arvamus ASi Tallinna Sadam. Keskmine klientide rahulolu indeks tõusis 4,2-hindepunktini. Põhjaliku klientide rahulolu uuringu viis läbi sõltumatu uuringufirma Faktum & Ariko. Kuna 2009. aastal keskenduti põhiliselt kliendi rahulolu uuringule probleemsetes valdkondades ja üldist rahulolu indeksit ei arvatud, on võrreldes 2008. aastaga keskmine indeks tõusnud.

2010. aastal moodustasid ASi Tallinna Sadam keskkonnakaitsealased kulud 16,7 milj kroonini (1,1 milj eurot), millest 11,9 milj krooni (0,8 milj eurot) oli sadamate reostustõrjelaevade eksploatatsioonikulu. Keskkonnuaspektideks uuringu- ja konsultatsioonitegevusteks kulus kokku 1,5 milj krooni (0,1 milj eurot), heitvee puhastamise eest tasuti kokku 0,8 mln krooni (0,05 milj eurot) ning saastetasusid ca 120 tuh krooni (7,7 tuh eurot). 2010. aasta keskkonnuaspektide kulutuste vähenemine võrreldes 2009. aastaga ca 10 milj krooni (0,64 milj euro) võrra oli

³ EVA (ingl. keeles *Economic Value Added*) majanduslik lisandväärtus

peamiselt tingitud maavara tasust, mida tasuti 2009. aastal Muuga sadama idaosa laiendamisel täitetöödeks vajaliku liiva kaevandamise eest.

Sadama arendustegevusega seonduvad olulisemad keskkonnavalasid projektid 2010. aastal olid:

- Muuga sadama merekeskkonna seire;
- Muuga sadama õhuseire (naftaterminalide mõju atmosfääriõhu saastatusele);
- Saaremaa sadama ehitusjärgne rannaprotsesside seire;
- Saaremaa sadama ehitusjärgne linnustiku seire;
- Naissaare liivamaardla kaevandamise järgne seire;
- Paldiski lõunasadama kai nr 6a ehitusega kaasneva keskkonnamõju hindamine;
- Vanasadama remontsüvenduse keskkonnamõju hindamine (heakskiidetud).

Keskkonnaseireid ja keskkonnamõju hindamist teostati seoses ehitus- ja arendustegevusega Muuga sadamas, Paldiski lõunasadamas, Vanasadamas ja Saaremaa sadamas. Samuti jätkati merekeskkonnaseiret Naissaare liivamaardlas seoses liiva kaevandamisega Muuga sadama idaosa laiendamiseks. Tööd teostasid pädevad eksperdid Tallinna Tehnikaülikooli Meresüsteemi Instituudist, Tartu Ülikooli Eesti Mereinstituudist ja Eesti Ornitolooiaühingust.

6. TÜTAR- JA ÜHISETTEVÕTJAD

AS Tallinna Sadam omab 2010. aasta lõpu seisuga kahte tütaretevõtjat (OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk ja OÜ Tallinna Sadama Veevõrk) ning ühte ühisettevõtjat (AS Green Marine). 2011. aastaks ei ole kavandatud muudatusi konsolideerimisgrupi koosseisus. OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk tegevust laiendatakse sadama alal vee- ja kanalisatsioonivõrkude haldamise ning soojusvarustuse tagamise ülesannetega. Nimetatud tegevusteks vajalikud varad ja töötajad viiakse emettevõtja koosseisust üle tütaretevõtja koosseisu, kes hakkab vastutama kogu energeetilise varustuse tagamise ja arendamise eest sadama-alal. Kontserni arvestuses antud muudatus tuludele ega kuludele mõju ei avalda.

6.1. OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk

2004. aasta teisel poolel asutas AS Tallinna Sadam tütaretevõtja OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk. Asutatud osaühingu tegevusaladeks on jaotusvõrgu kaudu võrguteenuse osutamine ja elektrienergia müük, mis eraldiseisva tegevusalana eraldati ASi Tallinna Sadam põhitegevusest 2005. aasta alguses. 2010. aastal jätkas ettevõtja investeerimist jaotusvõrgu uuendamisse varustuskindluse tõstmiseks. Jaotusvõrgu klientidele on tagatud varutoide, vastavalt sadamaala kõrgendatud varustuskindluse põhimõttele. 2010. aastal ületas ettevõtja põhitegevuse ehk võrguteenuse ja elektrienergia müügiimaht prognoose seoses energiavajaduse suurenemisega tulenevalt tarbijate poolt käideldud kaubamahu kasvust.

Tütaretevõtja juhatusele maksti 2010. aasta eest tasusid kokku 120 tuh krooni (7,7 tuh eurot) ja nõukogu liikmetele 155,4 tuh krooni (9,9 tuh eurot). 2009. aasta eest maksti juhatusele tasu kokku 140 tuh krooni (8,9 tuh eurot) ja nõukogu liikmetele 155,4 tuh krooni (9,9 tuh eurot). 2010. aasta eest juhatusele makstud tasule võib lisanduda preemia 2010. aasta majandustulemuste eest, mis otsustatakse nõukogu poolt peale majandusaasta aruande kinnitamist.

6.2. OÜ Tallinna Sadama Veevõrk

Tütaretevõtja asutati 2005. aasta teisel poolel, eesmärgiga eraldada sadamate territooriumil vee- ja kanalisatsiooni ning soojusenergia võrguteenuse pakkumine sadamateenustest ning tagada nende teenuste võimalikult efektiivne toimimine. 2010. aastal tütaretevõtja reaalselt majandustegevust ei alustanud.

Tütaretevõtja juhatusele ja nõukogu liikmetele 2010. aasta ega võrreldava 2009. aasta eest tasu ei makstud.

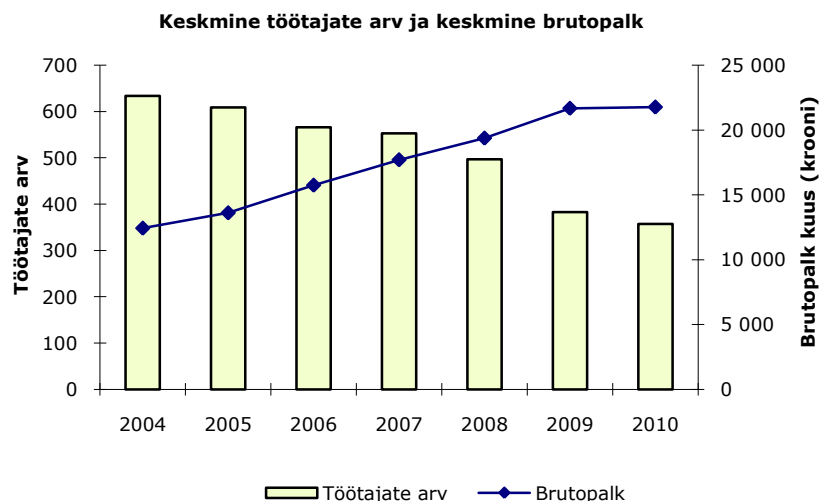
6.3. AS Green Marine

AS Green Marine on ASi Tallinna Sadam ja ASi NT Marine poolt 2003. aasta lõpus loodud ning aktsionäride ühise kontrolli all olev jäätmekäitlusega tegelev ühisettevõtja. AS Green Marine tegevusaladeks on sadamates tekkivate jäätmete käitlemine, ohtlike laevajäätmete ja reovete käitlemiskeskuste haldamine, hooldamine, opereerimine ning sadamate akvatooriumi ja territooriumi puhastamine ja korrashoid. 2010. aastal jätkati laevadelt jäätmete vastuvõtmise ja käitluse korraldamist vastavalt ASiga Tallinna Sadam sõlmitud koostöölepingule. Ettevalmistused mobiilse jäätmete käitlustermini rajamiseks lõpetati ning aasta lõpus alustas terminal esimeste partiide

proovikäitlemist. 2010. aastal ja võrreldaval 2009. aastal maksis AS Green Marine dividende summas 2 milj krooni (0,13 milj eurot), millest ASi Tallinna Sadam osa oli 1,02 milj krooni (65 tuh eurot).

ORGANISATSIOON JA PERSONAL

7.1. Töötajad

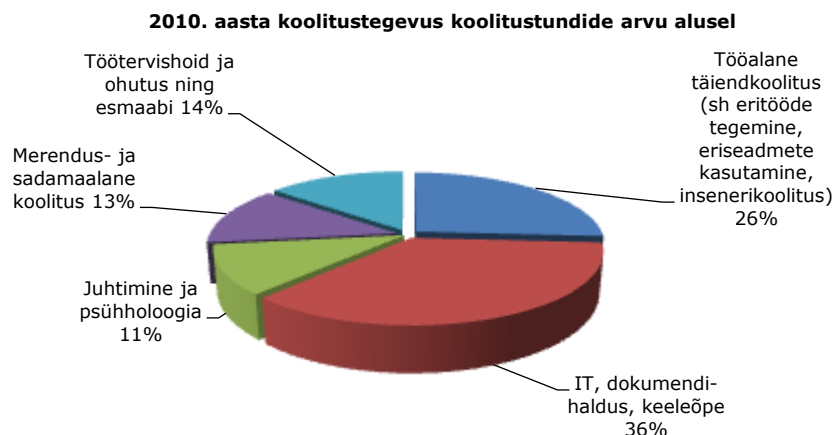


Kontserni keskmine töötajate arv oli 2010. aastal 357 (2009. aastal 383) ja töötajatele makstud töötasu kokku 93,2 milj krooni (6 milj eurot). 2009. aastal maksti töötajatele töötasu kokku 99,7 milj krooni (6,4 milj eurot). Kontserni töötajate keskmine brutotöötasu oli 2010. aastal 21 776 krooni (1 392 eurot) kuus, mis oli 0,4% suurem, kui 2009. aastal (21 680 krooni (1 386 eurot) kuus). 2010. aastal muudeti mitmete üksuste töökorraldust ja vähendati töötajate arvu erinevates tasugruppides, mis avaldas mõju keskmise töötasu näitajale.

Tööjõu volavus oli 2010. aastal 2,8% (2009. aastal 3,4%). Sadama töötajate keskmine vanus oli 49,6 aastat ja keskmine tööstaaž 13,6 aastat. Keskmine haiguspäevade arv töötaja kohta oli 2010. aastal 3,2 kalendripäeva, mis oli 20% madalam, kui 2009. aasta näitaja (3,9 kalendripäeva). Kindlasti on haiguspäevade arvu vähenemise põhjuseks ASi Tallinna Sadam hoolimine töökeskkonnast, töötajatele ohutute töötingimuste loomine ja nende parendamine ning töötajate teadlikkuse tõstmine eelnimetatud valdkondades. Teisalt on põhjuseks töötajate sportlike eluviiside soodustamine regulaarse sporditegemise toetamisel. Teatud mõju haiguspäevade arvu vähenemisele võis osutada ka alates 2009. aastast riiklikult muudetud haiguspäevade hüvitamise kord.

Sisekommunikatsiooni arendamise ja info edastamise eesmärgil jätkati 2010. aastal kontsernisiseses infolehe väljaandmist. 2010. aasta koolitustegevuse maht (koolitustundide arv töötaja kohta) oli 16% suurem, kui 2009. aastal. Keskmiselt osales iga töötaja 2010. aastal koolitusel 11 tundi. Kogu koolitusmahust 36% oli infotehnoloogia- ja dokumendihaldusalane õpe, millest arvestatava osa moodustasid koolitused uue dokumendihalduse programmi kasutuselevõtmisega seoses. Kogu koolitusmahust 26% oli tööalane koolitus (sh eritööde tegemine, eriseadmete kasutamine ja inseneriõpe). Toimusid mitmed mahukad ohutusosalased koolitused, näiteks tuleohutuskoolitused sadamates. Kokku moodustas töötervishoiu-, ohutuse- ning esmaabi alane koolitus 14% kogu koolitusmahust.

2010. aastal jätkati 2009. aastal läbi viidud töö analüüsi tulemuste rakendamist ametijuhendite korrastamisel, töötajatele esitatavate nõuete täpsustamisel ja töökorralduse tõhustamisel.



7.2. Juhatus

2010. aastal ASi Tallinna Sadam juhtimisstruktuuris muudatusi ei toimunud ja juhatus töötas kaheliikmelisena: juhatuses esimees Ain Kaljurand ja juhatusel liige Allan Kiil.

Juhatusel liikmetele maksti 2010. aasta eest tasu kokku 2 202 tuh krooni (141 tuh eurot). 2009. aasta eest maksti juhatusel tasu 2 602 tuh krooni (166 tuh eurot), sh preemia 2009. aasta majandustulemuste eest 370 tuh krooni (24 tuh eurot).

2010. aasta eest juhatusel makstud tasule võib lisanduda preemia 2010. aasta majandustulemuste eest, mis otsustatakse nõukogu poolt peale majandusaasta aruande kinnitamist.

7.3. Nõukogu

ASi Tallinna Sadam nõukogu pidas 2010. aastal kokku 5 koosolekut. Nõukogu liikmete koosseisus 2010. aastal muudatusi ei toimunud. Ainuaktsionäri 14. juuni 2010. aasta otsusega nimetati uueks tähtajaks nõukogu liikmeks Neinar Seli.

Nõukogu liikmetele maksti 2010. aasta eest tasusid kokku 560 tuh krooni (35,8 tuh eurot), 2009. aasta eest 539 tuh krooni (34,4 tuh eurot).

7. HEA ÜHINGUJUHTIMISE TAVA ARUANNE

AS Tallinna Sadam käitub kontserni juhtimisega seotud küsimuste lahendamisel enamasti Hea Ühingujuhtimise Tava (edaspidi: HÜT) soovituslikest juhisteid lähtuvalt. Samas lähtutakse kontserni juhtimises lisaks HÜTis toodud soovituslikele juhistele ka riigivara seadusest (edaspidi: RVS), kuna AS Tallinna Sadam kuulub 100% Eesti Vabariigile. Seega, tulenevalt ASi Tallinna Sadam ainuomanikust ja sellest tingitud spetsiifilistest iseärasustest kontserni juhtimises üldkoosoleku ja nõukogu tasandil, ei järgi AS Tallinna Sadam mõningaid HÜTi soovituslikke juhiseid. Alljärgnevalt on esitatud viited nendele HÜTi sätetele (HÜTi punkt ja selle lühikirjeldus), mida ei järgita ja lisatud põhjendused mittejärgimise kohta.

Samas on oluline märkida, et vaatamata mõningate juhiste mittejärgimisele on ASi Tallinna Sadam tegevuse korraldamisel tagatud aktsionäride ja kreditoride huvide kaitse ning nende võrdne kohtlemine. Mittejärgitavad HÜTi juhised puudutavad peamiselt üldkoosoleku läbiviimist ja nõukogu liikmete määramist, mille eesmärgiks on tagada eelkõige aktsionäride huvide kaitse. Kuna ASi Tallinna Sadam aktsiate ainuomanik on Eesti Vabariik, on aktsionäri huvid kaitstud vastavalt RVSis sätestatud põhimõtetele.

8.1. Üldkoosolek

AS Tallinna Sadam ei järgi alljärgnevaid HÜTi punkte:

Punkt 1.2.1 – üldkoosoleku kokkukutsumise teade tehakse samaaegselt selle saatmisega aktsionäridele ja/või avaldamisega üleriigilise levikuga päevalehes kättesaadavaks ka emitendi veebilehel.

Punkt 1.2.3 – samaaegselt seaduses sätestatud üldkoosoleku kokkukutsumise tingimuste täitmisega avalikustab juhatus emitendi veebilehel päevakorraga seotud olulise teabe, mis on talle esitatud või muul viisil kättesaadav.

Punkt 1.2.4 – mõistliku aja jooksul enne üldkoosoleku toimumist avaldab nõukogu emitendi veebilehel enda ettepanekud päevakorras olevate teemade kohta.

Punkt 1.3.1 – üldkoosoleku juhatajaks ei valita nõukogu esimeest ega juhatusel liiget.

Punkt 1.3.2 - üldkoosolekul osalevad juhatuse liikmed, nõukogu esimees ning võimalusel ka nõukogu liikmed ja vähemalt 1 audiitoritest.

Punkt 1.3.3 - emitent teeb vastavate tehniliste vahendite olemasolul ning juhul, kui see ei ole talle liiga kulukas, üldkoosoleku jälgimise ja sellest osavõtu võimalikuks sidevahendite kaudu (nt internet).

Ülaltoodud HÜTi juhiste mittejärgimine on tingitud asjaolust, et ASi Tallinna Sadam ainuaktsionäriks on Eesti Vabariik ning aktsionäri õiguste teostajaks on Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium, mida esindab aktsionäride üldkoosolekul majandus- ja kommunikatsiooniminister. Aktsionäri õiguste teostamine ja esindaja volitused on sätestatud RVSis ning üldkoosolekute toimumine ja sellel osalejad määratakse vastavalt vajadusele kooskõlastatult ainuaktsionäriaga. Tulenevalt eeltoodust ei pea AS Tallinna Sadam otstarbekaks sõltumatu üldkoosoleku juhataja määramist ega üldkoosoleku jälgimise ja osavõtu võimaldamist tehniliste sidevahendite kaudu.

8.2. Juhatus

Vastavalt HÜTi punktile 2.2.7 esitatakse alljärgnevalt andmed 2010. aastal ASi Tallinna Sadam juhatuse liikmetele makstud juhatuse liikme tasude suuruse kohta ning kirjeldatakse lahkumishüvitiste ja täiendavate tasude määramise süsteemi.

ASi Tallinna Sadam juhatuse esimehele Ain Kaljurand'ile 2010. aasta eest makstud tasu oli 1 200 tuh krooni (77 tuh eurot). Juhatusel liikmele Allan Kiiil'ile 2010. aasta eest makstud tasu oli 1 002 tuh krooni (64 tuh eurot). 2010. aasta eest juhatusele makstud tasule võib lisanduda preemia 2010. aasta majandustulemuste eest, mis otsustatakse nõukogu poolt peale majandusaasta aruande kinnitamist. Juhatusel liikmele makstava täiendava tasu ning lahkumishüvitise suuruse piirmäärad on sätestatud RVS § 86 lg-tes 2 ja 3, millest tulenevalt ei või ASi Tallinna Sadam juhatuse liikmele makstava täiendava tasu suurus kokku ületada juhatuse liikme nelja kuu tasu.

Seisuga 31.12.2010 on ASil Tallinna Sadam kehtivate lepingute põhjal kohustus maksta juhatuse liikmetele tagasikutsumise korral hüvitist kolme kuu juhatuse liikmetasu ulatuses. Konkurentsikeelu kohustuse täitmise eest on kohustus maksta 12 kuu jooksul lepingu lõppemisest igakuiselt hüvitist 25% ulatuses juhatuse liikmetasust.

Täiendava tasu määramine peab olema põhjendatud ning arvestama ASi Tallinna Sadam puhul loodud lisandväärtust ja turupositsiooni. Lahkumishüvitist võib maksta üksnes juhatuse liikme tagasikutsumisel nõukogu algatusel enne tema volituste tähtaja möödumist ning selle suurus ei või ületada juhatuse liikme kolme kuu tasu.

8.3. Nõukogu

AS Tallinna Sadam ei järgi HÜTi punkti 3.2.2 – vähemalt pooled emitendi nõukogu liikmetest on sõltumatud. Kui nõukogus on paaritu arv liikmeid, siis võib sõltumatuid liikmeid olla üks liige vähem kui sõltuvaid liikmeid.

ASi Tallinna Sadam nõukogu on kaheksaliikmeline. Vastavalt RVSis §le 81 lg 2 määrab vähemalt pooled liikmed (so vähemalt neli liiget) ainuaktsionäri otsusega majandus- ja kommunikatsiooniminister ning ülejäänud neli liiget rahandusminister oma käskkirjaga. Tulenevalt eeltoodust võib ASi Tallinna Sadam nõukogu liikmeid käsitleda sõltuvatena kontrollivast aktsionärist.

Vastavalt HÜTi punktile 3.2.5 esitatakse alljärgnevalt andmed 2010. aastal makstud ASi Tallinna Sadam nõukogu liikmete tasu suuruse ja tasustamise korra kohta.

Nõukogu liikme määramise ja tasustamise kord on sätestatud RVSis §s 85. Vastavalt RVSile kehtestab tasude piirmäärad ja täpsema tasustamise korra rahandusminister. Nõukogu liikmetele makstavate tasude piirmäärad on kehtestatud rahandusministri 22. veebruari 2010. aasta määrusega nr 10 „Riigi osalusega äriühingu ja sihtasutuse nõukogu liikmete tasustamise kord ja tasude piirmäärad”.

Lähtuvalt sätestatud piirmääradest otsustab nõukogu liikme tasu suuruse aktsiaid valitsev minister. Vastavalt majandus- ja kommunikatsiooniministri käskkirjale oli ASi Tallinna Sadam nõukogu liikme tasu suuruseks 5 550 krooni (355 eurot) kuus ja nõukogu esimehe tasu suuruseks 7 400 krooni (473 eurot) kuus. Tasu makstakse nõukogu liikmele üks kord kuus. Nõukogu liikmele ei maksta tasu selle koosoleku toimumise kuu eest, kui ta nõukogu otsuste vastuvõtmisel ei osalenud.

Vastavuses ülalnimetatud määrusega lisandub nõukogu liikme tasule täiendav tasu nõukogu organi tegevuses osalemise eest. ASi Tallinna Sadam nõukogu organiks on auditi komitee, mis koosneb kolmest liikmest. Nõukogu auditi komitee tegevuses osalemise eest makstakse komitee liikmele tasu 25% nõukogu liikme tasust, komitee esimehe tasu moodustab 50% nõukogu liikme tasust.

Lahkumishüvitist ja teisi täiendavaid tasusid, peale tasu nõukogu organi tegevuses osalemise eest, ASi Tallinna Sadam nõukogu liikmetele ei maksta.

3.3.2 - HÜT aruandes näidatakse ära majandusaasta jooksul tekkinud huvide konfliktid koos igakordsete lahendustega.

2010. aasta majandusaasta aruande koostamiseni ei ole ASi Tallinna Sadam nõukogu liikmed teavitanud kontserni ühestki huvide konfliktist.

8.4. Finantsaruandlus ja auditeerimine

AS Tallinna Sadam ei järgi HÜTi punkti 6.2.2 – juhatus esitab enne audiitoriga audiitorteenuse lepingu sõlmimist lepingu eelnõu nõukogule kinnitamiseks.

ASi Tallinna Sadam juhatus ei pea vajalikuks audiitoriga sõlmitava audiitorteenuse lepingu eelnõu kinnitamist nõukogu poolt, kuna lepingu olulised tingimused (sh tasu suurus, ajakava ja tööülesanded) on nõukoguga kooskõlastatud enne audiitori valiku lõplikku kinnitamist üldkoosoleku poolt.

KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

JUHATUSE KINNITUS KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Juhatus kinnitab lehekülgedel 19 kuni 65 toodud ASi Tallinna Sadam 31.12.2010 lõppenud majandusaasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt;
2. konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt kontserni finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. AS Tallinna Sadam ja tema tütarettevõttjad on jätkuvalt tegutsevad ettevõttjad.



Ain Kaljurand
Juhatuse esimees



Allan Kiil
Juhatuse liige

2. märts 2011

KONSOLIDEERITUD FINANTSSEISUNDI ARUANNE

tuhandetes seisuga 31. detsember	Lisa	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
VARAD					
Käibevara					
Raha ja raha ekvivalendid	6	252 842	272 217	16 160	17 398
Müügiotel finantsvarad	7	49 795	2 855	3 182	182
Tuletisinstrumentid	8	0	62	0	4
Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded	9	155 974	230 030	9 969	14 703
Kokku käibevara		458 611	505 164	29 311	32 287
Põhivara					
Investeeringud ühissetevõtjasse	10	5 208	4 957	333	317
Muud pikaajalised nõuded	9	66 202	2 828	4 231	181
Materiaalne põhivara	11	7 441 195	7 305 498	475 579	466 906
Immateriaalne põhivara	12	10 301	4 395	658	280
Kokku põhivara		7 522 906	7 317 678	480 801	467 684
Kokku varad		7 981 517	7 822 842	510 112	499 971
KOHUSTUSED					
Lühiajalised kohustused					
Võlakohustused	17	264 993	401 900	16 936	25 686
Tuletisinstrumentid	8	28 015	8 235	1 791	527
Eraldised	14	14 756	14 963	943	956
Sihtfinantseerimine		20	0	1	0
Võlad tarnijatele ja muud võlad	15,16	83 104	211 981	5 311	13 548
Kokku lühiajalised kohustused		390 888	637 079	24 982	40 717
Pikaajalised kohustused					
Võlakohustused	17	1 917 154	2 194 805	122 528	140 274
Sihtfinantseerimine	18	302 362	196 562	19 325	12 563
Muud võlad	15	11 975	9 730	766	622
Kokku pikaajalised kohustused		2 231 491	2 401 097	142 619	153 459
Kokku kohustused		2 622 379	3 038 176	167 601	194 176
OMAKAPITAL					
Aktsiakapital nimiväärtuses	19	2 867 604	2 786 204	183 273	178 071
Kohustuslik reservkapital		278 620	278 620	17 807	17 807
Riskimaandamise reserv		-28 015	-8 173	-1 791	-523
Jaotamata kasum		1 578 015	1 319 889	100 854	84 356
Perioodi kasum		662 914	408 126	42 368	26 084
Kokku omakapital		5 359 138	4 784 666	342 511	305 795
Kokku kohustused ja omakapital		7 981 517	7 822 842	510 112	499 971

KONSOLIDEERITUD KASUMI- JA KOONDKASUMIARUANNE**Konsolideeritud kasumiaruanne**

tuhandetes	Lisa	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Müügitulu	20	1 358 412	1 267 024	86 818	80 977
Muud tulud	22	121 794	36 149	7 784	2 310
Tegevuskulud	21	-329 053	-289 541	-21 030	-18 505
Tööjõukulud	21	-138 395	-152 500	-8 845	-9 747
Põhivara kulum ja väärtuse langus	11,12	-225 990	-252 802	-14 443	-16 157
Muud kulud	22	-6 734	-17 591	-431	-1 124
Ärikasum		780 034	590 739	49 853	37 754
Finantstulud ja -kulud					
Finantstulud	23	2 424	19 446	155	1 243
Finantskulud	23	-80 942	-93 289	-5 173	-5 962
Kokku finantstulud ja -kulud		-78 518	-73 843	-5 018	-4 719
Kasum/kahjum kapitaliosaluse meetodil investeeringutelt ühisettevõtjasse	10	1 271	1 701	81	109
Kasum enne tulumaksustamist		702 787	518 597	44 916	33 144
Tulumaks	19	-39 873	-110 471	-2 548	-7 060
Perioodi kasum		662 914	408 126	42 368	26 084
Puhaskasum ja lahjendatud puhaskasum aktsia kohta (kroonides, eurodes)	19	2,36	1,46	0,15	0,09

Konsolideeritud koondkasumiaruanne

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Perioodi kasum	662 914	408 126	42 368	26 084
Muu koondkasum				
Riskimaandamisinstrumentide ümberhindlus	-19 842	-3 532	-1 268	-226
Kokku muu koondkasum	-19 842	-3 532	-1 268	-226
Kokku perioodi koondkasum	643 072	404 594	41 100	25 858

KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE

tuhandetes	Lisa	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Kaupade või teenuste müügist laekunud raha		1 448 303	1 339 341	92 563	85 599
Muude tulude eest laekunud raha		46 433	42 930	2 968	2 744
Maksud tarnijatele		-452 501	-467 427	-28 920	-29 874
Maksud töötajatele ja töötajate eest		-104 059	-97 265	-6 651	-6 216
Maksud muude kulude eest		-3 563	-3 142	-228	-201
Makstud tulumaks dividendidelt	19	-36 620	-121 100	-2 340	-7 740
Äritegevusest saadud raha		897 993	693 337	57 392	44 312
Materiaalse põhivara soetamine	26	-353 385	-722 196	-22 585	-46 157
Immateriaalse põhivara soetamine	26	-4 078	-3 258	-261	-208
Materiaalse põhivara müük		81 172	460	5 188	29
Muude finantsinvesteeringute soetamine		-46 940	0	-3 000	0
Saadud dividendid		1 020	1 020	65	65
Saadud intressid		2 320	22 321	148	1 426
Üle 3-kuuliste deposiitide netomuutus		0	193 000	0	12 335
Investeermiseks kasutatud raha		-319 891	-508 653	-20 445	-32 510
Võlakirjade emitteerimine		0	312 932	0	20 000
Võlakirjade lunastamine	17	-37 552	-770 595	-2 400	-49 250
Saadud laenud	17	143 808	938 796	9 191	60 000
Saadud laenude tagasimaksud	17	-520 814	-207 882	-33 286	-13 286
Makstud dividendid	19	-150 000	-416 600	-9 586	-26 625
Makstud intressid	17	-82 760	-100 867	-5 289	-6 446
Saadud põhivara sihtfinantseerimine		50 334	116 221	3 217	7 428
Muud finantseerimistegevusest tulenevad maksud		-493	-1 878	-32	-120
Finantseerimiseks kasutatud raha		-597 477	-129 873	-38 185	-8 299
RAHAVOOG KOKKU		-19 375	54 811	-1 238	3 503
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	6	272 217	217 406	17 398	13 895
Raha ja raha ekvivalentide muutus		-19 375	54 811	-1 238	3 503
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	6	252 842	272 217	16 160	17 398

KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

tuhandetes kroonides

	Lisa	Aktsia- kapital nimiväär- tuses	Kohus- tuslik reserv- kapital	Riski- maan- damise reserv	Jaota- mata kasum	Omakapi- tal kokku
Omakapital seisuga 31.12.2008		2 786 204	278 620	-4 641	1 736 489	4 796 672
Perioodi kasum		0	0	0	408 126	408 126
Muu koondkasum		0	0	-3 532	0	-3 532
<i>Kokku perioodi koondkasum</i>		<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-3 532</i>	<i>408 126</i>	404 594
Väljakuulutatud dividendid	19	0	0	0	-416 600	-416 600
Omakapital seisuga 31.12.2009		2 786 204	278 620	-8 173	1 728 015	4 784 666
Perioodi kasum		0	0	0	662 914	662 914
Muu koondkasum		0	0	-19 842		-19 842
<i>Kokku perioodi koondkasum</i>		<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-19 842</i>	<i>662 914</i>	643 072
Aktsiakapitali suurendamine		81 400	0	0		81 400
Väljakuulutatud dividendid	19	0	0	0	-150 000	-150 000
Omakapital seisuga 31.12.2010		2 867 604	278 620	-28 015	2 240 929	5 359 138

tuhandetes eurodes

	Lisa	Aktsia- kapital nimiväär- tuses	Kohus- tuslik reserv- kapital	Riski- maan- damise reserv	Jaota- mata kasum	Omakapi- tal kokku
Omakapital seisuga 31.12.2008		178 071	17 807	-297	110 981	306 562
Perioodi kasum		0	0	0	26 084	26 084
Muu koondkasum		0	0	-226	0	-226
<i>Kokku perioodi koondkasum</i>		<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-226</i>	<i>26 084</i>	25 858
Väljakuulutatud dividendid	19	0	0	0	-26 625	-26 625
Omakapital seisuga 31.12.2009		178 071	17 807	-523	110 440	305 795
Perioodi kasum		0	0	0	42 368	42 368
Muu koondkasum		0	0	-1 268	0	-1 268
<i>Kokku perioodi koondkasum</i>		<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-1 268</i>	<i>42 368</i>	41 100
Aktsiakapitali suurendamine		5 202	0	0	0	5 202
Väljakuulutatud dividendid	19	0	0	0	-9 586	-9 586
Omakapital seisuga 31.12.2010		183 273	17 807	-1 791	143 222	342 511

KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTARUANDE LISAD

1. ÜLDINE INFORMATSIOON

AS Tallinna Sadam (edaspidi ka emaettevõtja) on Eesti Vabariigis 05.11.1996 registreeritud äriühing. AS Tallinna Sadam 31.12.2010 lõppenud majandusaasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne hõlmab emaettevõtjat ja tema tütarettevõtjaid (edaspidi kontsern). Emaettevõtja põhitegevusalaks on sadamateenuse osutamine landlord-tüüpi sadamana, kelle ülesandeks on infrastruktuuri haldamine ja arendamine ning laevaliikluse korraldamine sadamaalal. Emaettevõtjale kuulub viis sadamat: Tallinna kesklinnas asuv reisisadamana tuntud Vanasadam, kaubasadam Paljassaares, Eesti suurim kaubasadam Muugal, kauba- ja reisisadam Paldiskis (Paldiski lõunasadam) ja kõige uuema sadamana 2006. aastal avatud kruisilaevade vastuvõtmiseks mõeldud sadam Saaremaal. Kontserni kuuluvad tütarettevõtjad pakuvad sadamateenust toetavaid teenuseid nimetatud sadamates.

Ettevõtja	Asukoht	Osalus (%)	Põhitegevusala
OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk	Eesti Vabariik	100	Võrguteenuse osutamine ja elektrienergia müük
OÜ Tallinna Sadama Veevõrk	Eesti Vabariik	100	Vee ja soojustega varustamise ning heitvete ärajuhtimise teenuse osutamine

ASi Tallinna Sadam ainuaktsionäriks on Eesti Vabariik.

Raamatupidamise aastaaruanne on juhatuse poolt heaks kiidetud 2. märtsil 2011. aastal. Vastavalt Eesti Vabariigis kehtivale Äriseadustikule peab käesolev majandusaasta aruanne olema heaks kiidetud nõukogu ja aktsionäri poolt.

2. ARVESTUSPÕHIMÕTTED

Kontserni konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud olulised arvestuspõhimõtted on toodud allpool. Arvestuspõhimõtteid on rakendatud järjepidevalt kõikide aruandes esitatud perioodide kohta. Kontserni kuuluvad ettevõtjad kasutavad ühtseid arvestuspõhimõtteid.

Arvestuse alused

Kontserni konsolideeritud 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega (IFRS), nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu (EL) poolt. Kõik Rahvusvahelise Raamatupidamise Standardite Komitee (IASB) poolt välja antud rahvusvahelised finantsaruandluse standardid, mis kehtisid käesolevate konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannete koostamise ajal, olid vastu võetud ELi poolt Euroopa Komisjoni kehtestatud kinnitamiskorra kaudu.

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud tehingud finantsvarade ja -kohustuste (sh tuletisinstrumendid) puhul, mida kajastatakse õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande.

Raamatupidamisaruannete koostamine kooskõlas IFRSidega nõuab teatud oluliste raamatupidamislike hinnangute kasutamist. Samuti peab juhtkond langetama otsuseid kontserni arvestuspõhimõtete rakendamise protsessis. Kontsern annab tulevikku puudutavaid hinnanguid ja teeb ennustusi. Raamatupidamislikud hinnangud ei lange sageli nendega seotud hilisemate tegelike sündmustega kokku. Hinnanguid ja otsuseid vaadatakse pidevalt üle ning need põhinevad eelnevatel kogemustel ja muudel teguritel, sealhulgas ootustel tulevikusündmuste kohta, mida peetakse põhjendatuks teadaolevaid asjaolusid arvestades.

Kõrgema hinnangumääraga seotud või keerulisemad valdkonnad või valdkonnad, kus eeldused ja hinnangud on olulised konsolideeritud raamatupidamisaruannete osas, on esitatud käesoleva aruande lisas 4.

Lisa 2 järg**a) Uute ja/või muudetud IFRS standardite ja tõlgenduste (IFRIC) rakendamine.**

Kontsern on aruandeaastal rakendanud järgnevaid uusi ja muudetud IFRS standardeid ja IFRIC tõlgendusi:

Muudetud IFRS 2 Aktsiapõhine makse.

Muudetud IFRS 3 Äriühendused ja IAS 27 Konsolideeritud ja eraldiseisvad raamatupidamisaruanded.

Muudetud IAS 39 Finantsinstrumendid: kajastamine ja mõõtmine – nõuetele vastavad maandatavad alusinstrumendid.

IFRIC 12 Teenuse kontsessioonikokkulepped.

IFRIC 17 Mitterahaliste varade jaotamine omanikele.

IFRIC 18 Varade üleandmine klientide poolt.

IFRS täiendused (avaldatud 2008 ja 2009 ning kehtivad alates 1. jaanuarist 2010).

Nimetatud muudatustega kaasnevad olulisemad mõjud on järgmised:

Muudetud IFRS 3 Äriühendused ja IAS 27 Konsolideeritud ja eraldiseisvad raamatupidamisaruanded

Muudetud IFRS 3 toob kaasa mitmeid olulisi muudatusi peale jõustumiskuupäeva toimunud äriühenduste kajastamisele. Muudatused puudutavad vähemusosaluse väärtuse hindamist, tehingukulude kajastamist, lisatingimustest sõltuva tehingutasu esmast kajastamist ja edasist mõõtmist ning etappidena toimuvate äriühenduste kajastamist. Nendel muudatustel on mõju firmaväärtuse esmakajastamisele, selle perioodi finantstulemustele, mil omandamine toimub ja edasistele finantstulemustele.

Muudetud IAS 27 näeb ette, et osaluse muutust tütarettevõttes (mis ei too kaasa kontrolli kaotust) kajastatakse omakapitalitehinguna. Seetõttu ei tekita sellised tehingud enam firmaväärtust, kasumit ega kahjumit. Lisaks muudab muudetud standard tütarettevõtte poolt teenitud kahjumite ja tehingute kajastamist, mille käigus kaotatakse kontroll tütarettevõtte üle.

Muudetud IFRS 3 ja IAS 27 kajastati edasiulatuvalt, mistõttu omavad need mõju peale 1. jaanuarist 2010 toimuvatele äriühendustele, tehingutele, mille käigus kaotatakse kontroll tütarettevõtte üle ja tehingutele vähemusosanikega.

Ülejäänud 2010. aastal vastu võetud standardid, tõlgendused ning nende muudatused ei mõjuta kontserni finantsaruandeid, kuna kontsernil puuduvad sellised finantsaruande elemendid ja tehingud, mida kõnealused muudatused mõjutavad.

b) Vastu võetud, kuid mitte jõustunud standardid.

Kontsern ei ole rakendanud järgnevaid IFRS ja IFRIC tõlgendusi, mis on vastu võetud, kuid ei ole veel jõustunud:

Muudetud IFRS 7 Finantsinstrumendid: avalikustatav teave (kohaldatakse 01. juulil 2011 või hiljem algavatele aruandlusperioodidele peale ELi poolt heaks kiitmist).

Muudatus puudutab teatud finantsvarade ümberliigitamistele rakendatavaid avalikustamise nõudeid. Muudatus ei mõjuta Kontserni finantsseisundit ega majandustulemust, kuna Kontsern ei teosta selliseid ümberliigitamisi.

IFRS 9 Finantsinstrumendid (kohaldatakse 01. jaanuaril 2013 või hiljem algavatele aruandlusperioodidele peale ELi poolt heaks kiitmist).

Tulevikus asendub IAS 39 IFRS 9ga. IASB on välja andnud standardi esimesed kaks osa, mis kehtestavad uue finantsvarade klassifitseerimise ja mõõtmise raamistiku ja finantskohustuste kajastamise reeglid. Kontsern ei ole veel hinnanud selle standardi rakendamise mõju.

Lisa 2 järg

Muudetud IAS 12 Tulumaks (kohaldatakse 01. jaanuaril 2012 või hiljem algavatele aruandlusperioodidele peale ELi poolt heaks kiitmist).

Muudatus annab praktilise lahenduse kinnisvarainvesteeringuga seotud edasilükkunud tulumaksu kajastamisega seotud küsimusele, kas ettevõtte kavatseb kinnisvarainvesteeringu (mida kajastatakse õiglases väärtuses) bilansilise väärtuse katta kasutamise või müügi teel tuues sisse eelduse, et tavapäraselt kaetakse bilansiline maksumus müümise teel. Kontsern ei ole veel hinnanud selle muudatuse rakendamise mõju.

Muudetud IAS 24 Seotud osapooli käsitleva teabe avalikustamine (kohaldatakse 01. jaanuaril 2011 või hiljem algavatele aruandlusperioodidele).

Muudatused lihtsustavad seotud osapoolle definitsiooni, selgitades selle tähendust ja kõrvaldades definitsiooni vasturääkivusi. Lisaks lubab muudetud standard mõningaid avalikustamise erandeid riiklikele ettevõtetele. Muudatus ei mõjuta Kontserni finantsseisundit ega majandustulemusi, kuid mõjutab seotud osapoolte osas avalikustatavat informatsiooni kuna muudetud IAS 24 kohaselt võivad riigi omandusse kuuluvad ettevõtted avalikustada tehinguid riigi ja teiste riigiettevõtete lihtsustatud kujul.

Muudetud IAS 32 Finantsinstrumendid: esitamine – Kinnise aktsiaemissiooni klassifitseerimine (kohaldatakse 01. veebruaril 2010 või hiljem algavatele aruandlusperioodidele).

Muudab finantskohustuse definitsiooni jättes välja teatud õigused, optsioonid ja garantiid. Muudatus ei mõjuta Kontserni finantsseisundit ega majandustulemusi, kuna Kontsern ei oma selliseid instrumente.

IFRSide täiendused

2010. aasta mais andis IASB välja standardite muutuste kogumiku, milles toodud muudatused jõustuvad kas 1. juulist 2010 või 1. jaanuarist 2011 algavatele majandusaastatele. Järgmiste muudatuste rakendamine võib kaasa tuua arvestusmeetodite muudatusi, kuid ei mõjuta Kontserni finantsseisundit ega majandustulemusi:

IFRS 3 Äriühendused;

IFRS 7 Finantsinstrumendid: avalikustatav teave;

IAS 1 Raamatupidamisaruannete esitamine;

IAS 27 Konsolideeritud ja eraldiseisvad raamatupidamisaruanded;

IFRIC 13 Kliendilojaalsusprogrammid.

Muudetud IFRIC 14 IAS 19 - Piirangud kindlaksmääratud hüvitise varale, miinimumrahastamise nõuded ja nende vastastikused mõjud (kohaldatakse 01. jaanuaril 2011 või hiljem algavatele aruandlusperioodidele peale ELi poolt heaks kiitmist).

Muudatus puudutab minimaalse rahastamise nõude puhul tehtavate tulevaste maksete kajastamist. Muudatus ei mõjuta Kontserni raamatupidamisaruandeid, kuna Kontsernil ei ole kindlaksmääratud hüvitisega varasid.

IFRIC 19 Finantskohustuste tasumine omakapitali instrumentidega (kohaldatakse 01. juulil 2010 või hiljem algavatele aruandlusperioodidele). Tõlgendus annab juhised tehingute kajastamiseks, kus finantskohustused tasutakse omakapitaliinstrumentidega.

IFRIC 19 ei mõjuta Kontserni konsolideeritud finantsaruandeid, kuna Kontsernil puuduvad sellised tehingud.

Konsolideeritud aruannete koostamine**a) Tütarettevõtjad**

Tütarettevõtjaks loetakse ettevõtjat, mille üle emaettevõtjal on kontroll. Tütarettevõtjat loetakse emaettevõtja kontrolli all olevaks, kui emaettevõtja omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarvõtja hääleõiguslikest aktsiatest või osadest (va juhul, kui on tõendatav, et sellise omandiga ei kaasne kontrolli) või on muul moel võimeline kontrollima tütarvõtja tegevus- ja finantspoliitikat. Kui emaettevõtja omandas või loovutas perioodi jooksul tütarvõtja üle kontrolli, on vastav tütarvõtja konsolideeritud alates selle omandamise kuupäevast kuni müügikuupäevani.

Lisa 2 järg

Ema- ja tütarettevõtjate finantsnäitajad on kontserni konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes konsolideeritud rida-realt. Ema- ja tütarettevõtjate vaheliste tehingute tulemusena tekkinud nõuded, kohustused, tulud, kulud ning realiseerumata kasumid ja kahjumid on elimineeritud.

b) Ühisettevõtjad

Ühisettevõtjaks loetakse ettevõtjat, mille üle kontsernil on küll oluline mõju, kuid mis on kahe või enama investori ühise kontrolli all. Investeeringuid ühisettevõtjatesse kajastatakse kapitaliosaluse meetodil ja võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses. Kontserni osa ühisettevõtjate omandamisjärgsetes kasumites ja kahjumites kajastatakse kasumiaruandes ja kontserni osa omandamisjärgsetes muutustes ühisettevõtjate omakapitali reservides kajastatakse otse omakapitali kirjetel. Kumulatiivsete omandamisjärgsete muutuste võrra korrigeeritakse investeeringu maksumust.

Ümberarvutused välisvaluutasse**a) Arvestus- ja esitusvaluuta**

Kontserni kuuluvate ettevõtjate raamatupidamise aruannetes toodud näitajad on kajastatud kasutades ettevõtjate põhilise majanduskeskkonna valuutat - Eesti krooni (arvestusvaluuta).

Konsolideeritud majandusaasta aruanne on esitatud Eesti kroonides ja eurodes. Kuna Eesti krooni kurss on seotud euroga fikseeritud vahetuskursi alusel (1 euro = 15,6466 Eesti krooni), ei teki aruande konverteerimisel valuutakursi erinevusi. Kõik summad käesolevas konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes on esitatud tuhandetes kroonides ja tuhandetes eurodes juhul, kui pole märgitud teisiti.

b) Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingud konverteeritakse arvestusvaluutasse (Eesti kroon) kasutades tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursi. Välisvaluutas fikseeritud rahalised finantsvarad ja -kohustused ning mitterahalised finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse aruandepäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Kasumid ja kahjumid välisvaluutatehingutest ja välisvaluutas fikseeritud varade ja kohustuste ümberhindlusest kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu või kuluna.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse finantsseisundi ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ja kuni kolmekuulisi tähtajalisi deposiite.

Finantsvarad

Kontsern liigitab oma finantsvarasid järgmistesse kategooriatesse: õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande, lunastustähtajani hoitavad investeeringud, nõuded ja müügiootel finantsvarad. Liigitus sõltub finantsvara omandamise eesmärgist. Juhtkond määrab finantsvara liigituse selle esmasel kajastamisel.

a) Finantsvara õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande

Finantsvarana õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande on näidatud kauplemise eesmärgil hoitav finantsvara. Finantsvara näidatakse selles kategoorias, kui see on omandatud peamiselt edasimüügi eesmärgil lähitulevikus. Tuletisinstrumentid klassifitseeritakse kui finantsvara õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande, välja arvatud juhul, kui need on määratletud riskimaandamise instrumentidena. Finantsvara õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande kategoorias näidatud varad kajastatakse lühiajalise varana.

b) Lunastustähtajani hoitavad investeeringud

Lunastustähtajani hoitavad investeeringud on fikseeritud või kindlaksmääratavate maksete ja fikseeritud lunastustähtajaga tuletisinstrumentideks mitteolevad finantsvarad mida kontsernil on kindel kavatsus hoida lunastustähtajani. Lunastustähtajani hoitavad investeeringud kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Juhul, kui kontsern müüb ebaolulisest suuremas koguses lunastustähtajani hoitavaid investeeringuid enne lunastustähtaega, klassifitseeritakse kõik sellesse kategooriasse kuuluvad finantsvarad ümber müügiootel finantsvaradeks. Lunastustähtajani hoitavad investeeringud kajastatakse pikaajaliste finantsinvesteeringutena välja arvatud juhul, kui aruandepäeva seisuga on lunastustähtajani jäänud alla 12 kuu.

Lisa 2 järg**c) Nõuded**

Nõuded on fikseeritud või kindlaksmääratavate maksetega tuletisinstrumentideks mitteklassifitseeruvad finantsvarad, mis ei ole noteeritud aktiivsel turul. Neid kajastatakse lühiajaliste varade koosseisus, välja arvatud neid, mille tähtaeg on pikem kui 12 kuud alates aruande kuupäevast, mida kajastatakse põhivaradena. Nõudeid kajastatakse nõuetena ostjate vastu või muude nõuetena.

d) Müügiotel finantsvarad

Müügiotel finantsvarad on tuletisinstrumentideks mitteklassifitseeruvad finantsvarad, mida liigitatakse antud kategooriasse või mida ei liigitata ühtegi teise finantsvarade kategooriasse. Müügiotel finantsvarasid kajastatakse põhivarade koosseisus, välja arvatud juhul, kui juhtkond kavatseb investeeringu realiseerida 12 kuu jooksul pärast aruandepäeva.

Finantsvarade tavapäraseid oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval, st päeval, mil kontsern kohustub vara ostma või müüma. Investeeringud kõikidesse finantsvaradesse, mida ei kajastata õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande, kajastatakse esmalt nende soetusmaksumuses, millele on lisatud tehingukulud. Õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande kajastatavad finantsvarad kajastatakse esmalt nende soetusmaksumuses ja tehinguga seotud kulud näidatakse kuluna kasumiaruandes. Finantsvarade arvestus lõpetatakse, kui õigus investeeringutest rahavoogu teenida on lõppenud või edasi kandunud ning kontsern on edasi kandnud kõik olulised omandiga seotud riskid ja hüved. Müügiotel finantsvarasid ja finantsvarasid õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande mõõdetakse edaspidi õiglases väärtuses. Nõudeid kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Kategoorias finantsvara õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande näidatud varade õiglase väärtuse muutusest tulenevad kasumid ja kahjumid näidatakse nende tekkimise perioodil kasumiaruandes kirjetel "*Finantstulud*" ja "*Finantskulud*".

Müügiotel finantsvarade õiglase väärtuse muutust kajastatakse läbi omakapitali. Kui müügiotel väärtpaberid realiseeritakse või nende väärtus langeb, siis omakapitalis kajastatud akumulatsioon õiglase väärtuse korrigeerimisi kajastatakse kasumiaruandes kasumite ja kahjumitena investeerimisväärtpaberitest.

Börsil noteeritud investeeringute õiglaste väärtuse aluseks on pakutav ostuhind. Juhul, kui finantsvara turg ei ole aktiivne (ning börsil noteerimata väärtpaberite puhul) leiab kontsern õiglase väärtuse kasutades hindamistehnikaid. Need hõlmavad hiljutisi võrdsetel alustel toimunud tehinguid, võrdlusi teiste sarnaste instrumentidega, diskonteeritud rahavoo analüüsi ja optsiooni hindamise mudeleid, kasutades sealjuures maksimaalselt turunäitajaid ja võimalikult vähe kontsernisiseseid näitajaid.

Kontsern hindab igal aruandepäeval, kas eksisteerib objektiivseid tõendeid selle kohta, et finantsvara või finantsvarade grupi väärtus on langenud. Müügiotel olevate aktsiate või osade puhul on oluline pikaajaline õiglase väärtuse langus soetusmaksumusest madalamale tõendiks väärtpaberite väärtuse languse kohta. Kui müügiotel finantsvarade osas esineb selliseid tõendeid, siis kumulatiivne kahjum – mis saadakse soetusmaksumuse ja hetke õiglase väärtuse vahena, mida on korrigeeritud selle finantsvara varasemate väärtuse languste võrra – eraldatakse omakapitalist ja kajastatakse kasumiaruandes. Läbi kasumiaruande omakapitaliinstrumentidelt kajastatavaid kahjumeid kasumiaruandes ei tühistata. Nõuete osas kajastatud allahindlused on esitatud käesoleva aruande lisas 9.

Tuletisinstrumentid ja riskimaandamistegevus

Tuletisinstrumentid kajastatakse õiglases väärtuses tuletisinstrumentide lepingu sõlmimise kuupäeval ja ka edaspidi. Sellega kaasneva kasumi või kahjumi kajastamise meetod sõltub sellest, kas tuletisinstrument on määratletud riskimaandamisinstrumentina ja juhul, kui on, siis maandatava objekti olemusest. Kontsern on sõlminud mitu pikaajalist vahetuslepingut – rahavoo riskimaandamisinstrumenti – eesmärgiga fikseerida intressikulud ujuva intressimääraga laenude ja võlakirjade puhul.

Lisa 2 järg

Kontsern fikseerib tehingu sõlmimisel riskimaandamisinstrumentide ja maandatavate objektide vahelise suhte, samuti oma riskijuhtimise eesmärgi ja strateegia mitmesuguste riskimaandamistehingute läbiviimiseks. Lisaks fikseerib kontsern oma hinnangu nii riskimaandamisinstrumendi sõlmimisel, kui ka jooksvalt, selle kohta, kas riskimaandamistehingutes kasutatavad tuletisinstrumentid on efektiivsed maandatavate objektide õiglase väärtuste või rahavoogude muutuste maandamisel.

Riskimaandamiseks kasutatavate tuletisinstrumentide õiglased väärtused ja riskimaandamisreservi muutused omakapitalis on avaldatud koondkasumiaruandes ja käesoleva aruande lisa 8.

Rahavoo riskimaandamine

Omakapitalis kajastatakse rahavoo riskimaandamisinstrumentidena määratletud ja nendena kvalifitseeruvate tuletisinstrumentide õiglase väärtuse muutuse efektiivset osa. Ebaefektiivse osaga seotud kasum või kahjum kajastatakse kohe kasumiaruande kirjel "*Muud tulud*" või "*Muud kulud*". Omakapitalis akumuleerunud summad jagatakse kasumiaruandes perioodidele, mil maandatav objekt mõjutab kasumit või kahjumit. Kasum või kahjum, mis on seotud muutuva intressimääraga laenu maandava instrumendi efektiivse osaga, kajastatakse kasumiaruandes kirjel "*Finantskulud*". Kui riskimaandamisinstrument aegub või müüakse, või kui riskimaandamisinstrument ei vasta enam riskimaandamisinstrumentide arvestuse kriteeriumitele, siis sel ajal omakapitalis kajastatud kumulatiivne kasum või kahjum jääb omakapitali ja kajastatakse siis, kui tulevikutehing on lõpuks kajastatud kasumiaruandes. Kui tulevikutehingu esinemist enam ei oodata, siis omakapitalis kajastatud kumulatiivne kasum või kahjum kajastatakse kohe kasumiaruandes kirjel "*Muud tulud*" või "*Muud kulud*".

Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu võetakse esmalt arvele nende soetusmaksumuses ning kajastatakse edaspidi korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivse intressimäära meetodit, millest on maha arvatud allahindlused. Vara väärtuse langusest tingitud allahindlus kajastatakse juhul, kui eksisteerib objektiivseid tõendeid selle kohta, et kontsern ei suuda koguda kõiki saadaolevaid summasid vastavalt nõuete tingimustele. Sellisteks olukordadeks võivad olla ostjate olulised finantsraskused, pankrot või finantsiline reorganiseerimine või kohustuste mittetäitmine (enam kui 90 päeva üle tähtaja). Allahindluse summa on erinevus vara väärtuse ja kaetava väärtuse vahel, milleks on tulevikus oodatavate rahavoogude summa, diskonteerituna efektiivse intressimääraga. Vara väärtust vähendatakse konto "*Ebatõenäoliselt laekuvad ostjate arved*" kaudu ja kahjumi summa kajastatakse kasumiaruandes tegevuskulude või muude kulude koosseisus. Kui nõue ostja vastu on tunnistanud lootusetuks, kantakse see maha vähendades ühtlasi kontol "*Ebatõenäoliselt laekuvad ostjate arved*" selleks varem moodustatud eraldist. Eelnevalt maha kantud summade laekumisi kajastatakse kasumiaruandes tegevuskulude või muude kulude vähenemisena.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse kontserni majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku elueaga üle ühe aasta. Materiaalset põhivara kajastatakse soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud allahindlused.

a) Soetusmaksumus

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Omatarbeks ehitatud materiaalse põhivara finantseerimiseks võetud laenukasutuse kulutused (sh lepingu sõlmimise tasu amortisatsioon, intressid), mis on arvestatud alates ehitustegevuse algusest kuni valmis vara vastuvõtmiseni, kajastatakse alustatud uute ehitusobjektide soetusmaksumuse osana. Hilisemad parendustega seotud kulutused lisatakse vara soetusmaksumusele juhul, kui need vastavad materiaalse põhivara mõistele ja vara kajastamise kriteeriumitele. Kui materiaalse põhivara objektil vahetatakse välja mõni komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele ja asendatud komponent kantakse finantsseisundi aruandest välja. Jooksva hoolduse ja remondiga seotud kulud kajastatakse kasumiaruandes kuluna.

Lisa 2 järg**b) Kulum**

Põhivara kulumit arvestatakse soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelt lineaarsel meetodil vara hinnangulise kasuliku eluea jooksul. Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi kuluminormid vastavalt nende kasulikule elueale. Põhivara eeldatavat kasulikkust eluiga inventeeritakse igal aruandepäeval, hilisemate parenduste arvelevõtmisel ja oluliste muutuste korral kontserni arenguplaanides. Kui hinnang vara kasulikule elueale erineb oluliselt eelnevalt kehtestatud, siis muudetakse vara järelejäädud kasulikkust eluiga, millest tulenevalt muutub järgmistes perioodides varale arvestatav kulum.

Kontsernis kasutatavad põhivara eeldatavad kasulikud eluead on järgmised:

Kaid	10-50 aastat
Akvatooriumi süvendusalad	20 aastat
Muud hooned ja rajatised	5-50 aastat
Masinad ja seadmed	3,3-10 aastat
Muu materiaalne põhivara	2-10 aastat
Maad ei amortiseerita.	

Kulumi arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgile ja lõpetatakse, kui lõppväärtus on võrdne jääkmaksumusega, vara lõplikul kasutusest eemaldamisel või ümberklassifitseerimisel "*Müügiootel põhivaraks*". Igal aruandepäeval hinnatakse kulumi arvestamise meetodi ja lõppväärtuse põhjendatust.

c) Väärtuse langus

Materiaalse põhivara puhul hinnatakse vara väärtuse võimalikule langusele viitavate asjaolude esinemist. Selliste asjaolude esinemise korral hinnatakse vara kaetavat väärtust ja võrreldakse seda finantsseisundi aruandes kajastatud maksumusega. Väärtuse langusest tekkinud kahjum kajastatakse summas, mille võrra vara maksumus ületab selle kaetavat väärtust. Vara kaetav väärtus on vara õiglane väärtus, millest on maha arvatud müügikulutused või selle kasutusväärtus, vastavalt sellele, kumb on kõrgem. Vara väärtuse languse hindamise eesmärgil hinnatakse kaetavat väärtust kas üksiku varaobjekti või väikseima võimaliku varade grupi kohta, mille osas on võimalik rahavoogusid eristada. Varade väärtuse langus kajastatakse aruandeperioodi kuluna.

Varasemalt kaetavale väärtusele hinnatud varade puhul hinnatakse igal järgmisel aruandepäeval, kas võib olla tõenäoline, et vara kaetav väärtus on vahepeal tõusnud. Kaetavale väärtusele allahindamise tühistamist kajastatakse aruandeaasta kasumiaruandes põhivara väärtuse languse kulu vähendamisena.

Immateriaalne põhivara

Arenguväljaminekud (uute või täiustatud toodete kavandamise ja testimisega seotud väljaminekud) kajastatakse immateriaalse põhivarana, kui on täidetud järgmised tingimused:

- juhatus soovib immateriaalse vara valmis saada ja seda kasutama hakata või müüa;
- immateriaalset vara on võimalik kasutama hakata või müüa;
- on võimalik näidata, millisel viisil immateriaalne vara genereerib võimalikku tuleviku kasu;
- on olemas piisavad tehnilised, rahalised ja muud vajalikud ressursid, et arendus lõpule viia ja vara kasutusele võtta või müüa;
- arendusfaasis tehtud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Arenguväljaminekud kapitaliseeritakse juhul kui eksisteerib kava projekti elluviimiseks ning on võimalik hinnata immateriaalsest varast tulevikus tekkivat tulu.

Uuringu- ja arenguväljaminekud, mis ei kvalifitseeru immateriaalseks põhivaraks, kajastatakse kuluna nende läbiviimisel.

Immateriaalne põhivara amortiseeritakse kuludesse lineaarsel meetodil hinnangulise kasuliku eluea jooksul, mille pikkus ei ületa 20 aastat.

Lisa 2 järg

Immateriaalse põhivarana kajastatakse ka väljaminekud arvutitarkvara soetamiseks. Arvutitarkvara arenduskulud kajastatakse immateriaalse varana, kui need on otseselt seotud selliste tarkvaraobjektide arendamisega mis on eristatavad, kontserni poolt kontrollitavad ning mille kasutamisest kontsern saab tulevast majanduslikku kasu pikema aja kui ühe aasta jooksul. Kapitaliseeritavad arvutitarkvara arenduskulud hõlmavad tööjõukulusid ning muid arendamisega otseselt seotud kulutusi. Arvutitarkvara kulud amortiseeritakse hinnangulise kasuliku eluea jooksul mille pikkus on kuni 5 aastat. Arvutitarkvara jooksva hooldusega seotud kulud kajastatakse kasumiaruandes kuludena.

Finantskohustused

Finantskohustuse (võlad tarnijatele, võetud laenud, viitvõlad, emiteeritud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) esmasel kajastamisel mõõdab kontsern seda soetusmaksumuses, millele liidetakse - kui ei ole tegemist õiglasest väärtuses muutustega läbi kasumiaruande kajastatava finantskohustusega - ka tehingukulud, mis on otseselt seotud finantskohustuse omandamise või emiteerimisega. Pärast esmast arvelevõtmist mõõdab kontsern kõiki finantskohustusi korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse maksmisele kuuluvas summas. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on 12 kuu jooksul alates aruandepäevast. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse sisemise intressimäära meetodit.

Dividendide väljamaksmine ja ettevõtte tulumaks

Vastavalt Eesti Vabariigis kehtivale Tulumaksuseadusele ettevõtjate kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 (kuni 31.12.2010 kehtis samuti maksumäär 21/79) netodividendina väljamakstud summalt. Dividendi väljamaksmist aktsionäridele kajastatakse kohustusena perioodil, mil dividendid aktsionäri poolt välja kuulutatakse. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat tulumaksu kajastatakse tulumaksukuluna perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Hüvitised töövõtjatele*a) Töövõtja lühiajalised hüvitised*

Töövõtja lühiajalised hüvitised on töövõtja hüvitised (välja arvatud töösuhte lõpetamise hüvitised), mis tuleb välja maksta 12 kuu jooksul pärast selle perioodi lõppu, mil töövõtja osutas vastavaid teenuseid. Töövõtja lühiajalised hüvitised on näiteks palgad ja sotsiaalkindlustusmaksed, tasuline lühiajaline puhkus (näit. korraline puhkus), mille puhul töölt puudumine leiab tõenäoliselt aset 12 kuu jooksul peale töötaja poolt puhkusega seotud teenuste osutamist ja lisatasud, mis makstakse 12 kuu jooksul pärast selle perioodi lõppu, mil töövõtja osutas vastavaid teenuseid.

Kui aruandlusperioodi jooksul on töötaja osutanud teenuseid, mille vastutasuks on põhjust eeldada hüvitise maksmist, moodustab kontsern prognoositava hüvitise summa ulatuses diskonteerimata kohustuse (viitvõla), millest arvatakse maha kõik juba tasutud summad.

b) Töösuhte lõpetamise hüvitised

Töösuhte lõpetamise hüvitised on töövõtja hüvitised, mida makstakse, kui kontsern otsustab lõpetada töösuhte töövõtjaga enne tavapärase pensionilejäämise kuupäeva või kui töövõtja otsustab töölt lahkuda vabatahtlikult, saades vastutasuks nimetatud hüvitised. Kontsern kajastab töösuhte lõpetamise hüvitisi kohustusena ja kuluna siis ja ainult siis, kui kontsern on selgelt kohustunud lõpetama töösuhte töövõtja või töövõtjate rühmaga enne tavapärase pensionilejäämise kuupäeva või pakkuma töösuhte lõpetamise hüvitisi, et soodustada vabatahtlikku töölt lahkumist.

Lisa 2 järg**Eraldised ja tingimuslikud kohustused**

Eraldise moodustatakse ainult juhul, kui kontsernil on minevikusündmusest tulenev eksisteeriv kohustus (juriidiline või faktiline) ja on tõenäoline, et selle kohustuse täitmine tekitab majanduslikku kasu sisaldavate ressursside vähenemist ja kohustuse summa on usaldusväärselt hinnatav. Tuleviku tegevuskahjumite katteks eraldise ei moodustata. Eraldise kajastamisel on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ja eraldise realiseerumise aja kohta. Eraldis kajastatakse summas, mis on juhtkonna hinnangu kohaselt aruandepäeva seisuga vajalik eraldisega seotud kohustuse rahuldamiseks või üleandmiseks kolmandale osapoolale. Kui eraldis realiseerub hiljem, kui 12 kuu jooksul pärast aruandepäeva, kajastatakse seda tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuses.

Eraldise kasutatakse ainult nende kulutuste katmiseks, mille jaoks need olid moodustatud.

Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine on vähem tõenäoline kui mitterealiseerumine, või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, avalikustatakse raamatupidamise aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Aktsiakapital

Lihtaktsiaid kajastatakse omakapitali koosseisus.

Kohustuslik reservkapital

Kohustuslik reservkapital moodustatakse Äriseadustiku nõuete täitmiseks. Igal majandusaastal kantakse kohustuslikku reservkapitali 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada eelmiste perioodide kahjumi katmiseks või aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid.

Puhaskasum aktsia kohta

Tava puhaskasum aktsia kohta leitakse jagades emaettevõtja omanikele kuuluv aruandeaasta puhaskasum perioodi keskmise emiteeritud lihtaktsiate arvuga. Lahjendatud tulu aktsia kohta arvutamiseks korrigeeritakse lihtaktsionäridele omistatavat puhaskasumit ja kaalutud keskmist olemasolevate aktsiate arvu kõikide lahustatud potentsiaalsete lihtaktsiatega, millel on lahjendav mõju puhaskasumile aktsia kohta.

Tulude arvestus

Tulud kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tuluna ei näidata käibemaksu, tagastusi, allahindlusi ega kontsernisiseseid müügitehinguid.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel. Tulu ei ole enne usaldusväärselt määratav, kuni kõik müügiga seotud tingimused on lahendatud. Kontsern toetub oma hinnangutes ajaloolisele kogemusele, võttes arvesse kliendi ja tehingu tüüpi ning iga kokkuleppe erisusi.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus selle saamiseks.

Rendiarvestus

Kapitalirendina käsitletakse materiaalse põhivara rendilepinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kapitalirendi tingimustel renditud vara kajastatakse algselt renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jagatakse finantskuluks/ -tuluks ja rendikohustuse/ -nõude tasumiseks selliselt, et tasumisele kuuluv summa oleks igas perioodis sama. Muid rendilepinguid kajastatakse kasutusrendina.

Lisa 2 järg**a) Kontsern kui rentnik**

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

b) Kontsern kui rendileandja

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse põhivarana. Väljarenditavale varale arvestatakse kulumit lähtudes kontsernis sama tüüpi varade osas rakendatavatest kulumi arvestamise põhimõtetest. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse brutomeetodil tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata õiglasel väärtuses tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et kontsern vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse eraldiste või tingimuslike kohustustena.

Varade sihtfinantseerimise korral võetakse sihtfinantseerimise abil soetatud vara arvele tema soetusmaksumuses, varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud varale arvestatakse kulumit ja sihtfinantseerimise kohustus kantakse tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Kasumiaruandes kajastatakse kompenseeritavat kulu ja sihtfinantseerimisest saadud tulu eraldi.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruande koostamisel on kasutatud otsest meetodit.

Tehingud seotud osapooltega

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks kontserni kuuluvate ettevõtjate nõukogu ja juhatuse liikmeid ning nende lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtjaid, ühissettevõtjaid, riigiettevõtjaid ning riigi osalusega äriühinguid.

3. FINANTSRISKIDE JUHTIMINE

Kontserni tegevusega kaasnevad mitmed finantsriskid: tururisk (sh rahavoogude intressirisk), krediidirisk ja likviidsusrisk. Kontserni üldine riskijuhtimise programm keskendub finantsturu prognoosimatusele ja üritab vähendada võimalikke ebasoodsaid mõjusid kontserni finantstegevusele. Kontsern kasutab teatud riskipositsioonide maandamiseks tuletisinstrumente.

Riskijuhtimist teostavad kontserni vastavad spetsialistid juhatuse poolt heaks kiidetud põhimõtete alusel. Juhatuse sätestab kirjalikult üldised riskijuhtimise põhimõtted ning samuti spetsiifilisi valdkondi puudutavad korrad.

Tururisk**a) Valuutarisk**

Valuutarisk on risk, et finantsinstrumentide õiglane väärtus või rahavood kõiguvad tulevikus valuutavahetuskursi muutuste tõttu. Valuutariskivabadeks kohustusteks ja laekumisteks loetakse euros nomineeritud summasid, kuna Eesti krooni ja euro vaheline vahetuskurss on fikseeritud. Kontserni valuutariski vältimise põhiinstrumentideks on valdava enamiku lepingute Eesti krooni või euro-põhisus. Kontsernil puuduvad olulised kohustused ja nõuded välisvaluutades, mis ei ole seotud euroga. Kõik olemasolevad pikaajalised võlakohustused on noteeritud eurodes, mistõttu käsitletakse neid valuutariskivabade kohustustena.

Lisa 3 järg

Laekumistest moodustab ca 89% Eesti kroon (2009. aastal 94%) ning 11% euro (2009. aastal 6%). 2010. ja võrreldaval 2009. aastal muudes valuutades laekumisi ei olnud. Täpsema ülevaate ostjatelt laekumata arvetest valuutade lõikes annab käesoleva aruande lisa 9. Väljaminekutest (tegevuskulud, investeeringud jne) moodustas Eesti kroon 2010. aastal ca 77% (2009. aastal 84%) ja euro 23% (2009. aastal 16%). Tulenevalt eeltoodust ei ole kontsern olulises osas valuutariskidele avatud. Ülevaate raha ja raha ekvivalentide jaotusest valuutade lõikes aruandekuupäeva seisuga annab käesoleva aruande lisa 6.

b) Hinnarisk

Kuna kontsern ei oma investeeringuid omakapitali instrumentidesse, siis ei ole kontsern avatud finantsinstrumentidest tulenevale turuhinnariskile.

c) Intressimäära risk

Kontserni intressimäära risk tuleneb pikaajalistest võlakohustustest. Tähtajalised deposiidid on sõlmitud fikseeritud intressimääraga ning ei tekita kontsernile rahavoogude intressimäära riski.

Ujuva intressimääraga laenukohustused muudavad kontserni avatuks intressimäära riskile. Kontserni eesmärk on hoida umbes 50% laenuportfelli fikseeritud kohustusena kasutades selleks vajadusel intressimäära *ujuvast-fikseerituks* vahetustehinguid. Seisuga 31.12.2010 oli tuletistehingute kaudu fikseeritud intressimääraga võlakohustuste osakaal portfellis 62% (seisuga 31.12.09 55%). Seega on intressiriskile avatud 38% võlakohustustest, mis ei ole riskimaandamisinstrumentidega kaetud.

Intressimäära riski hindamiseks kasutatakse tundlikkusanalüüsi, mis kirjeldab intressimäära riski mõju kontserni puhaskasumile turuintressimäära hinnangulise kõikumise kaudu. Kui seisuga 31.12.2010 oleks turuintressimäär olnud 100 baaspunkti ehk 1 protsendipunkti võrra kõrgem/madalam, oleks (*ceteris paribus*) kontserni majandusaasta puhaskasum olnud 8 326 tuh krooni (532 tuh eurot) väiksem/suurem. Seisuga 31.12.2009 kasutati tundlikkusanalüüsis turuintressimäära kõikumise hinnanguna samuti suurust 100 baaspunkti ning seejuures oleks kogumõju puhaskasumile olnud 11 815 tuh krooni (755 tuh eurot).

Krediidirisk

Krediidirisk tuleneb peamiselt nõuetest ostjate vastu, raha ja raha ekvivalentidest ning tuletistehingutest. Klientidega seotud krediidiriski vähendamiseks on kasutatud avansiliste ettemaksete nõuet klientidele, kelle maksevõimes on põhjust kahelda. Krediidiriski maandamiseks viiakse enne suuremahuliste lepingute sõlmimist läbi kliendi taustauuring. Ülejäänud meetodid klientidega seotud krediidiriski juhtimiseks seisnevad igapäevases klientide maksekäitumise jälgimises ja vajalike meetmete operatiivses rakendamises. Aastalõpu seisuga on kõik ebatõenäoliselt laekuvad summad alla hinnatud. Finantsvarade krediidikvaliteedist annab täpsema ülevaate käesoleva aruande lisa 5.2.

Finantstehingutega seotud krediidiriskid maandatakse kasutades finantsinvesteeringute ja tuletistehingute tegemisel kõrge krediidiireitinguga finantsasutusi. ASi Tallinna Sadam finantstehingute tegemise korras on kehtestatud vastaspoole riskipiirangud kaubeldavate väärtpaberite emitentidele ja mahulised piirangud investeerimisportfelli koosseisu osas.

Ostjatelt laekumata arvetest moodustavad 69,1% (2009. aastal 73,8%) arved, mille maksetähtaeg pole aruandepäeva seisuga veel saabunud. Allahinnatud nõudeid ostjate vastu on 16,1% (2009. aastal 13,3%) ostjatelt laekumata arvete mahust. Täpsema ülevaate ostjatelt laekumata arvete ja nende jaotuse kohta annab käesoleva aruande lisa 9.

Likviidsusrisk

Kontserni likviidsuse juhtimiseks kasutatakse kahetasandilist likviidsuse jälgimist. Esimese astme likviidsusvaru on mõeldud kontserni igapäevategevuses tekkivate kiireloomuliste nõuete tagamiseks, mis koosneb üleöödeposiitidelt tulenevatest nõuetest pankadele ning osakutelt tulenevatest nõuetest rahaturu- ja intressifondidele. Vastavalt finantstehingute tegemise korrale on esimese astme likviidsus minimaalselt 15 000 tuh krooni (959 tuh eurot).

Lisa 3 järg

Teise astme likviidsusvaru võimaldab efektiivselt tagada nõudeid, mis tulenevad kontserni äritegevusest, kuid ei ole oma olemuselt kiireloomulised ega kuupäevaliselt koheselt planeeritavad. Teise astme likviidsusvaru moodustavad Baa1 (Moody's) ja BBB+ (S&P's) ning sellest kõrgema krediitireitinguga emitentide kommertspaberitelt ja võlakirjadelt tulenevad nõuded ning tähtajalistelt deposiitidelt tulenevad nõuded pankadele. Teise astme likviidsusvaru on minimaalselt 5 000 tuh kooni (320 tuh eurot).

Vajadusel kasutatakse lühiajalist võõrfinantseerimist erinevate võlainstrumentide kujul.

Juhtkond jälgib jooksvalt rahavoo prognooside põhjal kontserni likviidsusreservi (mis koosneb rahast ja raha ekvivalentidest, üle 3-kuulise tähtajaga deposiitidest pankades, müügiotel finantsvaradest ning olemasolevatest krediitilimiitidest) muutumist. Seisuga 31.12.2010 moodustas kontserni likviidsusreserv 252,8 milj krooni (16,2 milj eurot), võrreldaval perioodil seisuga 31.12.2009 272,2 milj krooni (17,4 milj eurot).

2011. aastaks prognoositavad liikumised likviidsusreservis on järgmised:

tuhandetes	EEK	EUR
Perioodi algsaldo	252 792	16 156
Väljavõtmata laenud seisuga 31.12	625 864	40 000
Müügiotel finantsvarad seisuga 31.12	49 795	3 182
Rahavoog äritegevusest	702 478	44 897
Rahavoog investeringuteks	-147 356	-9 418
Intressimaksed	-72 418	-4 629
Laenu- ja dividendimaksed	-787 882	-50 355
Võlakirjade lunastamine	-57 110	-3 650
Perioodi lõppsaldo	566 162	36 183

Alljärgnev likviidsusanalüüs jaotab kontserni finantskohustused lepinguliste tagasimaksetähtaegade alusel gruppidesse. Tabelis toodud saldod on lepingulised diskonteerimata rahavood, mis sisaldavad intressi kandvate võlakohustuste puhul põhiosa ja arvestuslikku intressi. 12 kuu jooksul tasutavad võlad vastavad nende finantsseisundi aruandes kajastatud maksumusele kuna diskonteerimise mõju on ebaoluline. Intressi kandvate võlakohustuste (pangalaenud ja emiteeritud võlakirjad) intresside arvestamisel on Euribori prognoosina aluseks võetud Nordea Bank Finland Plc intressimäära vahetustehingute kõverad, 2010. aasta lõpu likviidsusriski hinnangu puhul seisuga 05.01.2011 ja 2009. aastal seisuga 13.01.2010.

Likviidsusanalüüs

tuhandetes kroonides	Väljavõetud laenud	Emiteeritud võlakirjad	Võlad tarnijatele ja muud võlad	Tuletis-instrumendid	Kokku
<i>Seisuga 31.12.2010</i>					
< 6 kuud	84 207	26 821	56 435	4 838	172 301
6 - 12 kuud	147 365	51 033	0	7 951	206 349
1 - 5 aastat	815 509	521 301	0	6 997	1 343 807
> 5 aastat	840 219	152 198	0	0	992 417
Kokku	1 887 300	751 353	56 435	19 786	2 714 874
<i>Seisuga 31.12.2009</i>					
< 6 kuud	86 245	27 295	183 408	5 705	302 653
6 - 12 kuud	303 542	31 026	0	12 297	346 865
1 - 5 aastat	923 857	595 552	0	6 055	1 525 464
> 5 aastat	1 014 982	283 999	0	0	1 298 981
Kokku	2 328 626	937 872	183 408	24 057	3 473 963

Lisa 3 järg

tuhandetes eurodes	Väljavõetud laenud	Emiteeritud võlakirjad	Võlad tarnijatele ja muud võlad	Tuletis-instrumendid	Kokku
<i>Seisuga 31.12.2010</i>					
< 6 kuud	5 382	1 714	3 607	309	11 012
6 - 12 kuud	9 418	3 262	0	508	13 188
1 - 5 aastat	52 121	33 317	0	447	85 885
> 5 aastat	53 700	9 727	0	0	63 427
Kokku	120 621	48 020	3 607	1 264	173 512
<i>Seisuga 31.12.2009</i>					
< 6 kuud	5 512	1 744	11 722	365	19 343
6 - 12 kuud	19 400	1 983	0	786	22 169
1 - 5 aastat	59 045	38 063	0	387	97 495
> 5 aastat	64 869	18 151	0	0	83 020
Kokku	148 826	59 941	11 722	1 538	222 027

Seisuga 31.12.2010 oli ASi Tallinna Sadam väljavõtmata laene summas 40 milj eurot (625,9 milj krooni), mis tagab piisava likviidsusreservi kontserni 2011. aasta likviidsusriski juhtimiseks. Kontsernisiseselt kasutatakse tütarettevõtte likviidsuse juhtimiseks kehtestatud limiite.

Omakapitaliriski juhtimine

AS Tallinna Sadam on äriühing, mille kõik aktsiad kuuluvad riigile. Otsused dividendide jaotamise, aktsiakapitali suurendamise või vähendamise osas teeb Eesti Vabariik (Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi kaudu). Igal majandusaastal määratakse Eesti Vabariigi Valitsuse korraldusega ASi Tallinna Sadam poolt riigieelarvesse makstav dividendisumma.

Finantsvõimendus

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Võlakohustused (lisa 17)	2 182 147	2 596 705	139 464	165 960
Raha ja raha ekvivalendid (lisa 6)	252 842	272 217	16 160	17 398
Müügiootel finantsvara (lisa 7)	49 795	2 855	3 182	182
Netovõlg	1 879 510	2 321 633	120 122	148 380
Kogu omakapital (lisa 19)	5 359 138	4 784 666	342 511	305 795
Kogu kapital	7 238 648	7 106 299	462 633	454 175
Finantsvõimendi	26%	33%	26%	33%

ASi Tallinna Sadam finantsvõimendus ehk võõrkapitali suhe kogu kapitali oli 31.12.2010 seisuga 26%. Võrreldes 2009. aastaga on finantsvõimendus langenud 7 protsendipunkti võrra, kusjuures netovõlg on vähenenud 19% ning kogu kapital on suurenenud 2%.

Õiglane väärtus

Kontserni hinnangul ei erine korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavate varade ja kohustuste õiglased väärtused oluliselt seisuga 31.12.2010 ja 31.12.2009 kontserni konsolideeritud finantsseisundi aruandes kajastatavatest maksumustest. Avalikustamise eesmärgil on leitud võlakohustuste õiglane väärtus tulevaste lepinguliste rahavoogude diskonteerimisel käesoleva hetke turu intressimääradega, mis oleks kontsernile kättesaadavad sarnaste finantsinstrumentide puhul. Võlakohustuste aruandes kajastatud maksumuse ja õiglase väärtuse võrdlusest annab täpsema ülevaate käesoleva aruande lisa 17. Ostjate vastu suunatud nõuete ja tarnijatele tasumata võlgade maksumus, millest on maha arvatud allahindlused, võrdub hinnanguliselt nende õiglase väärtusega.

4. OLULISED RAAMATUPIDAMISLIKUD HINNANGUD JA OTSUSED

Kõrgema hinnangumääraga seotud või keerulisemad valdkonnad või valdkonnad, kus eeldused ja hinnangud on olulised konsolideeritud raamatupidamisaruannete osas, on hinnangud materiaalse põhivara kasuliku eluea kohta ning materiaalse põhivara väärtuse testide läbiviimine, samuti ebatõenäoliselt laekuvate nõuete hindamine.

Materiaalse põhivara kasulik eluiga

Materiaalse põhivara kasulik eluiga määratakse lähtudes juhtkonna hinnangust vara tegeliku kasutamisperioodi kohta. Seisuga 31.12.2010 oli kontserni materiaalse põhivara netoväärtus 7 441 195 tuh krooni (475 579 tuh eurot), aruandlusperioodi amortisatsioon oli 223 293 tuh krooni (14 271 tuh eurot), seisuga 31.12.2009 olid vastavad näitajad 7 305 498 tuh krooni (466 906 tuh eurot) ja 212 749 tuh krooni (13 597 tuh eurot). Kui amortisatsioonimäärasid vähendataks 10% võrra, siis aasta amortisatsioonikulu väheneks ja puhaskasum suureneks 22 329 tuh krooni (1 427 tuh euro) võrra, võrreldaval 2009. aastal 21 275 tuh krooni (1 360 tuh euro) võrra.

Materiaalse põhivara väärtuse testid

Materiaalse põhivara puhul hinnatakse vara väärtuse võimalikule langusele viitavate asjaolude esinemist. Selliste asjaolude esinemise korral hinnatakse vara kaetavat väärtust ja võrreldakse seda finantsseisundi aruandes kajastatud maksumusega. Vara kaetav väärtus on kas selle õiglane väärtus, millest on maha arvatud müügikulud, või selle kasutusväärtus, olenevalt kumb on kõrgem. Kui põhivara õiglast väärtust ei saa usaldusväärselt kindlaks määrata, siis koostatakse tulevaste rahavoogude mudel leidmaks vara kasutusväärtust. Need kalkulatsioonid eeldavad hinnangute kasutamist, mis põhinevad üldise majanduskeskkonna prognoosidel, konkreetsetel turusuundadel, projektipõhistel kauba- ja/või reisijate voogudel ning müüdavate teenuste hinnatasemel. Kui olukord tulevikus muutub, siis kajastatakse täiendav väärtuse langus või tühistatakse eelnevalt kajastatud väärtuse langus kas osaliselt või täielikult.

Kontserni finantsseisundi aruandes on materiaalse põhivarana kajastatud kaubavedudega seotud kaisid ja territooriume jääkväärtuses 728 500 tuh krooni (46 560 tuh eurot), reisijate veoga seotud kaisid ja territooriume jääkväärtuses 117 400 tuh krooni (7 503 tuh eurot) ja sadama alaga piirnevaid territooriume jääkväärtuses 76 491 tuh krooni (4 889 tuh eurot), mille kaetav väärtus on kõige sensitiivsem tulevikuprognooside täitumise suhtes. Kuna kaide eluiga on kuni 50 aastat ja territooriumitel lõputu, siis on nende varade väärtuse hindamiseks koostatud väga pikaajalised (kuni 50 aastat) rahavoogude prognoosid. Prognooside ebakindlust suurendab asjaolu, et nendes eeldatakse lähiaastatel või aastakümnel toimuvat mitmekordset projektipõhist tulude kasvu võrreldes lõppenud majandusaastaga. Juhul, kui rahavoo prognoosides kasutatud tulubaas realiseeruks 80% ulatuses prognoositust, oleks kontsern kajastanud eelnevalt nimetatud põhivarade väärtuse langust kaubavedudega seotud varade puhul summas 61 300 tuh krooni (3 918 tuh eurot), reisijate veoga seotud varade puhul summas 4 300 tuh krooni (275 tuh eurot) ja piirnevate territooriumite puhul summas 22 855 tuh krooni (1 461 tuh eurot). Väärtuse testide rahavoogude diskonteerimisel kasutab kontsern pikaajalist keskmist diskontomäära 8,1%. 2007. aasta keskel alanud globaalse likviidsuskriisi ja selle mõjul tekkinud majanduskriisi koosmõjul on viimastel aastatel ilmnunud suur volatiilsus investorite lühiajalise tootluse ootustes ja tootlustes. Investorite pikaajaliste tootluste ootuste suurenemist ei ole ilmnunud ning ka varasemad majanduskriisid ja „mullid“ ei ole investorite pikaajalisi tootlusi suurendanud. Juhul, kui väärtuse testides rakendatud diskontomäär oleks olnud 1 protsendipunkti võrra kõrgem, ei oleks kontsern pidanud kajastama kaubavedudega seotud põhivarade väärtuse langust ega reisijate veoga seotud põhivarade väärtuse langust, kuid oleks pidanud kajastama piirnevate territooriumitega seotud põhivarade väärtuse langust summas 11 889 tuh krooni (760 tuh eurot).

Kontserni hinnangul püsib ebakindlus rahavoogude prognoosis kasutatud tulude taseme saavutamise osas kuni nimetatud varad on reaalset saavutanud rahavoo prognoosides kasutatud kõrgema tulude taseme. Kontsern hindab, et 2010. aastal jätkuvalt vähenes ebakindlus kasutatava pikaajalise diskontomäära muutuse osas, kuid edasine areng sõltub majanduskriisist taastumise edukusest.

Lisa 4 järg**Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete hindamine**

Kontsern on oma ajaloolise kogemuse põhjal sätestanud reegli, mille kohaselt nõuded, mille maksetähtajast on möödunud üle 90 päeva, hinnatakse üldjuhul ebatõenäoliselt laekuvaks. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtajast mittekinnipidamine. Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse aga iga nõude osas individuaalselt, mistõttu piisava kindluse ja laekumise tõenäosuse olemasolul võivad osad üle 90 päeva maksetähtaega ületanud nõuded jääda alla hindamata. Seisuga 31. detsember 2010 oli kontsernil ebatõenäoliselt laekuvaid nõudeid summas 27 689 tuh krooni (1 770 tuh eurot). Seisuga 31. detsember 2009 oli ebatõenäoliselt laekuvaid nõudeid summas 22 791 tuh krooni (1 457 tuh eurot).

5. FINANTSINSTRUMENDID**5.1. FINANTSINSTRUMENTIDE JAOTUS KATEGOORIADE LÕIKES****Finantsvarad**

tuhandetes kroonides	Nõuded ja laenud	Varad õiglasest väärtuses muutustega läbi kasumi-aruande	Riski- maandamis- instrumendid läbi omakapitali	Müügi- ootel varad	Kokku
<i>Seisuga 31.12.2010</i>					
Raha ja raha ekvivalendid (lisa 6)*	0	252 842	0	0	252 842
Müügioteel finantsvara (lisa 7)	0	0	0	49 795	49 795
Tuletisinstrumendid (lisa 8)	0	0	0	0	0
Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded (lisa 9)**	213 458	0	0	0	213 458
Kokku finantsvarad	213 458	252 842	0	49 795	516 095
<i>Seisuga 31.12.2009</i>					
Raha ja raha ekvivalendid (lisa 6)*	0	272 214	0	0	272 214
Müügioteel finantsvara (lisa 7)	0	0	0	2 855	2 855
Tuletisinstrumendid (lisa 8)	0	0	62	0	62
Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded (lisa 9)**	225 482	0	0	0	225 482
Kokku finantsvarad	225 482	272 214	62	2 855	500 613

* Kokku raha ja raha ekvivalendid miinus sularaha kassas

** Kokku nõuded ostjate vastu ja muud nõuded miinus muud ettemaksed ja muud varad

Lisa 5 järg

tuhandetes eurodes

	Nõuded ja laenud	Varad õiglases väärtuses muutustega läbi kasumi- aruande	Riski- maandamis- instrumendid läbi omakapitali	Müügi- ootel varad	Kokku
<i>Seisuga 31.12.2010</i>					
Raha ja raha ekvivalendid (lisa 6)*	0	16 160	0	0	16 160
Müügiootel finantsvara (lisa 7)	0	0	0	3 182	3 182
Tuletisinstrumendid (lisa 8)	0	0	0	0	0
Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded (lisa 9)**	13 642	0	0	0	13 642
Kokku finantsvarad	13 642	16 160	0	3 182	32 984

Seisuga 31.12.2009

Raha ja raha ekvivalendid (lisa 6)*	0	17 398	0	0	17 398
Müügiootel finantsvara (lisa 7)	0	0	0	182	182
Tuletisinstrumendid (lisa 8)	0	0	4	0	4
Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded (lisa 9)**	14 411	0	0	0	14 411
Kokku finantsvarad	14 411	17 398	4	182	31 995

Finantskohustused

tuhandetes kroonides

	Riski- maandamis- instrumendid läbi omakapitali	Korrigeeritud soetus- maksumuses kajastatud finants- kohustused	Kokku
<i>Seisuga 31.12.2010</i>			
Võlad tarnijatele ja muud võlad *(lisa 15)	0	85 043	85 043
Laenukohustused (lisa 17)	0	2 182 147	2 182 147
Tuletisinstrumendid (lisa 8)	28 015	0	28 015
Kokku finantskohustused	28 015	2 267 190	2 295 205
<i>Seisuga 31.12.2009</i>			
Võlad tarnijatele ja muud võlad *(lisa 15)	0	196 649	196 649
Laenukohustused (lisa 17)	0	2 596 705	2 596 705
Tuletisinstrumendid (lisa 8)	8 235	0	8 235
Kokku finantskohustused	8 235	2 793 354	2 801 589

tuhandetes eurodes

	Riski- maandamis- instrumendid läbi omakapitali	Korrigeeritud soetus- maksumuses kajastatud finants- kohustused	Kokku
<i>Seisuga 31.12.2010</i>			
Võlad tarnijatele ja muud võlad *(lisa 15)	0	5 435	5 435
Laenukohustused (lisa 17)	0	139 465	139 465
Tuletisinstrumendid (lisa 8)	1 790	0	1 790
Kokku finantskohustused	1 790	144 900	146 690
<i>Seisuga 31.12.2009</i>			
Võlad tarnijatele ja muud võlad *(lisa 15)	0	12 568	12 568
Laenukohustused (lisa 17)	0	165 960	165 960
Tuletisinstrumendid (lisa 8)	526	0	526
Kokku finantskohustused	526	178 528	179 054

* Kokku võlad tarnijatele ja muud võlad miinus ettemaksed (sh pikaajalised) kaupade ja teenuste eest

Lisa 5 järg

Finantsvaradest ja kohustustest on finantsseisundi aruandes õiglasel väärtuses kajastatud ainult tuletisinstrumentid, mis on finantsturgudel vabalt kaubeldavad vastava ajahetke turuhinnaga. Tuletisinstrumentide õiglase väärtuse hindamine toimub igakuiselt pangapoolse hinnastamise kaudu lähtudes sarnase toote hinnast finantsturgudel. Õiglase väärtuse hierarhia skaalal on antud juhul tegemist 2. taseme mõõtmisega ehk noteeritud hindadest tuletatud väärtustega.

5.2. FINANTSVARADE KREDIIDIKVALITEET

Finantsvarade, mis ei ole ületähtaegsed ega allahinnatud, krediitkvaliteeti saab hinnata kasutades näiteks sõltumatute reitinguagentuuride krediidi hinnangut (kui tehingupartneril on olemas) või tehingupartneri kohta kontsernil olemasolevat ajaloolist informatsiooni lepingukohustuste täitmise kohta.

Raha arvelduskontodel ja deposiitides reitingute lõikes*

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Aa2	14 081	13 112	900	838
Aa3	140 000	0	8 948	0
A1	12 421	12 833	794	820
A2	86 338	0	5 518	0
Baa3	0	246 269	0	15 740
Kokku arvelduskontodel ja deposiitides	252 840	272 214	16 160	17 398

*ülejäanud saldo bilansikirjel "Raha ja raha ekvivalendid" koosneb kassas hoitavast sularahast.

Vahendid on paigutatud samadesse pankadesse, mis võrreldaval 2009. aastal. 2010. aasta jooksul on pankade reitinguid tõstetud.

Nõuded ostjate vastu kliendigruppide lõikes*

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Uued kliendid (kuni 6 kuud)	7 755	117	496	8
Olemasolevad kliendid (üle 6 kuu) ilma või üksikute lepingurikkumistega	103 414	123 677	6 609	7 904
Olemasolevad kliendid (üle 6 kuu) sagedaste lepingurikkumistega	7 725	2 553	494	163
Kokku nõuded ostjate vastu (lisa 9)	118 894	126 347	7 599	8 075

* sisaldab ainult nõuded, mille tähtaeg ei ole aruandepäeva seisuga saabunud ja mille väärtus ei ole langenud.

6. RAHA JA RAHA EKVIVALENDID

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Arveldusarved pangas ja sularaha kassas	26 553	27 034	1 697	1 728
Lühiajalised deposiidid	226 289	245 183	14 463	15 670
Kokku raha ja raha ekvivalendid	252 842	272 217	16 160	17 398

Lisa 6 järg**Raha ja raha ekvivalentide jaotus valuutade järgi**

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Eesti kroon	217 973	270 920	13 931	17 315
Euro	34 869	1 297	2 229	83
Kokku raha ja raha ekvivalendid	252 842	272 217	16 160	17 398

Raha ja raha ekvivalentide kaalutud keskmine tootlus oli 2010. aastal 2,51%, võrreldaval 2009. aastal 5,35%. Aruandepäevaks kogunenud intressinõuet kajastatakse kirjel "Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded".

7. MÜÜGIOOTEL FINANTSVARA

Seisuga 31.12.2010 kajastatakse müügiootel finantsvara koosseisus pikaajalisi intressivõlakirju summas 3 milj eurot (46,9 milj krooni), mis on planeeritud realiseerida 2011. aasta lõpus ning aktsiad summas 2 855 tuh krooni (182 tuh eurot). Võrreldaval perioodil seisuga 31.12.2009 kajastati aktsiad summas 2 855 tuh krooni (182 tuh eurot).

8. TULETISINSTRUMENDID

Seisuga 31.12.2010 oli ASil Tallinna Sadam kehtivaid intressimäära vahetustehinguid pikaajaliste laenude intressimäära fikseerimiseks summale nominaalväärtuses 1 349 519 tuh krooni (86 250 tuh eurot). Seisuga 31.12.2009 oli vastav summa 1 415 234 tuh krooni (90 450 tuh eurot).

Kõigi intressimäära vahetustehingute tingimused ja tähtajad jälgivad maandatava laenu tagasimaksegraafikut ja neid on käsitletud rahavoo riskimaandamisinstrumendina.

Seisuga 31.12.2010 oli ASil Tallinna Sadam sõlmitud 4 tuletistehingut intressimäära riski maandamiseks tähtajaga 4,5 kuni 5,3 aastat ning mille allesjäänud kestus seisuga 31.12.2010 oli 2,5 kuni 3,9 aastat. Kõikide tuletistehingute vahetatav ujuv intressimäär on 6 kuu Euribor.

Tuletisinstrumentide õiglase väärtuse aluseks on Nordea Bank Finland Plc, SEB Panga ja Danske Bank A/S Eesti filiaali noteeringud.

Tuletisinstrumentidega seotud maksed teostatakse eurodes.

Tuletisinstrumentide efektiivsuse hindamiseks kasutatakse kvalitatiivset kriitilistele tingimustele vastavuse meetodit (*Critical Terms Match Method*) nii retrospektiivis kui ka perspektiivis igal aruandepäeval. Kui kvalitatiivse analüüsi tulemus viitab sellele, et tuletisinstrument võib osutada ebaefektiivseks, kasutatakse efektiivsuse hindamiseks *Dollar-offset* kvantitatiivset meetodit.

Kuna seisuga 31.12.2010 kõigi tuletisinstrumentide puhul maandava instrumendi alussumma ühtib maandatava instrumendi jäägiga ning amortiseerumisgraafikuga, maandatavad intressimaksed arvestatakse lähtudes samadest alustest (6 kuu Euribor), on fikseeritud samas valuutas (euro) ja toimuvad samadel kuupäevadel, on põhjus eeldada, et riskide maandamine oli ja on ka edaspidi efektiivne.

tuhandetes	Varad		Kohustused	
	EEK	EUR	EEK	EUR
Intressimäära swap seisuga 31.12.09	62	4	8 235	527
Intressimäära swap seisuga 31.12.10	0	0	28 015	1 791

Lisa 8 järg

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Alussumma seisuga 31. detsember	1 349 519	1 415 234	86 250	90 450
Õiglase väärtus aruandeperioodi alguses (positiivne (+)/ negatiivne (-))	-13 854	-6 466	-886	-413
sh tuletisinstrumenti turuväärtus	-8 173	-4 641	-522	-297
intressikohustus	-5 681	-1 825	-363	-117
Tuletisinstrumenti õiglase väärtuse muutus (lisa 20)	-19 842	-3 532	-1 268	-226
Intressikohustuse muutus	577	-3 856	37	-247
Õiglase väärtus aruandeperioodi lõpus (positiivne (+)/ negatiivne (-))	-33 119	-13 854	-2 117	-886
sh tuletisinstrumenti turuväärtus	-28 015	-8 173	-1 791	-523
intressikohustus	-5 104	-5 681	-326	-363

Seisuga 31. detsember 2010 oli keskmine fikseeritud intress 2,64% (31.12.2009: 2,64%); ujuva intressimäära aluseks on Euribor. Omakapitalis riskimaandamisreservi koosseisus kajastatud kasumid ja kahjumid intressimäära vahetuslepingutelt kajastatakse kasumiaruandes tuletisinstrumentide lepingute lõppemisel või riskimaandamise ebaefektiivsuse tunnistamisel.

Alates 2010. aastast esitatakse tuletisinstrumentide intressikohustus turuväärtusest eraldi bilansikirjel „Võlad tarnijatele ja muud võlad“. Sellest tulenevalt on korrigeeritud ka võrreldava 2009. aasta esitlusviisi.

9. NÕUDED OSTJATE VASTU JA MUUD NÕUDED

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
seisuga 31. detsember				
Ostjatelt laekumata arved	172 013	171 115	10 994	10 937
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-27 689	-22 791	-1 770	-1 457
Maksude ettemaksed (lisa 16)	1 977	24 080	126	1 539
Laekumata sihtfinantseerimine	696	47 069	45	3 009
Muud ettemaksed	5 854	6 421	374	410
Nõuded ühisettevõtjale (lisa 24)	103	90	7	6
Muud nõuded	68 335	5 919	4 367	379
Muud varad	887	955	57	61
Kokku nõuded ostjate vastu ja muud nõuded	222 176	232 858	14 200	14 884
sh lühiajalised nõuded	155 974	230 030	9 969	14 703
pikaajalised nõuded	66 202	2 828	4 231	181

Kõikide pikaajaliste nõuete maksetähtaeg saabub 3 aasta jooksul alates aruandepäevast.

Lisa 9 järg**Ostjatelt laekumata arved maksetähtaja järgi**

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Nõuded, mille maksetähtaeg ei ole veel saabunud ja mille väärtus ei ole langenud* (lisa 5.2)	118 894	126 347	7 599	8 075
Nõuded, mille maksetähtaeg on möödas, kuid mille väärtus ei ole langenud*, sh:	25 430	21 977	1 625	1 405
1-30 päeva	6 445	5 898	412	377
31-60 päeva	1 063	339	68	22
61-120 päeva	153	39	10	2
121-180 päeva	476	0	30	0
181-360 päeva	2 847	3 936	182	252
üle 360 päeva	14 446	11 765	923	752
Nõuded, mille maksetähtaeg ei ole veel saabunud, kuid mis on allahinnatud**	0	15	0	1
Nõuded, mille maksetähtaeg on möödas ja mis on allahinnatud**	27 689	22 776	1 770	1 456
1-30 päeva	110	33	7	2
31-60 päeva	119	2	8	0
61-120 päeva	196	80	13	5
121-180 päeva	360	1 188	23	76
181-360 päeva	3 044	13 240	195	847
üle 360 päeva	23 860	8 233	1 525	526
Kokku ostjatelt laekumata arved	172 013	171 115	10 994	10 937

* Nõudeid ostjate vastu, mille maksetähtaeg ei ole veel saabunud või mis on vähem kui 90 päeva üle tähtaja, käsitletakse tavapärastel nõuetena, mille väärtus ei ole langenud. Kontsernil on ka märkimisväärsed nõudeid, mille maksetähtajast on möödunud üle 360 päeva, kuid mida ei ole allahinnatud. Allahindlust ei ole teostatud kuna enamus ületähtaegsetest nõuetest omavad tagatist ja on seetõttu juhtkonna hinnangul täismahus sissenõutavad.

** Seisuga 31. detsember 2010 oli allahinnatud nõudeid summas 27 689 tuh krooni (1 770 tuh eurot), seisuga 31. detsember 2009 summas 22 776 tuh krooni (1 456 tuh eurot). Allahindluste suurus aruandeperioodil on toodud allolevas tabelis. Kontsern on ajaloolise kogemuse põhjal sätestanud reegli, mille kohaselt üle 90 päeva ületähtaegsed arved hinnatakse üldjuhul pärast nende individuaalset analüüsi alla (nõuete allahindluste põhimõtteid on täpsemalt kirjeldatud käesoleva aruande lisa 4).

Muutused ebatõenäoliselt laekuvates arvetes

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Ebatõenäoliselt laekuvad arved aruandeperioodi algul	-22 791	-2 990	-1 457	-191
Aruandeperioodil ebatõenäoliselt laekuvateks loetud	-7 473	-23 342	-478	-1 492
Aruandeperioodil laekunud varem alla hinnatud arved	1 429	3 379	91	216
Ebatõenäoliselt laekuvate arvete korrigeerimine	28	131	2	8
Lootusetuks kantud ebatõenäoliselt laekuvad arved	1 118	31	72	2
Ebatõenäoliselt laekuvad arved aruandeperioodi lõpul (lisa 4)	-27 689	-22 791	-1 770	-1 457

Väärtuse langusest tingitud muudatused kajastatakse kasumiaruandes tegevuskulude koosseisus, kui tegemist on müügitulu eest esitatud arvetega ja muude kulude koosseisus, kui tegemist on muude tulude eest esitatud arvetega.

Allahinnatud nõuded kantakse lootusetuks, kui puuduvad võimalused nõuete kättesaamiseks või kui nende tagasinõudmiseks tehtavad kulutused ületavad hinnanguliselt laekumisest saadaolevat tulu.

Lisa 9 järg**Ostjatelt laekumata arvete jaotus valuutade järgi**

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Eesti kroon	152 957	150 103	9 776	9 594
Euro	19 056	21 012	1 218	1 343
Kokku ostjatelt laekumata arved	172 013	171 115	10 994	10 937

Ostjatelt laekumata arvete ja muude nõuete maksimaalne avatus krediidiriskile aruandluskupäeval võrdub nende nõuete õiglase väärtusega. Ostjatelt laekumata arvete laekumine ja muude nõuete eest saadavate teenuste ja kaupade laekumine ei ole tagatistega kaetud.

Muude nõuete ja ettemaksete väärtus ei ole langenud.

10. INVESTEERINGUD ÜHISETTEVÕTJASSE**AS Green Marine**

Ühisettevõtja on ASi Tallinna Sadam ja ASi NT Marine poolt 2003. aasta lõpus loodud jäätmekäitlusega tegelev ettevõtja. ASi Tallinna Sadam osalus ühisettevõttas on 51%, kuid sellega ei kaasne kontrolli ettevõtja üle, sest tulenevalt aktsionäride kokkuleppest on ettevõtja aktsionäride ühise kontrolli all. ASi Green Marine tegevusaladeks on sadamates tekkivate jäätmete käitlemine, ohtlike laevajäätmete ja reovete käitlemiskeskuste haldamine, hooldamine, opereerimine ning sadamate akvatooriumi ja territooriumi puhastamine ja korrashoid.

Muutused investeeringutes ühisettevõttasse

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Raamatupidamisväärtus perioodi algul	4 957	4 276	317	273
Kasum kapitaliosaluse meetodil	1 271	1 701	81	109
Arvestatud dividendid	-1 020	-1 020	-65	-65
Raamatupidamisväärtus perioodi lõpul	5 208	4 957	333	317

Andmed ühisettevõtja kohta

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Varad	39 608	19 738	2 531	1 261
Kohustused	29 396	10 019	1 879	640
Müügitulu	28 386	27 432	1 814	1 753
Perioodi kasum	2 574	3 445	165	220

11. MATERIAALNE PÕHIVARA

tuhandetes kroonides	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaal- ne vara	Lõpeta- mata ehitus	Ette- maksed	Kokku
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2008						
Soetusmaksumus	7 482 458	871 285	97 240	397 382	88 195	8 936 560
Akumuleeritud kulum ja väärtuse langus	-1 674 061	-423 615	-61 428	0	0	-2 159 104
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2008	5 808 397	447 670	35 812	397 382	88 195	6 777 456
<i>Liikumine 2009. aastal</i>						
Soetamine ja rekonstrueerimine (lisa 26)	7 451	15 203	2 200	826 788	-70 798	780 844
Arvestatud kulum	-171 077	-35 378	-6 294	0	0	-212 749
Väärtuse langus	-25 730	-1 974	-26	-12 323	0	-40 053
Ümberklassifitseeritud jääkväärtuses	326 870	14 859	0	-341 729	0	0
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2009						
Soetusmaksumus	7 790 481	895 362	96 998	870 118	17 397	9 670 356
Akumuleeritud kulum ja väärtuse langus	-1 844 570	-454 982	-65 306	0	0	-2 364 858
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2009	5 945 911	440 380	31 692	870 118	17 397	7 305 498
<i>Liikumine 2010. aastal</i>						
Soetamine ja rekonstrueerimine (lisa 26)	8 177	8 118	6 286	417 013	-10 828	428 766
Müüdnud põhivara jääkväärtuses	-63 935	-3 251	0	0	0	-67 186
Arvestatud kulum	-180 700	-36 310	-6 283	0	0	-223 293
Väärtuse langus	-340	-1 961	0	-289	0	-2 590
Ümberklassifitseeritud jääkväärtuses	841 542	29 594	526	-871 662	0	0
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2010						
Soetusmaksumus	8 415 782	721 995	98 674	415 180	6 569	9 658 200
Akumuleeritud kulum ja väärtuse langus	-1 865 127	-285 425	-66 453	0	0	-2 217 005
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2010	6 550 655	436 570	32 221	415 180	6 569	7 441 195

Lisa 11 järg

tuhandetes eurodes	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne vara	Lõpeta-mata ehitus	Ette-maksed	Kokku
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2008						
Soetusmaksumus	478 216	55 686	6 215	25 396	5 637	571 150
Akumuleeritud kulum ja väärtuse langus	-106 992	-27 074	-3 926	0	0	-137 992
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2008	371 224	28 612	2 289	25 396	5 637	433 158
<i>Liikumine 2009. aastal</i>						
Soetamine ja rekonstrueerimine (lisa 26)	476	972	141	52 841	-4 525	49 905
Arvestatud kulum	-10 934	-2 261	-402	0	0	-13 597
Väärtuse langus	-1 644	-126	-2	-788	0	-2 560
Ümberklassifitseeritud jääkväärtuses	20 891	949	0	-21 840	0	0
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2009						
Soetusmaksumus	497 903	57 225	6 200	55 609	1 112	618 049
Akumuleeritud kulum ja väärtuse langus	-117 890	-29 079	-4 174	0	0	-151 143
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2009	380 013	28 146	2 026	55 609	1 112	466 906
<i>Liikumine 2010. aastal</i>						
Soetamine ja rekonstrueerimine (lisa 26)	522	519	402	26 652	-692	27 403
Müüdnud põhivara jääkväärtuses	-4 086	-208	0	0	0	-4 294
Arvestatud kulum	-11 548	-2 321	-402	0	0	-14 271
Väärtuse langus	-22	-125	0	-18	0	-165
Ümberklassifitseeritud jääkväärtuses	53 784	1 891	33	-55 708	0	0
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2010						
Soetusmaksumus	537 866	46 144	6 306	26 535	420	617 271
Akumuleeritud kulum ja väärtuse langus	-119 203	-18 242	-4 247	0	0	-141 692
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2010	418 663	27 902	2 059	26 535	420	475 579

Kontserni varad ei ole panditud.

Materiaalse põhivara all on muuhulgas kajastatud selliseid objekte, mida oma olemuselt saaks klassifitseerida ka kinnisvarainvesteeringuteks, kuid mida kontsern on klassifitseerinud materiaalseks põhivaraks kuna need investeeringud saavad tulevikus rohkemal või vähemal määral olema seotud sadama põhitegevusega.

Kontsern ei ole 2010. aastal laenude intressikulud kapitaliseerinud, kuna pärast 01.01.2010 ei ole alustatud uusi suuremahulisi ehitus- ja rekonstrueerimisprojekte.

Põhivara väärtuse teste on kirjeldatud käesoleva aruande lisa 4. Materiaalse põhivaraga seotud siduvad kohustused on kajastatud käesoleva aruande lisa 25.

12. IMMATERIAALNE PÕHIVARA

tuhandetes kroonides

	Arvuti- programmid	Lõpetamata immateriaalne vara	Ettemaksed	Kokku
Immateriaalne põhivara seisuga 31.12.2008				
Soetusmaksumus	0	714	0	714
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2008	0	714	0	714
<i>Liikumine 2009. aastal</i>				
Soetamine ja rekonstrueerimine (lisa 26)		3 118	563	3 681
Immateriaalne põhivara seisuga 31.12.2009				
Soetusmaksumus	0	3 832	563	4 395
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2009	0	3 832	563	4 395
<i>Liikumine 2010. aastal</i>				
Soetamine ja rekonstrueerimine (lisa 26)	0	6 251	-238	6 013
Arvestatud kulum	-107	0	0	-107
Ümberklassifitseeritud jääkväärtuses	3 226	-3 226	0	0
Immateriaalne põhivara seisuga 31.12.2010				
Soetusmaksumus	3 226	6 857	325	10 408
Akumuleeritud kulum ja väärtuse langus	-107	0	0	-107
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2010	3 119	6 857	325	10 301

tuhandetes eurodes

	Arvuti- programmid	Lõpetamata immateriaalne vara	Ettemaksed	Kokku
Immateriaalne põhivara seisuga 31.12.2008				
Soetusmaksumus	0	45	0	45
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2008	0	45	0	45
<i>Liikumine 2009. aastal</i>				
Soetamine ja rekonstrueerimine (lisa 26)	0	199	36	235
Immateriaalne põhivara seisuga 31.12.2009				
Soetusmaksumus	0	244	36	280
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2009	0	244	36	280
<i>Liikumine 2010. aastal</i>				
Soetamine ja rekonstrueerimine (lisa 26)	0	400	-15	385
Arvestatud kulum	-7	0	0	-7
Ümberklassifitseeritud jääkväärtuses	206	-206	0	0
Immateriaalne põhivara seisuga 31.12.2010				
Soetusmaksumus	206	438	21	665
Akumuleeritud kulum ja väärtuse langus	-7	0	0	-7
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2010	199	438	21	658

13. KASUTUSRENDI TINGIMUSTEL RENDILE ANTUD VARAD**Kasutusrendile antud põhivarade bilansiline väärtus**

seisuga 31. detsember tuhandetes kroonides	2010		2009	
	Soetus- maksumus	Akumuleeri- tud kulum	Soetus- maksumus	Akumuleeri- tud kulum
Maa	467 641	0	442 165	0
<i>sh hoonestusõigusega</i>	<i>407 059</i>	<i>0</i>	<i>407 924</i>	<i>0</i>
Ehitised	379 838	188 666	582 919	328 165
Masinad, seadmed	4 034	2 327	204 744	197 030
Muu materiaalne põhivara	33 349	14 065	35 658	15 147
Kokku kasutusrendile antud põhivarade bilansiline väärtus	884 862	205 058	1 265 486	540 342

seisuga 31. detsember tuhandetes eurodes	2010		2009	
	Soetus- maksumus	Akumuleeri- tud kulum	Soetus- maksumus	Akumuleeri- tud kulum
Maa	29 888	0	28 259	0
<i>sh hoonestusõigusega</i>	<i>26 016</i>	<i>0</i>	<i>26 071</i>	<i>0</i>
Ehitised	24 276	12 058	37 255	20 974
Masinad, seadmed	258	149	13 086	12 593
Muu materiaalne põhivara	2 131	899	2 279	968
Kokku kasutusrendile antud põhivarade bilansiline väärtus	56 553	13 106	80 879	34 535

Kasutusrendile antud põhivaradele arvestatud kulum

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Ehitised	13 934	14 814	891	947
Masinad, seadmed	2 052	2 370	131	151
Muu materiaalne põhivara	1 896	1 926	121	123
Kokku kasutusrendile antud põhivaradele arvestatud kulum	17 882	19 110	1 143	1 221

Kasutusrendile antud põhivaradelt saadud renditulu

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Maa	64 165	62 710	4 101	4 008
Ehitised	63 043	61 696	4 029	3 943
Masinad, seadmed	4 456	4 894	285	313
Muu materiaalne põhivara	2 787	2 824	178	180
Kokku kasutusrendile antud põhivara renditulu (lisa 20)	134 451	132 124	8 593	8 444

Järgmiste perioodide renditulud mittekatkestatavatest kasutusrendilepingutest

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
< 1 aasta	111 319	110 076	7 115	7 035
1-5 aasta	417 702	434 249	26 696	27 754
> 5 aastat	2 261 229	2 380 396	144 519	152 135
Kokku tuleviku rendimaksete summa	2 790 250	2 924 721	178 330	186 924

Lisa 13 järg

Kasutusrendid, kus kontsern tegutseb rentnikuna, ja siduvad tulevikukohustused kasutusrentide osas on esitatud käesoleva aruande lisa 25. Kasutusrendikulud on esitatud käesoleva aruande lisa 21.

14. LÜHIAJALISED ERALDISED

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Aruandeperioodi alguses				
Preemia eraldis	14 963	16 438	956	1 051
Koondamishüvitiste eraldis	0	2 893	0	185
Muud eraldised	0	1 180	0	75
Kokku aruandeperioodi alguses	14 963	20 511	956	1 311
Moodustamine ja ümberhindamine				
Preemia eraldis	13 787	12 853	881	822
Muud eraldised	0	1 539	0	98
Kokku moodustamine ja ümberhindamine	13 787	14 392	881	921
Kasutamine				
Preemia eraldis	-13 994	-14 328	-894	-916
Koondamishüvitiste eraldis	0	-2 893	0	-185
Muud eraldised	0	-2 719	0	-174
Kokku kasutamine	-13 994	-19 940	-894	-1 274
Aruandeperioodi lõpus				
Preemia eraldis	14 756	14 963	943	956
Kokku aruandeperioodi lõpus	14 756	14 963	943	956

Preemia eraldis

Eraldisena on kajastatud arvestuslik preemia kontserni kuuluvate ettevõtjate juhatuse liikmetele ja töötajatele aruandeaasta töötulemuste eest. Eraldis sisaldab sotsiaal- ja töötuskindlustusmaksu. Kontserni ettevõtjate juhatuse liikmetele preemiate maksmine otsustatakse nõukogude poolt pärast vastavate ettevõtjate 31.12.2010 lõppenud majandusaasta aruannete kinnitamist.

15. VÕLAD TARNIJATELE JA MUUD VÕLAD

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
seisuga 31. detsember				
Võlad tarnijatele	35 565	158 820	2 273	10 150
Võlad töövõtjatele	6 327	11 384	404	728
Intressivõlad	16 633	18 922	1 063	1 209
Viitkohustused töötasudelt arvestatud maksude osas	3 667	3 851	234	246
Maksuvõlad (lisa 16)	6 700	6 428	428	411
Ettemaksed kaupade ja teenuste eest	10 036	9 651	642	617
Võlad ühisettevõtjale (lisa 25)	2 008	1 901	128	121
Muud võlad	14 143	10 754	905	688
Kokku võlad tarnijatele ja muud võlad	95 079	221 711	6 077	14 170
sh lühiajalised kohustused	83 104	211 981	5 311	13 548
pikaajalised kohustused	11 975	9 730	766	622

Lisa 15 järg**Võlad tarnijatele ja muud võlad põhivara eest**

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Võlad tarnijatele* sh	35 565	158 820	2 273	10 150
materიაalse põhivara eest **	1 742	114 493	111	7 317
immateriaalse põhivara eest **	2 384	446	153	29
Muud võlad * sh	14 143	10 754	905	688
materიაalse põhivara eest **	0	328	0	21
Kokku võlad tarnijatele ja muud võlad põhivara eest** sh	4 126	115 267	264	7 367
materიაalse põhivara eest** (lisa 26)	1 742	114 821	111	7 338
immateriaalse põhivara eest** (lisa 26)	2 384	446	153	29

* summa sisaldab käibemaksu.

** summa ei sisalda käibemaksu.

16. MAKSUVÕLAD

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Üksikisiku tulumaks	1 741	1 738	111	111
Ettevõtte tulumaks	439	408	28	26
Sotsiaalmaks	3 490	3 505	223	224
Töötuskindlustusmaks	338	345	22	22
Kogumispension	50	0	3	0
Aktsiisid	642	432	41	28
Kokku maksuvõlad (lisa 15)	6 700	6 428	428	411

Seisuga 31.12.2010 on kontsernil käibemaksu ettemaks 1 787 tuh krooni (114 tuh eurot) ja muude maksude ettemaks 190 tuh krooni (12 tuh eurot), võrreldaval perioodil seisuga 31.12.2009 oli käibemaksu ettemaks 18 622 tuh krooni (1 190 tuh eurot) ja muude maksude ettemaks 5 458 tuh krooni (349 tuh eurot). Nimetatud ettemaksed on esitatud käesoleva aruande lisa 9.

17. LAENUD JA VÕLAKIRJAD

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Lühiajaline osa				
Laenukohustused	207 882	364 348	13 286	23 286
Võlakirjad	57 110	37 552	3 650	2 400
Kokku lühiajaline osa	264 992	401 900	16 936	25 686
Pikaajaline osa				
Laenukohustused	1 335 101	1 555 641	85 328	99 424
Võlakirjad	582 054	639 164	37 200	40 850
Kokku pikaajaline osa	1 917 155	2 194 805	122 528	140 274
Kokku võlakohustused	2 182 147	2 596 705	139 464	165 960

Lisa 17 järg**Makstud intressid**

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Emiteeritud võlakirjadelt	23 269	32 556	1 487	2 081
Laenukohustustelt	36 150	54 926	2 310	3 510
Tuletisinstrumentidelt (lisa 8)	23 341	13 385	1 492	855
Kokku makstud intressid	82 760	100 867	5 289	6 446

Intressikulud on kajastatud kasumiaruandes kirjel "Finantskulud" ja esitatud käesoleva aruande lisa 23.

Võlakirjade emiteerimine ja lunastamine

ASil Tallinna Sadam on kaks amortiseeruva lunastusgraafikuga võlakirjaemissiooni, mille lunastustähtajad on 2014. ja 2018. aastal. Kumbki emissioonidest ei ole börsil noteeritud. Võlakirjad on emiteeritud eurodes ja ujuva intressimääraga (baasintressiks on 6-kuu Euribor).

2010. aastal lunastas AS Tallinna Sadam vastavalt lunastusgraafikule võlakirju summas 37 552 tuh krooni (2 400 tuh eurot), võrreldaval 2009. aastal 770 595 tuh krooni (49 250 tuh eurot).

Arvestades intressimäära riski maandamiseks kasutatud tuletistehingute mõju, oli seisuga 31.12.2010 võlakirjade kaalutud keskmine intressimäär 4,946% (31.12.2009: 4,948%).

Laenud

Kõik laenulepingud on nomineeritud eurodes ja sõlmitud ujuva intressimäära baasil (baasintressiks on 6 kuu Euribor). Seisuga 31.12.2010 moodustas kaalutud keskmine intressimäär väljavõetud laenudelt 1,723% (võrreldaval 2009. aastal 1,936%). Arvestades intressiriski maandamiseks kasutatud tuletistehingute mõju, oli seisuga 31.12.2010 laenude keskmine intressimäär 2,483% (seisuga 31.12.2009 2,590%).

Laenulepingutest tulenevad maksekohustused on tagatiseta võlakohustused ehk kohustuste katteks ei ole varasid panditud. Kontsern on täitnud kõik laenulepingutes sätestatud lepingulised kohustused, mis puudutavad eritingimuste täitmist, informeerimise kohustust ja miinimumnõudeid majandusnäitajate suhtarvude osas.

25. oktoobril 2010. aastal tagastas AS Tallinna Sadam tähtaegselt Svenska Handelsbanken AB Eesti filiaalilt saadud lühiajalise laenu summas 10 milj eurot (156,6 milj krooni).

26. novembril 2010. aastal tagastas AS Tallinna Sadam ennetähtaegselt Eesti Vabariigilt saadud laenu väljavõetud osa summas 10 milj eurot (156,5 milj krooni). Seisuga 31.12.2010 moodustas laenu väljavõtmata osa 40 milj eurot (625,9 milj krooni), mis on võimalik välja võtta 2011. aasta jooksul. Laenule kehtib ujuv intressimäär, baasintressiks on 6-kuu Euribor.

2010. aastal uusi laenulepinguid ei sõlmitud. 25. novembril 2010. aastal võeti kasutusse Euroopa Investeerimispanka laen summas 9,191 milj eurot (143,8 milj krooni). Laenule kehtib ujuv intressimäär, baasintressiks on 6-kuu Euribor.

Seisuga 31.12.2010 oli ASil Tallinna Sadam väljavõtmata laene summas 40 milj eurot (625,9 milj krooni). Võrreldaval perioodil seisuga 31.12.2009 oli väljavõtmata laenude summa 51,5 milj eurot (805,8 milj krooni).

Väljavõetud laenude lõplik tagastamise tähtaeg on aastatel 2013–2025.

2010. aastal tasuti laenude põhiosamakseid summas 520 814 tuh krooni (33 286 tuh eurot), võrreldaval 2009. aastal summas 207 882 tuh krooni (13 286 tuh eurot).

Lisa 17 järg**Võlakohustuste lepingulised tagastamise tähtajad**

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
< 6 kuu	96 813	96 813	6 187	6 187
6 - 12 kuud	168 179	305 087	10 749	19 499
1 - 5 aastat	1 107 386	1 220 630	70 775	78 013
> 5 aasta	809 768	974 175	51 753	62 261
Kokku võlakohustused	2 182 147	2 596 705	139 464	165 960

Võlakohustuste finantsseisundi aruandes kajastatud maksumuse ja õiglase väärtuse võrdlus

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Bilansiline maksumus				
Võlakirjad	639 164	676 716	40 850	43 250
Laenukohustused	1 542 983	1 919 989	98 614	122 710
Kokku bilansiline maksumus	2 182 147	2 596 705	139 464	165 960
Õiglase väärtus				
Võlakirjad	660 370	676 715	42 205	43 250
Laenukohustused	1 545 322	1 887 217	98 764	120 615
Kokku õiglase väärtus	2 205 693	2 563 932	140 969	163 865

18. SIHTFINANTSEERIMINE

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Pikaajalised sihtfinantseerimise ettemaksed aruandeperioodi alguses				
TEN-T fond	0	2 386	0	153
Ühtekuuluvusfond	196 562	0	12 563	0
Kokku pikaajalised sihtfinantseerimise ettemaksed aruandeperioodi alguses	196 562	2 386	12 563	153
Saadud toetused				
Ühtekuuluvusfond	116 041	196 562	7 416	12 563
Euroopa Regionaalarengu fond	1 187	484	76	30
Euroopa Sotsiaalfond	108	392	7	25
Muu välisabi	328	29	21	2
Eesti Vabariigi riigieelarve	2 374	0	152	0
Kokku saadud toetused	120 038	197 467	7 672	12 619
Arvestatud tuludesse				
Ühtekuuluvusfond	12 382	0	791	0
Euroopa Regionaalfond	1 187	484	76	30
Euroopa Sotsiaalfond	108	392	7	25
Muu välisabi	308	29	20	2
Eesti Vabariigi riigieelarve	233	0	15	0
Kokku arvestatud tuludesse (lisa 23)	14 218	905	909	57
Tagastatud toetused				
TEN-T fond	0	2 386	0	152
Kokku tagastatud toetused	0	2 386	0	152
Lühiajalised sihtfinantseerimise ettemaksed				
Muu välisabi	20	0	1	0
Kokku lühiajalised sihtfinantseerimise ettemaksed	20	0	1	0
Pikaajalised sihtfinantseerimise ettemaksed aruandeperioodi lõpus				
Ühtekuuluvusfond	300 221	196 562	19 188	12 563
Eesti Vabariigi riigieelarve	2 141	0	137	0
Kokku pikaajalised sihtfinantseerimise ettemaksed aruandeperioodi lõpus	302 362	196 562	19 325	12 563

Euroopa Liidu Ühtekuuluvusfondi projekt "Muuga sadama idaosa laiendus" (2007-2010)

Nimetatud projekt oli 44,95% ulatuses kaasfinantseeritav Euroopa Liidu Ühtekuuluvusfondist. Projekti raames kaasfinantseeriti Muuga sadama laiendamise projekti I etappi, sh merepõhja ja rannikuala täitmist. Projekti eesmärgiks oli konteinerterminali maa-ala ja transpordiühenduste rajamine, mille tulemusena suureneb konteinerkaupade käitlemise võimsus.

Euroopa Liidu Ühtekuuluvusfondi projekt "Tehniline abi Muuga sadama laiendamiseks" (2004-2010)

Nimetatud projekt oli 80,45% ulatuses kaasfinantseeritav Euroopa Liidu Ühtekuuluvusfondist. Projekti raames koostati vajalikud dokumendid, sh keskkonnamõjude hinnang ja projektdokumentatsioon sadama idaosa laienduse väljaheitamiseks. 2010. aastal kaasfinantseeriti projekti summas 9 582 tuh krooni (612 tuh eurot), mis kajastati 2010. aasta tuludes.

Euroopa Liidu TEN-T fondi projekt Tehniline abi lainemurdjate ehitamiseks Muuga sadamas ja Paldiski lõunasadamas keskkonnakaitse eesmärgil (2006-2007)

Nimetatud projekt oli 50% ulatuses kaasfinantseeritav Euroopa Liidu TEN-T fondist.

Lisa 18 järg

Projekti raames teostati uuringuid ja analüüse ning koostati projektid Muuga sadama ja Paldiski lõunasadama lainemurdjate ehitamiseks. Projekti lõpparuanne on Euroopa Ühenduste Komisjonipoolt heaks kiidetud ja kasutamata sihtfinantseerimise ettemaks tagastatud.

Euroopa Regionaalarengu fondi programmi „Välismessitoetused“ projektid

Projektide raames rahastati Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse vahendusel 50% ulatuses välismessidel osalemise kulusid. Projektide eesmärgiks on konkurentsivõime suurendamine välisturgudel, mille tulemusena kasvab ettevõtte ekspordikäive ja ASi Tallinna Sadama maine välisriikides.

Euroopa Sotsiaalfondi programmi „Teadmiste ja oskuste arendamine“ projektid

Projektide raames rahastati Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse vahendusel 50% ulatuses töö analüüsi läbiviimise ja erialastel väliskonverentsidel osalemise kulusid. Töö analüüsi projekti raames analüüsiti ASi Tallinna Sadam olemasolevat töökorraldust ja anti selle efektiivsusele sõltumatu eksperthinnang. Töö analüüsi tulemusena paraneb inimressursside kasutamise efektiivsus, mis aitab tõsta ettevõtte konkurentsivõimet. Väliskonverentsidel osalemise eesmärkideks on töötajate erialase kompetentsi suurendamine ja professionaalsete kontaktide loomine, mille kaudu tõuseb ettevõtte konkurentsivõime.

Eesti Vabariigi riigieelarve, EASi programm „Väikesadamate toetus“

Projekti raames rahastati Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse (EAS) vahendusel riigieelarvest 43,5% ulatuses Vanasadama Jahisadamade rajamist. Projekti eesmärgiks oli luua Tallinna külastavale väikelaevaturistile võimalus silduda kesklinnas. Samuti väärtustada Vanasadama ala – Tallinna Sadam mitte ainult kui merevärav vaid sihtkoht. Muuta Vanasadama ala reisi- ja kruisilaevadega saabuvatele turistidele atraktiivsemaks ning avada Vanasadam rohkem ka linnaelanikele. Vanasadama Jahisadam asub otse linna südames ning kõik tarvilik on merd mööda saabuvale linnakülastajale kohe käe-jala juures.

19. OMAKAPITAL**Aktsiakapital**

Seisuga 31.12.2010 oli ASil Tallinna Sadam registreeritud 286 760 401 aktsiat ja võrreldaval perioodil 31.12.2009 seisuga 278 620 401 aktsiat. Aktsia nimiväärtus oli nii 2010. kui ka 2009. aastal 10 krooni (0,64 eurot). Kõik seltsi aktsiad kuuluvad Eesti Vabariigile. Nende valitsejaks ja aktsionäri õiguste teostajaks on Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium, mida esindab seltsi aktsionäride üldkoosolekul majandus- ja kommunikatsiooniminister.

ASi Tallinna Sadam põhikirjas fikseeritud maksimaalne lubatud lihtaktsiate arv on 1 000 000 000 (võrreldaval 2009. aastal 1 000 000 000). Seisuga 31.12.2010 ja võrreldaval perioodil 31.12.2009 oli kõikide väljastatud aktsiate eest täielikult tasutud.

12. oktoobril 2010 toimunud aktsiakapitali suurendamise käigus emiteeriti 8 140 000 uut 10-kroonise (0,64 eurose) nimiväärtusega lihtaktsiat. Kõikide aktsiate eest tasuti mitterahalise sissemaksega – Eesti Vabariigile kuulunud kinnistutega Paldiski lõunasadamas ja Muuga sadamas.

Lisa 19 järg**Kasum aktsia kohta**

	2010		2009	
Kaalutud keskmine aktsiate arv (tk)	280 655 401		278 620 401	
	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Aruandeperioodi konsolideeritud puhaskasum (tuhandetes)	662 914	408 126	42 368	26 084
Puhaskasum ja lahjendatud puhaskasum aktsia kohta (kroonides, eurodes)	2,36	1,46	0,15	0,09

Vaba omakapital

Emaettevõtja vaba omakapital (arvestades seaduses ette nähtud kohustust kanda 1/20 aruandeaasta puhaskasumist kohustuslikku reservkapitali) moodustas 31. detsember 2010 seisuga 2 232 789 tuh krooni (142 701 tuh eurot), 2009. aastal oli vastav näitaja 1 728 015 tuh krooni (110 440 tuh eurot). Aruandepäeva seisuga oleks võimalik omanikule dividendidena välja maksta 1 763 903 tuh krooni (112 734 tuh eurot) ja dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 468 886 tuh krooni (29 967 tuh eurot), 2009. aastal olid vastavad näitajad 1 365 132 tuh krooni (87 248 tuh eurot) ja 362 883 tuh krooni (23 192 tuh eurot).

Järgnevas tabelis on esitatud vaba omakapitali, võimaliku dividendisumma ja sellega kaasneva dividendi tulumaksu arvutuse alus:

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Jaotamata kasum	2 240 929	1 728 015	143 221	110 440
Kohustuslik reservkapital (5%)	-8 140	0	-520	0
Vaba omakapital	2 232 789	1 728 015	142 701	110 440
Tulumaks kogu vaba omakapitali väljamaksmisel (21%)	468 886	362 883	29 967	23 192
Võimalikud netodividendid	1 763 903	1 365 132	112 734	87 248

Kohustuslik reservkapital

2010. aastal ja võrreldaval 2009. aastal ei olnud ASil Tallinna Sadam kohustust suurendada kohustuslikku reservkapitali.

Dividendid

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Aruandeperioodil väljakuulutatud ja makstud dividendid	150 000	416 600	9 586	26 625
Dividendid aktsia kohta (kroonides, eurodes)	0,53	1,50	0,03	0,10

Tulumaks dividendidelt

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Tasumata tulumaks dividendidelt aruandeperioodi alguses	0	26 582	0	1 699
Arvestatud	39 873	110 471	2 548	7 060
Tasutud, sh:				
<i>rahas</i>	36 620	121 100	2 340	7 740
<i>tasaarvestatud käibemaksuga</i>	3 253	15 953	208	1 020
Kokku tasutud	39 873	137 053	2 548	8 759

20. MÜÜGITULU

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Sadamatasud	794 807	743 315	50 797	47 506
Kaubatasu	166 186	141 336	10 621	9 033
Reisijatetasu	150 663	147 231	9 629	9 410
Renditulu (lisa 13)	134 451	132 124	8 593	8 444
Elektrienergia müük	91 029	80 796	5 818	5 164
Muude teenuste müük	21 276	22 222	1 360	1 420
Kokku müügitulu	1 358 412	1 267 024	86 818	80 977

Kogu müügitulu tekkis Eesti Vabariigis.

21. TEGEVUSKULUD

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Kütuse-, õli- ja energiakulu	74 319	69 346	4 750	4 432
Põhivarade tehniline korrashoid ja remont	85 377	49 620	5 457	3 172
Valve- ja heakorrateenused	37 222	41 985	2 379	2 683
Maksukulud	36 913	35 390	2 359	2 262
<i>sh maamaks</i>	30 452	30 651	1 946	1 959
Konsultatsiooni- ja arenduskulud	6 426	9 593	411	613
<i>sh uuringute- ja arengukulud</i>	5 000	5 441	320	348
Ostetud teenused	45 627	44 125	2 916	2 820
<i>sh sildumisteenus</i>	15 174	13 229	970	845
<i>laevadelt jäätmete vastuvõtmine</i>	23 748	24 698	1 518	1 578
Väheväärtusliku vara soetus ja korrashoid	6 688	4 495	427	287
Reklaamikulud	12 332	9 405	788	601
Rendikulud	8 052	8 423	515	538
Kindlustuskulud	2 336	2 587	149	165
Muud tegevuskulud	13 761	14 572	879	932
<i>sh kulud ebatähtselt laekuvatest arvetest</i>	4 274	6 211	273	397
Kokku tegevuskulud	329 053	289 541	21 030	18 505

Tööjõukulud

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Palgakulu	103 167	114 058	6 594	7 290
Sotsiaalmaksud	35 228	38 442	2 251	2 457
Kokku tööjõukulud	138 395	152 500	8 845	9 747
<i>sh kontserni ettevõtjate nõukogu ja juhatuse liikmete lühiajalised hüvitised</i>	3 390	3 399	217	217
<i>kontserni ettevõtjate nõukogu ja juhatuse liikmete sotsiaalmaksu kulu</i>	1 119	1 121	72	72
Kokku arvestatud kontserni ettevõtjate nõukogu ja juhatuse liikmetele	4 509	4 520	289	289

Seisuga 31.12.2010 on ASil Tallinna Sadam kehtivate lepingute põhjal kohustus maksta juhatuse liikmetele tagasikutsumise korral hüvitist kolme kuu juhatuse liikmetasu ulatuses. Konkurentsikeelu kohustuse täitmise eest on kohustus maksta 12 kuu jooksul lepingu lõppemisest igakuiselt hüvitist 25% ulatuses juhatuse liikmetasust.

22. MUUD TULUD JA –KULUD**Muud tulud**

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Kasum põhivara müügist	82 892	35	5 298	2
Trahvid, viivised*	24 070	34 981	1 538	2 236
Tulud sihtfinantseerimisest (lisa 18)	14 218	905	909	57
Muud tulud	614	228	39	15
Kokku muud tulud	121 794	36 149	7 784	2 310

* sh on trahvidena kajastatud leppetrahvid 2010. aasta minimaalse kaubamahu mittetäitmisest 21 367 tuh krooni (1 366 tuh eurot), võrreldaval 2009. aastal 30 444 tuh krooni (1 946 tuh eurot).

Muud kulud

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Trahvid, viivised	222	66	14	4
Kulud ebatõenäoliselt laekuvatest arvetest	1 742	13 621	111	871
Väljamaksed endistele töötajatele	1 132	1 188	73	76
Muud kulud	3 638	2 716	233	173
Kokku muud kulud	6 734	17 591	431	1 124

23. FINANTSTULUD JA -KULUD**Finantstulud**

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Intressitulud pangakontodelt ja deposiitidelt	2 000	18 846	128	1 205
Intressitulud võlakirjadelt	124	0	8	0
Muud finantstulud	300	600	19	38
Kokku finantstulud	2 424	19 446	155	1 243

Finantskulud

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Intressikulud võlakohustustelt:				
Intressikulud pikaajalistelt laenudelt	34 261	44 117	2 190	2 820
Intressikulud võlakirjadelt	23 348	30 469	1 492	1 947
Intressikulud tuletisinstrumentidelt	22 764	17 241	1 455	1 102
Kokku intressikulud võlakohustustelt	80 373	91 827	5 137	5 869
Kahjum valuutakursi muutustest	28	32	2	2
Muud finantskulud	541	1 430	34	91
Kokku finantskulud	80 942	93 289	5 173	5 962

24. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Tehingud ühisettevõtjaga				
Müügitulu	853	704	54	45
Tegevuskulud	24 705	25 647	1 579	1 639
Tehingud riigiametite ja ettevõtjatega, kus riigil on valitsev mõju				
Müügitulu	7 390	8 731	472	558
Muud tulud	11 019	1 017	704	65
Tegevuskulud	66 043	67 443	4 221	4 310
Muud kulud	552	10 241	35	655
Materiaalse põhivara soetus	3 239	4 085	207	261
Tehingud ettevõtjatega, milles kontserni ettevõtjate nõukogu ja juhatuse liikmed omavad olulist mõjuvõimu				
Müügitulu	356	903	23	58
Muud tulud	8 135	0	520	0
Tegevuskulud	1 168	1 122	75	72
Tehingud omanikuga				
Laenude tasumine	156 466	0	10 000	0
Intresside tasumine	6 343	0	405	0
Intressikulud	5 753	590	368	38
Äritegevusega seotud nõuded ja võlad ühisettevõtjale				
Nõuded (lisa 9)	103	90	7	6
Võlad (lisa 15)	2 008	1 901	128	121
Äritegevusega seotud nõuded ja võlad riigiametitele ja ettevõtjatele, kus riigil on valitsev mõju				
Nõuded	6 097	48 796	390	3 119
Võlad	16 716	207 555	1 068	13 265
Äritegevusega seotud nõuded ja võlad ettevõtjatele, milles kontserni ettevõtjate nõukogu ja juhatuse liikmed omavad olulist mõjuvõimu				
Nõuded	98	228	6	15
Võlad	50	106	3	7
Äritegevusega seotud võlad omanikule				
Laenukohustused	0	157 056	0	10 038

Kõik tehingud seotud osapooltega baseeruvad õiglastel, mitteseotud isikutega võrdsetel tingimustel.

Juhatusel liikmetele makstavate hüvitiste suurus on esitatud käesoleva aruande lisa 21.

25. SIDUVAD TULEVIKUKOHUSTUSED

Seisuga 31.12.2010 olid lepingulised kohustused materiaalse põhivara soetamiseks, remondiks, uuringu- ja arenguväljaminekute tegemiseks 71 854 tuh krooni (4 592 tuh eurot), 31.12.2009 seisuga 262 537 tuh krooni (16 779 tuh eurot).

Järgmiste perioodide rendikulu mittekatkestatavatest kasutusrendilepingutest (kontsern kui rentnik)

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
seisuga 31. detsember	2010	2009	2010	2009
< 1 aasta	8 500	9 411	543	601
1 - 5 aastat	10 341	13 428	661	858
> 5 aastat	0	5	0	0
Kokku kasutusrendi siduvad maksed	18 841	22 844	1 204	1 459

26. SELGITUSED RAHAVOOGUDE ARUANDE JUURDE

Mitterahalised tehingud

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	2010	2009	2010	2009
Tasaarvestused teenuste osutamisest ning võlgnevusest tarnijatele kaupade ja teenuste eest	16 202	7 917	1 035	506
Tasaarvestatud maksunõuded ja -kohustused	49 803	88 942	3 183	5 684
Kokku mitterahalised tehingud	66 005	96 859	4 218	6 190

Materiaalse põhivara soetamine

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	2010	2009	2010	2009
Rahavoog	-353 385	-722 196	-22 585	-46 157
Tasaarvestused	-46	-5 521	-3	-353
Ümberklassifitseerimised	-3 374	2 230	-216	142
Vahendaja poolt tasumisele kuuluv sihtfinantseerimine	-458	0	-29	0
Vahendaja poolt tasutud sihtfinantseerimine	-103 182	-33 770	-6 595	-2 158
Mitterahalised sissemaksed	-81 400	0	-5 202	0
Tasutud eelmise aasta eest	114 821	93 234	7 338	5 959
Tasumata perioodi lõpul (lisa 15)	-1 742	-114 821	-111	-7 338
sh vahendaja poolt tasumata sihtfinantseerimine	-458	-33 216	-29	-2 123
Kokku korrigeerimised	-75 381	-58 648	-4 818	-3 748
Soetamine ja rekonstrueerimine (lisa 11)	428 766	780 844	27 403	49 905

Immateriaalse põhivara soetamine

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	2010	2009	2010	2009
Rahavoog	-4 078	-3 258	-261	-208
Ümberklassifitseerimised	3	2	0	0
Tasutud eelmise aasta eest	446	21	29	2
Tasumata perioodi lõpul (lisa 15)	-2 384	-446	-153	-29
sh vahendaja poolt tasumata sihtfinantseerimine			0	0
Kokku korrigeerimised	-1 935	-423	-124	-27
Soetamine ja rekonstrueerimine (lisa 12)	6 013	3 681	385	235

27. TINGIMUSLIKUD KOHUSTUSED

Maksuhalduril on õigus kontrollida kontserni maksuarvestust kuni 6 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma ja trahv. Aruandeaastal ega võrreldaval perioodil ei ole maksuhaldur algatanud ega läbi viinud kontserni kuuluvate ettevõtjate maksurevisjone ega üksikjuhtumite kontrole. Kontserni juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata kontserni ettevõtjatele olulise täiendava maksusumma.

Kontserni poolt sõlmitud laenulepingutes on kehtestatud piirmäärad kontserni konsolideeritud finantsnäitajatele. Kehtestatud piirmäärasid ei ole ületatud.

Alates 2003. aastast on kontsernil lepinguline kohustus rajada koostööpartneri jaoks terminalialune territoorium tähtajaga 31. detsember 2006. Seisuga 31. detsember 2010 ei olnud kontsern alustanud terminalialuse territooriumi rajamist, mis vastavalt sõlmitud lepingutele võib põhjustada leppetrahvi maksmise kohustuse. Kuna kontserni juhtkonna hinnangul on tulenevalt kehtivast seadusandlusest, muutunud asjaoludest ning kliendi huvist koostöölepingu täitmise ja terminali rajamise vastu lepingutest tulenevate trahvide realiseerumine ebatõenäoline, siis ei ole lepingu täitmisest tulenevate võimalike leppetrahvide katteks eraldist kajastatud.

Vastavalt osadele rendi- ja hoonestusõiguse lepingutele on ASi Tallinna Sadam kohustus kompenseerida lepingu lõppemisel rentniku poolt püstitatud ehitiste või ASi Tallinna Sadam varale tehtud parenduste õiglane väärtus. Majandusaasta aruande koostamise hetkeks ei ole selle kohustuse suurust võimalik usaldusväärselt hinnata.

28. BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÜNDMUSED

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti eurosooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris AS Tallinna Sadam sellest kuupäevast alates oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011. aasta ja järgnevaid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes. Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku üleminekukursiga 1 euro = 15,6466 Eesti krooni.

17. jaanuaril 2011 avati pakkumised ASi Tallinna Sadam viimaste aastate suurima investeeringu, Muuga sadama konteinerterminali laienduse, operaatori leidmiseks korraldatud konkursil. Konkursile laekus kaks pakkumist. Mõlema pakkujaga on alustatud läbirääkimisi pakkumiste täpsustamiseks. Pakkumiste hindamiseks on moodustatud komisjon ning parima pakkuja valik ja operaatorlepingu sõlmimine toimub loodetavalt 2011. aasta I kvartali jooksul.

Vastavalt ASi Tallinna Sadama nõukogu otsusele anti ASi Tallinna Sadam energiavarustuse osakond kui organisatsiooniliselt terviklikuks üksuseks olev ettevõtte osa 01. veebruarist 2011 üle OÜle Tallinna Sadama Elektrivõrk. Seni elektri valdkonnas toiminud suhted ema- ja tütarettevõtte vahel laienevad alates 1. veebruarist ka suhetele veevarustuse, reovee kanaliseerimise, sademevee ärajuhtimise, tuletõrjeveesüsteemi ning soojuste müügi valdkonnas.

Energiavarustuse osakonnas töötavate töötajate tööandjaks sai alates 01. veebruarist 2011 OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk ning energiavarustuse osakond likvideeriti ASi Tallinna Sadam koosseisust. Kõikides eelnimetatud valdkondadega seotud kokkulepetes, mille üheks pooleks oli siiani AS Tallinna Sadam, astus alates 1. veebruarist 2011 tema asemele OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk.

29. LISAINFORMATSIOON EMAETTEVÕTJA KOHTA

Emaettevõtja kohta esitatava finantsinformatsioonina on toodud emaettevõtja eraldiseisvad põhjaruanded, mille avalikustamine on nõutud Eesti raamatupidamise seadusega. Emaettevõtja põhjaruanded on koostatud kasutades samu arvestuspõhimõtteid, mida on kasutatud konsolideeritud aruannete koostamisel. Emaettevõtja konsolideerimata aruannetes kajastatakse investeeringud tütarettevõtjatesse soetusmaksumuses.

Finantsseisundi aruanne

tuhandetes seisuga 31. detsember	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
VARAD				
Käibevara				
Raha ja raha ekvivalendid	252 792	272 167	16 156	17 395
Müügiootel finantsvarad	49 795	2 855	3 182	182
Tuletisinstrumentid	0	62	0	4
Lühiajaline kapitalirendi nõue	3 514	3 351	225	214
Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded	165 987	248 196	10 609	15 863
Kokku käibevara	472 088	526 631	30 172	33 658
Põhivara				
Investeeringud tütarettevõtjatesse	100 050	100 050	6 394	6 394
Investeeringud ühisettevõtjasse	2 040	2 040	130	130
Pikaajaline kapitalirendi nõue	64 714	68 228	4 136	4 361
Muud pikaajalised nõuded	66 202	2 828	4 231	181
Materiaalne põhivara	7 210 592	7 072 190	460 841	451 995
Immateriaalne põhivara	10 301	4 395	658	280
Kokku põhivara	7 453 899	7 249 731	476 390	463 341
Kokku varad	7 925 987	7 776 362	506 562	496 999
KOHUSTUSED				
Lühiajalised kohustused				
Võlakohustused	264 993	401 900	16 936	25 686
Tuletisinstrumentid	28 015	13 916	1 791	890
Eraldised	13 268	13 415	848	857
Sihtfinantseerimine	20	0	1	0
Võlad tarnijatele ja muud võlad	73 824	194 039	4 718	12 400
Kokku lühiajalised kohustused	380 120	623 270	24 294	39 833
Pikaajalised kohustused				
Võlakohustused	1 917 154	2 194 805	122 528	140 274
Sihtfinantseerimine	302 362	196 562	19 325	12 563
Kokku pikaajalised kohustused	2 219 516	2 391 367	141 853	152 837
Kokku kohustused	2 599 636	3 014 637	166 147	192 670
OMAKAPITAL				
Aksiakapital nimiväärtuses	2 867 604	2 786 204	183 273	178 071
Kohustuslik reservkapital	278 620	278 620	17 807	17 807
Riskimaandamise reserv	-28 015	-8 173	-1 791	-523
Jaotamata kasum	1 555 074	1 305 017	99 387	83 406
Perioodi kasum	653 068	400 057	41 739	25 568
Kokku omakapital	5 326 351	4 761 725	340 415	304 329
Kokku kohustused ja omakapital	7 925 987	7 776 362	506 562	496 999

Lisa 29 järg**Kasumi- ja koondkasumiaruanne****Kasumiaruanne**

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Müügitulu	1 267 328	1 185 971	80 997	75 797
Muud tulud	125 102	39 561	7 995	2 528
Tegevuskulud	-272 838	-241 009	-17 437	-15 403
Tööjõukulud	-126 435	-140 436	-8 081	-8 976
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-217 068	-244 461	-13 873	-15 624
Muud kulud	-6 694	-17 545	-428	-1 121
Ärikasum	769 395	582 081	49 173	37 201
Finantstulud ja -kulud				
Finantstulud	4 488	21 736	287	1 389
Finantskulud	-80 942	-93 289	-5 173	-5 962
Kokku finantstulud ja -kulud	-76 454	-71 553	-4 886	-4 573
Kasum enne tulumaksustamist	692 941	510 528	44 287	32 628
Tulumaks	-39 873	-110 471	-2 548	-7 060
Perioodi kasum	653 068	400 057	41 739	25 568

Koondkasumiaruanne

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Perioodi kasum	653 068	400 057	41 739	25 568
Muu koondkasum				
Riskimaandamisinstrumentide ümberhindlus	-19 842	-3 532	-1 268	-226
Kokku muu koondkasum	-19 842	-3 532	-1 268	-226
Kokku perioodi koondkasum	633 226	396 525	40 471	25 342

Lisa 29 järg**Rahavoogude aruanne**

tuhandetes	EEK 2010	EEK 2009	EUR 2010	EUR 2009
Kaupade või teenuste müügist laekunud raha	1 338 428	1 245 431	85 541	79 598
Muude tulude eest laekunud raha	46 409	42 852	2 966	2 739
Maksed tarnijatele	-370 424	-397 996	-23 674	-25 437
Maksed töötajatele ja töötajate eest	-91 928	-86 164	-5 875	-5 507
Maksed muude kulude eest	-3 559	-3 139	-227	-201
Makstud tulumaks dividendidelt	-36 620	-121 100	-2 340	-7 740
Äritegevusest saadud raha	882 306	679 884	56 391	43 452
Materiaalse põhivara soetamine	-344 030	-707 757	-21 989	-45 234
Immateriaalse põhivara soetamine	-4 078	-3 258	-261	-208
Materiaalse põhivara müük	78 580	35	5 022	2
Muude finantsinvesteeringute soetamine	-46 940	0	-3 000	0
Antud laenud	-80 268	-84 309	-5 130	-5 388
Antud laenude laekumised	88 157	82 413	5 634	5 267
Saadud dividendid	1 020	1 020	65	65
Saadud intressid	3 355	23 656	214	1 512
Üle 3-kuuliste deposiitide netomuutus	0	193 000	0	12 335
Investeermiseks kasutatud raha	-304 204	-495 200	-19 445	-31 649
Võlakirjade emitteerimine	0	312 932	0	20 000
Võlakirjade lunastamine	-37 552	-770 595	-2 400	-49 250
Saadud laenud	143 808	938 796	9 191	60 000
Saadud laenude tagasimaksed	-520 814	-207 882	-33 286	-13 286
Makstud dividendid	-150 000	-416 600	-9 586	-26 625
Makstud intressid	-82 760	-100 867	-5 289	-6 447
Saadud põhivara sihtfinantseerimine	50 334	116 221	3 217	7 428
Muud finantseerimistegevusest tulenevad maksed	-493	-1 878	-32	-120
Finantseerimiseks kasutatud raha	-597 477	-129 873	-38 185	-8 300
RAHAVOOG KOKKU	-19 375	54 811	-1 239	3 503
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	272 167	217 356	17 395	13 892
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-19 375	54 811	-1 239	3 503
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	252 792	272 167	16 156	17 395

Lisa 29 järg**Omakapitali muutuste aruanne**

tuhandetes kroonides

	Aktsia- kapital nimiväär- tuses	Kohus- tuslik reserv- kapital	Riski- maan- damise reserv	Jaota- mata kasum	Omakapi- tal kokku
Omakapital seisuga 31.12.2008	2 786 204	278 620	-4 641	1 721 617	4 781 800
Perioodi kasum	0	0	0	400 057	400 057
Muu koondkasum	0	0	-3 532	0	-3 532
<i>Kokku perioodi koondkasum</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-3 532</i>	<i>400 057</i>	396 525
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	-416 600	-416 600
Omakapital seisuga 31.12.2009	2 786 204	278 620	-8 173	1 705 074	4 761 725
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus	0	0	0	-100 050	-100 050
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil	0	0	0	122 991	122 991
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital seisuga 31.12.2009	2 786 204	278 620	-8 173	1 728 015	4 784 666

tuhandetes kroonides

	Aktsia- kapital nimiväär- tuses	Kohus- tuslik reserv- kapital	Riski- maan- damise reserv	Jaota- mata kasum	Omakapi- tal kokku
Omakapital seisuga 31.12.2009	2 786 204	278 620	-8 173	1 705 074	4 761 725
Perioodi kasum	0	0	0	653 068	653 068
Muu koondkasum	0	0	-19 842	0	-19 842
<i>Kokku perioodi koondkasum</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-19 842</i>	<i>653 068</i>	633 226
Aktsiakapitali suurendamine	81 400	0	0	0	81 400
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	-150 000	-150 000
Omakapital seisuga 31.12.2010	2 867 604	278 620	-28 015	2 208 142	5 326 351
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus	0	0	0	-100 050	-100 050
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil	0	0	0	132 837	132 837
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital seisuga 31.12.2010	2 867 604	278 620	-28 015	2 240 929	5 359 138

Lisa 29 järg**Omakapitali muutuste aruanne**

tuhandetes eurodes

	Aktσια- kapital nimiväär- tuses	Kohus- tuslik reserv- kapital	Riski- maan- damise reserv	Jaota- mata kasum	Omakapi- tal kokku
Omakapital seisuga 31.12.2008	178 071	17 807	-297	110 031	305 612
Perioodi kasum	0	0	0	25 568	25 568
Muu koondkasum	0	0	-226	0	-226
<i>Kokku perioodi koondkasum</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-226</i>	<i>25 568</i>	25 342
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	-26 625	-26 625
Omakapital seisuga 31.12.2009	178 071	17 807	-523	108 974	304 329
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus	0	0	0	-6 394	-6 394
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil	0	0	0	7 860	7 860
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital seisuga 31.12.2009	178 071	17 807	-523	110 440	305 795

tuhandetes eurodes

	Aktσια- kapital nimiväär- tuses	Kohus- tuslik reserv- kapital	Riski- maan- damise reserv	Jaota- mata kasum	Omakapi- tal kokku
Omakapital seisuga 31.12.2009	178 071	17 807	-523	108 974	304 329
Perioodi kasum	0	0	0	41 739	41 739
Muu koondkasum	0	0	-1 268	0	-1 268
<i>Kokku perioodi koondkasum</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-1 268</i>	<i>41 739</i>	40 471
Aktsiakapitali suurendamine	5 202	0	0	0	5 202
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	-9 587	-9 587
Omakapital seisuga 31.12.2010	183 273	17 807	-1 791	141 126	340 415
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus	0	0	0	-6 394	-6 394
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil	0	0	0	8 490	8 490
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital seisuga 31.12.2010	183 273	17 807	-1 791	143 222	342 511

Korrigeeritud konsolideerimata jaotamata kasum on vastavalt Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusele summa, millest aktsiaselts võib teha aktsionäridele väljamakseid.

VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Tallinna Sadam aktsionärile

Oleme auditeerinud AS Tallinna Sadam ja tema tütaretevõtete (edaspidi „Kontsern“) konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab finantsseisundi aruannet seisuga 31. detsember 2010 ning eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet, aastaaruande koostamisel kasutatud peamiste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on lisatud meie poolt identifitseerituna käesolevale järeldusotsusele.

Juhtkonna kohustused raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ning õiglase esitamise eest kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt ning sellise sisekontrollisüsteemi eest mida juhtkond peab vajalikuks, võimaldamaks raamatupidamise aastaaruande korrektset koostamist ja esitamist ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta.

Vandeauditori kohustused

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunde selle kohta, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeauditori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab vandeauditor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie märkusega arvamuse avaldamiseks.

Märkusega arvamuse avaldamise alus

Kontserni finantsseisundi aruanne seisuga 31. detsember 2010 sisaldab materiaalse põhivarana kajastatud reisijate veoga seotud kaisid ja territooriume summas 117 miljonit krooni, mille kaetav väärtus on iseäranis sensitiivne tulude prognoosi suhtes. Juhtkonna poolt läbi viidud vara väärtuse test allahindluse vajadust ei tuvastanud, mistõttu ei pidanud juhtkond vajalikuks eelpool nimetatud varasid alla hinnata. Meie poolt kasutatavad praktilised auditi protseduurid ei võimaldanud meil saada piisavat toetust vara väärtuse testis kasutatud laevaliikluse kasvu eeldustele, mistõttu me ei saanud piisavat kinnitust, kas ja millises summas tuleks nimetatud varasid alla hinnata. Eelpool mainitud asjaolud esinesid ka 31. detsember 2009 seisuga ja sellele eelnenud majandusaastatel ning antud asjaolusid silmas pidades esitasime me 5. märtsil 2010 märkusega järeldusotsuse.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus Märkusega arvamuse avaldamise alus kirjeldatud asjaolu võimalik mõju, kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistel osades õiglaselt Kontserni finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt.

Asjaolu rõhutamise

Juhime tähelepanu raamatupidamise aastaaruande lisale 4, milles kirjeldatakse seisuga 31. detsember 2010 materiaalse põhivarana kajastuvate kaubavedudega seotud kaide ja territooriumide, summas 728 miljonit krooni, väärtuse testides kasutatud olulisi hinnanguid. Nende varade kaetav väärtus on iseäranis sensitiivne vara väärtuse testides kasutatud tulu prognooside ning diskontomäära suhtes. Tulu prognooside täitumine sõltub omakorda sadamat tulevikus läbivatest kaubamahtudest. Antud asjaolud ei ole põhjustanud märkuse lisamist meie arvamusele.

Tallinn, 02. märts 2011

A blue ink signature, appearing to read 'Ivar Kiigemägi', written over the printed name and company.

Ivar Kiigemägi
Ernst & Young Baltic AS

A blue ink signature, appearing to read 'E Napa', written over the printed name and title.

Eneken Napa
Vandeaudiitor

NÕUKOGU KINNITUS

ASi Tallinna Sadam nõukogu kiitis heaks ASi Tallinna Sadam konsolideeritud majandusaasta aruande 31.12.2010 lõppenud majandusaasta kohta, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest ning millele on lisatud sõltumatu audiitori aruanne.

08. märts 2011



Neinar Seli



Kalev Lillo



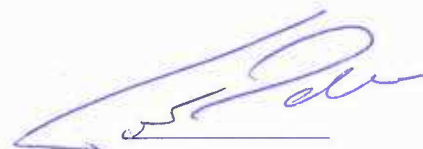
Eerik-Niiles Kross



Veiko Tishler



Priit Paiste



Tõnis Palts



Indrek Raudne



Remo Holsmer

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

ASi Tallinna Sadam juhatus teeb ettepaneku jaotada 31.12.2010 lõppenud majandusaasta kasum summas 662 914 919 krooni (42 367 985 eurot) järgnevalt:

dividendideks	580 000 000 krooni	(37 068 756 eurot)
eelmiste perioodide jaotamata kasumisse	82 914 919 krooni	(5 299 229 eurot)



Ain Kaljurand
Juhatuse esimees



Allan Kiil
Juhatuse liige

Aruande elektroonilised kinnitused

aktsiaselts TALLINNA SADAM (registrikood: 10137319) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Marko Raid	Finantsjuht	27.04.2011

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Sadamate töö ja veeteede kasutamisega seotud tegevused	52221	1267328000	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6318002
Faks	+372 6318005
E-posti aadress	ts@ts.ee